

# La Voz de Guipúzcoa

Domingo 29 de Abril de 1928

Diario Republicano

San Sebastián. - Año LXIV. - Núm. 17.033

## ENSEÑANZAS

### UN MODELO PARA CONSERVADORES

por Marcelino Domingo

Con el siguiente artículo, que nos envía desde el balneario de Busot, donde convalece de la grave enfermedad pasada, reanuda hoy Marcelino Domingo su colaboración en nuestras columnas. No necesitamos en carecer cuánto nos alegra su restablecimiento y su reincorporación en la obra de propaganda que hace años se impuso.

He ahí un hombre que puede servir de modelo a los políticos conservadores: Poincaré. Conservador él, por temperamento y por formación doctrinal, actúa sometiendo su temperamento y acomodando su doctrina a las exigencias de la hora histórica que vive. No se empeña en que el tiempo con sus problemas se plegue al temperamento y a la doctrina de Poincaré sino que pone Poincaré su temperamento y su doctrina a tono de los problemas de su tiempo. Política mente, el ascendente más destacado de Poincaré es Thiers: en 1870, Poincaré se hubiera conducido como Thiers se condujo. No se habría empeñado, él, que en aquella época habría sido monárquico como lo era Thiers, en conservar una dinastía que pugnaba con los intereses los ideales, la paz y la unidad de Francia. Todo lo contrario: habría utilizado el prestigio social que le confería el haber sido figura culminante de la Monarquía, para dar a la República naciente una autoridad y una estabilidad que, en aquellas circunstancias, no podían garantizar inmediatamente los caudillos republicanos. En vez de apuntalar un régimen que irremisiblemente se derrumbaba y que, de persistir, derrumbaba con él al país, se hubiera resuelto a precipitar y afianzar el régimen que el país, para rehacerse económicamente y recobrar su personalidad moral, necesitaba.

Poincaré no habría sido Ollivier. ¿Qué político español puede formar paralelismo con Poincaré? Cánovas, por el cultivo y la rigidez de su espíritu, podría serlo; pero Cánovas no creía en las instituciones que constituía, ni era capaz de estas flexibilidades que magnifican a Poincaré. Tal vez, alguno de los hombres del 68. El futuro —un futuro muy inmediato— podrá decirnos si nuestra época ofrece algún ejemplar de nuestra política que acepte, sin distinciones, la comparación. Hay dos momentos en la actuación pública de Poincaré que deben ser remarcados. Uno de ellos, cumple por estos meses dos años cuando Poincaré aceptó la responsabilidad de la jefatura del Gobierno y del ministerio de Hacienda; otro, ahora. ¿Quién no recuerda la situación de Francia en el período que señalamos? Los Bancos, en línea de batalla contra el partido radical, asistían si no contribuían, al espectáculo del hundimiento catastrófico del franco; asustaba a los Bancos el programa del impuesto sobre el capital que, en algunos momentos, parecía imperativo inexorable del partido que ejercía el Poder. Subió un Gobierno para caer a las veinticuatro horas y dar paso a otro Gobierno que venía ya herido de muerte.

La amenaza de una dictadura flotaba en el ambiente. Si alguno de los generales, abrumado por los laureles de la victoria en una de las guerras de mayor influencia histórica que ha vivido la humanidad, olvidando la tradición francesa—el militar en el cuartel y para el cuartel—, hubiera desenvainado su espada y producido un golpe de Estado, habría encontrado una opinión propicia. Seguramente, a las veinticuatro horas, habría estallado la revolución en Francia, como estalló en Alemania al conocerse el golpe de von Kapp; pero las primeras veinticuatro horas habrían sido de dominio para el general insurgente.

En esta hora crítica y angustiosa, se requiere a Poincaré. ¿Pide Poincaré la formación de un gobierno de partido: de su partido? No. Mantiene a Briand en la cartera de Estado; solicita el concurso de las izquierdas, incluso las afiliadas al socialismo. Forma un gobierno, en el que entran hombres tan destacados en el radicalismo y tan adversos a Poincaré como Herriot, Poinlevé y Serraut. Poincaré no acepta en el gobierno un puesto honorario, de figurón, decorativo; acepta el puesto de mayor trabajo y mayor responsabilidad: el de tutor de las Finanzas públicas. ¿Qué exige Poincaré para gobernar? ¿Que el Parlamento—el Parlamento de Cartel—en el que él tiene una minoría reducidísima se cierre? ¿Que se disuelva, y se convoque un Parlamento nuevo? Todo lo contrario. El interés de Poincaré era gobernar con el Parlamento abierto y con un Parlamento hostil, para demostrar que quien gobernaba bien, podía gobernar con el Parlamento y aun con un Parlamento que no le fuera afecto en su mayoría. Poincaré sabía que el crédito de las instituciones políticas de Francia, daría crédito a la moneda; y él quería dar autoridad al Parlamento para que lograra autoridad el franco. Por esto no sólo se presentó ante el Parlamento al día siguiente de constituirse el Gobierno, sino que cuando decidió crear la Caja

de Amortización, quiso que el proyecto adquiriera la máxima solemnidad. Y como él equivalía a añadir un nuevo artículo a la Constitución, convocó las dos Cámaras en Versalles y dió al mundo el ejemplo de la eficiencia del Parlamento, defendiéndolo, discutiéndolo y votándolo en una sola sesión. El Parlamento ascendió por este espíritu y por este uso excelso a tal autoridad, que, cuando, recientemente, una personalidad de las que, por pertenecer a instituciones de otros tiempos, van quedando ya muy pocas en el mundo, decía a Maginot, político de la extrema derecha:

—¿Por qué no suprimen ustedes el Parlamento? Podrían gobernar con menos obstáculos...

Maginot, le atajó, afirmando:

—Señor, el Parlamento es Francia.

Poincaré, conservador, que sabe que se conserva progresando, ha logrado que se borrara completamente del mapa político de Francia la sombra del dictador.

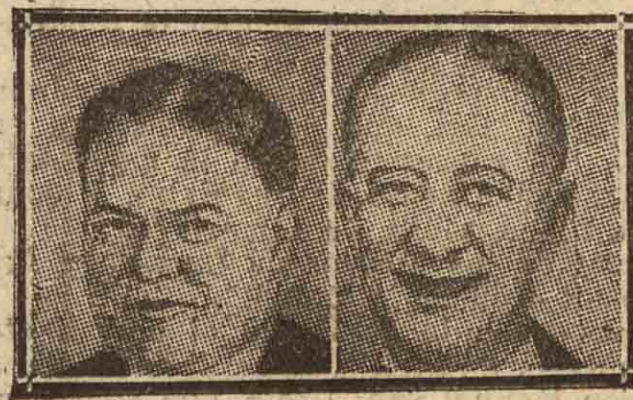
Otro momento, que eleva a Poincaré a la categoría de modelo para los conservadores, es el momento actual. Jefe del Gobierno, espera que el Parlamento cumpla su función constitucional de funcionamiento, y, terminada ésta, convoca unas elecciones. En el período electoral, ha pronunciado dos discursos: uno, en Burdeos, la ciudad socialista; otro, en Carcassonne, la ciudad significada por el predominio de los radicales socialistas en ella. En los dos discursos ha afirmado que para salvar definitivamente el franco se requería la permanencia del Gobierno de Unión Nacional. Pero, añadiendo, que la unión nacional no imponía la desaparición de las campañas políticas, ni la clausura del Parlamento, ni un régimen de limitación en la Prensa.

Todo lo contrario. Ha abogado por una Francia plétórica de ideales, inquieta, con fuertes corrientes populares de opinión, con tribuna libre para todas las manifestaciones del pensamiento. Ha defendido la República y el Parlamento, que han permitido a Francia salvarse de la postración económica, de la desunión, del abatimiento moral, del deserción público y de la desconcepción universal en que la dejó el período dictatorial de Napoleón III cancelado catastróficamente en el desastre de Sedán en que realza y pretorianismo quedaron en escombros: República y Parlamento que en el espacio de cuarenta años, han elevado a Francia a ser una de las primeras potencias del orbe; y creando una firme y clara y pura y heroica conciencia nacional ha podido Francia entrar en 1914 en la guerra y salir de ella victoriosa, gracias a estas instituciones y sin que estas instituciones perecieran.

“La democracia francesa—ha utilizado Poincaré—les es deudora de demasiados bienes para permitir el menor trastorno en ellas. Después de haber ensayado todos los modos de revolución y todas las formas de poder, hemos encontrado un abrigo consolador en esta Constitución, que en cuarenta años y aun dentro de la guerra, ha dado pruebas insuperables de solidez”. ¿No es este conservador que habla y se conduce así un modelo para los conservadores de otros países que no ocupan en la historia el rango de Francia ni tienen la responsabilidad social que Francia tiene? Poincaré es una enseñanza y una orien-

## Las elecciones presidenciales en los Estados Unidos

El republicano Hoover y el demócrata Smith, delegados de sus partidos para las convenciones nacionales del próximo Noviembre



Hoover

Smith

También Norteamérica hace preparativos electorales. Tres importantes Estados: Ohio, Massachusetts y Pensylvania han designado sus delegados para las convenciones nacionales de Kansas-City y Houston. Los delegados son: Hoover, por los republicanos, y Smith, por los demócratas.

La convención citada de Kansas-City albergará 1.400 delegados.

## Un intento de envenenamiento colectivo en Alemania

BERLIN, 28.—Muchos obreros de una fábrica de Douen han sido víctimas de un intento de envenenamiento, y cincuenta de ellos han tenido que ingresar en el hospital en grave estado.

Se ha comprobado que en el café que tomaron los obreros había una gran cantidad de arsénico y se supone que el criminal intento se debe a una venganza. (Argos.)

## Un temblor de tierra en Roma

ROMA, 28.—A las tres y dieciocho de la tarde se ha sentido una ligera sacudida sísmica, que no ha producido daño alguno. (Argos.)

tación para quienes sientan el afán de aprender y ser fieles a su tiempo y beneficiosos a su pueblo y fecundos en la Historia.

Otro conservador que puede ofrecerse también como modelo es Baldwin, jefe del gobierno de este otro país marítim. Inglaterra... El conservador, rigiendo un pueblo que pesa en el mundo, en este momento en que los conservadores de Rumanía y de Bulgaria y de Lituania—pueblos en el aire—gritan desafortunadamente contra el sufragio universal, el Baldwin, en el Parlamento inglés, el Parlamento que condenó a muerte a Carlos I y sobre una isla miserable ha edificado el Estado británico, propone y consigue que se otorgue el voto a todas las mujeres que hayan cumplido los veintidós años... Piensa posiblemente como Gladstone, que el hombre sólo sirve al pueblo que ama, y el amor sólo se evidencia permitiéndole al hombre que sea voz y voto en todos los problemas nacionales. (Prohibida la reproducción).

## ¿Debe subsistir la pena de muerte?

El conde de Romanones, Clara Campoamor y Alvaro de Albornoz opinan que hay que abolir la pena capital

MADRID, 29.—En la encuesta abierta por “Heraldo de Madrid” acerca de la pena de muerte, dice el conde de Romanones: “El problema de la pena de muerte no debe juzgarse por razones de un sentido melodramático, que ha pasado ya de moda, sino con un criterio frío y razonable. Como gobernante estimo que hay seres inadaptables al medio social, para los que es precisa la eliminación absoluta de esta pena de muerte. Sólo la emplearía en los delitos comunes de modo excepcional y en los políticos la aboliría. He sido muy propenso a la concesión de indultos, pero en ciertos casos no pude hacerlo, como en el famoso proceso de “El huerto del francés”.

Clara Campoamor expone: “Soy contraria a la pena de muerte. A la sociedad repugna, y el concepto de ejemplaridad que se tiene de esa pena es demasiado débil para seguir manteniéndola”.

Por su parte, Alvaro de Albornoz declara: “Lo que llaman defensa social es una mezcla de repugnante brutalidad y cobardía. La violencia criminal es sincera; la otra es hipócrita. Si en vez de ser escritor fuera yo gobernante, diría: La pena de muerte no se discute, se suprime”.

## Intereses de la Prensa

El contrato de trabajo de los periodistas y el descanso dominical

Una visita al señor Aunós

MADRID, 29.—Cumpliendo los acuerdos que fueron adoptados en la última reunión celebrada por el Comité paritario interlocal de la Prensa de Madrid, ayer por la mañana visitaron al ministro del Trabajo el presidente y algunos vocales de dicho Comité para darle cuenta de haberse aprobado el proyecto del contrato de trabajo entre las Empresas periodísticas y los periodistas. El acuerdo fué adoptado por unanimidad, sin necesidad de votación.

Se concederá un plazo prudencial para que sean formalizados estos contratos. Las bases se harán públicas en breve.

Los comisionados hablaron al señor Aunós del descanso dominical de la Prensa y de los ataques de que es objeto, manifestándole que aunque el Gobierno ha tomado cartas en el asunto, no por ello cesará el Comité en su campaña para mantener a todo trance el descanso dominical.

El señor Aunós felicitó efusivamente a los periodistas y les prometió su incondicional apoyo para todo cuanto represente acto de justicia.

Este número ha sido visado por la censura



EL SEÑOR

## Don Alberto de Verástegui y Trabanco

(INGENIERO)

Falleció el día 28, a las cinco y media de la mañana, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

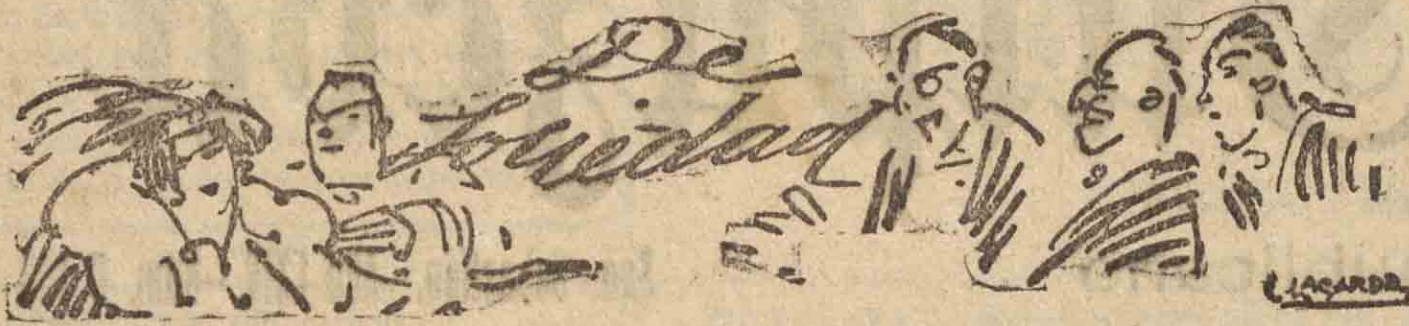
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Eliza Carroll; hijas, doña Emilia (condesa de Waru), doña Soledad (duquesa de Arevalo del Rey); hijo político, don Carlos Pardo Manuel de Villena (duque de Arevalo del Rey); nietas; hermana, doña Emilia de Verástegui; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana; LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: PRIM, 59

San Sebastián, 29 de Abril de 1928





## De eso no hay duda

Nos enteramos. La hija política de Voronof se va a lanzar a la travesía del Atlántico. Será preciso añadir que la travesía la hará en canoa para que no se crea la gente que se trata de una travesía aérea. No será un viaje a lo Lindbergh, sino a lo Alan Gelbaut.

Después damos con la fotografía. Gratisima impresión. Satisfacción que nos rebosa por todo el cuerpo. La nuera de Voronof se tocará, a juzgar por lo que ven nuestros ojos, con la clásica boina. Muy justa nuestra satisfacción. La boina merecerá el comentario del mundo entero. El día en que la intrépida nauta toque tierras de Ultramar, todo cronista consciente de su obligación deberá dedicar un canto a la boina.

¿Y si no llega?, preguntará alguno. No hay temor de que eso ocurra. La nuera del genial remozador de viejos podrá llegar o no, a capricho de su voluntad o de los elementos. Pero con o sin cabeza debajo, la boina vasca llegará. A ello le obliga el hecho de ser vasca, de ser española.

## Santoral

Día 29 de Abril, domingo.—Santos Pedro, Agapio y Secundino, obispos; Titivo, Topete y Emiliano, mártires; Paulino, obispo; Ugón y Roberto, abades; Santas Tértula y Antonia, vírgenes.

Sol, sale a las 6,8 de la mañana y se pone a las 8,9 de la tarde.

Luna llena el día 4 de Mayo, en Escorpio. Día 30 de Abril, lunes.—Santos Eutropio, obispo; Amador, Afrodiseo y Lorenzo, presbíteros; Santiago, diácono; Mariano, Máximo, Pedro y Luis, mártires; Severo, Donato y Erconvaldo, obispos; Santas Catalina de Sena y Sofía, vírgenes.

Sol, sale a las 6,7 de la mañana y se pone a las 8,10 de la tarde.

Luna llena el día 4 de Mayo en Escorpio.

## Viajes

Llegó de Madrid el distinguido joven Ignacio Arriol.

—Se encuentra en Pamplona el coronel de Ingenieros don Martín Acha.

**DENTISTA** :::: MOLINS :::: Plaza Guipúzcoa, 2, 1.º

—Marcharon a Pamplona los señores de Rodríguez (don José).

—Vino de Zaragoza nuestro particular amigo don Gonzalo Bustinduy.

—Han llegado procedente de la corte don Vicente Prado y don Severiano Vega de Seoane.

—Vino de Bilbao don Esteban Calle Iturrino.

—Regresó de Madrid el conocido comerciante don Enrique Bañegil.

## MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO - San Sebastián

—Marcharon a Pamplona don Pedro Uranga, don Teófilo Esparza y don César Balmaseda.

—Se halla en Madrid don Manuel Alonso Zabala.

## Pablo Gastaminza

Tratamiento de la hemorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

— CHURRUCA, 2, 1.º — Telf. 20-78. — Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

## Se necesita

Un buen dependiente, de 25 a 30 años, que esté bien introducido en el ramo de confecciones. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Razón "EL BUFALO".—Peña y Gofii, 3

## PRIM, ortopédico

Vitoria (antes Alsasua)

En San Sebastián, día 3 Mayo, calle Easo, 29, 1.º atenderá a sus clientes y cuantos quieran aprovechar sus acreditados servicios.

Fabricación y adaptación personal de toda clase Aparatos Ortopédicos y muy especiales para los HERMANOS y los NIÑOS.

Tirantes Omopláticos para enderezar el dorso.

## José María Amilibia

— ABOGADO —

Asuntos civiles y contencioso-administrativos. Peña y Gofii, 2. Despacho de tres a seis.

## Mezclilla

**Enfermedades.**—En Segovia, en cuya Academia de Artillería cursa sus estudios, ha tenido la desgracia de caer del caballo el distinguido joven Luis Ferrer y Yarza.

Afortunadamente, las lesiones que padece don Luis Ferrer, por cuya rápida mejoría hacemos votos, carecen de importancia.

**Natalicios.**—Con toda felicidad ha dado a luz un robusto infante la esposa del culto profesor de matemáticas, don Francisco Luzuriaga (nacida Remigia Jauregui).

A las cuatro y media de la tarde de ayer, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, fué bautizado el neófito, al que le fué impuesto el nombre de José Javier.

Fueron padrinos los abuelos don Juan Cruz Jauregui, que por encontrarse en América fué representado en la ceremonia por don José Antonio Jauregui, y doña Carmen Besné, viuda de Luzuriaga.

En casa de los señores de Luzuriaga fué servido un espléndido "lunch".

**Varias.**—Ha sido destinado al regimiento de Infantería de Sicilia, el capitán de dicha arma don Manuel Saez Ureta, que estaba en el grupo de fuerzas Regulares de Tetuán.

**Dr. CASTAÑEDA (padre e hijo).** Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído. Calle HERNANI, 9, 2.º

## Letras de luto

En la noche de ayer dejó de existir el señor don Domingo Guilisagasti y Garmendia, persona muy conocida y estimada en esta capital.

Esta tarde, a las cuatro, se verificará la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, y mañana, a las nueve, se celebrarán los funerales por su eterno descanso, en la parroquia de San Ignacio.

Acompañamos en su tribulación a su esposa doña Josefa Urquía, hijas y demás familia del finado.

## Rondeau de Biarritz

En su casa, encontrará la clientela chic española, una preciosa colección de modelos en vestidos y abrigos de verano, a precios muy razonables.

2, PLACE DE LA MAIRIE, BIARRITZ

De sol a sol  
AL VUELO

Se ha iniciado ya el período de la pintura en nuestra ciudad, con objeto de hermosearla todo lo posible a los ojos de los visitantes.

No hay columna, soporte, banco, ni barandado que no luzca ufano el consabido letrero "Cuidado con la pintura", que es lo mismo que decir "Quitate de ahí, que mancho". El desarrollo de la pintura es grande y dentro de poco estaremos en plena exposición, o sea, con el temor de echar a perder la ropa a poco que uno se descuide.

Pero todo quedará muy bonito y como nuevo, dándose, como es de abolengo, la nota de pulcritud y limpieza que no igualan ninguna de las ciudades que tratan de imitar a Donostia.

Como siempre, las noticias oficiales se nos han dado por alquitara, con cuenta gotas y apenas si hubo alguna de interés local.

Los alayeses aquí residentes han celebrado la fiesta de San Prudencio, con actos religiosos y profanos, misa, sermón y banquete, actos que estuvieron muy concurridos.

Hoy es esperado el alcalde, que acudirá al tiro de Bidebieta, para sumarse a los somatenistas que allí celebrarán la fiesta de su Patrona, la Virgen de Montserrat.

Hubo ayer que lamentar un accidente del trabajo, del que fué víctima un obrero ocupado en las obras de ampliación del hospital de la Cruz Roja del Antiguo, y también ocurrieron algunos sucesos de escasa importancia, de esos que pasan en todas partes y que no sirven más que para dar lugar a gastar tiempo y papel en las comisarías.

Como hizo buen tiempo, la gente dió su acostumbrado paseo por las afueras, contemplando la hermosura de los campos y los bellos panoramas que en todas direcciones se descubren.

Así esperamos la llegada del día festivo, dispuestos a participar de las incidencias del gran partido que hoy se librará en el campo de Atocha, entre celtas y cántabros, que si el tiempo no empeora, llevará mucho público a presenciar el encuentro.

Los cines, muy concurridos, y la zarzuela, lo mismo. Así es que el que no se divierte es porque no quiere.

ASORDEP.

## Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OÍDOS

Consultas de diez a doce y de tres a cinco San Marcial, 32 y 34, 3.º Teléfono 1-26-48

## En el Miramar

Nuevas y últimas proyecciones  
de "El gaúcho"

**LA GRAN CREACION DE DOUGLAS FAIRBANKS**  
A petición del público—una petición insistente y unánime—, la empresa ha acordado dar nuevas proyecciones de "El gaúcho", que tendrán lugar hoy, domingo, en el Miramar.

Como se recordará, "El gaúcho" fué estrenada en la pasada gran semana cinematográfica de Artistas Unidos, y fué un éxito rotundo. Tanto es así, que proporcionó varios llenos importantes.

"El gaúcho" es la única creación cinematográfica de esta temporada del formidable actor Douglas Fairbanks. La cinta, admirablemente presentada, es de un interés constante, por lo que afecta al asunto, y está presentada con toda propiedad. Douglas Fairbanks tiene en la citada cinta una de sus más completas creaciones.

"El gaúcho" se pasará en las sesiones de las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto de la noche.

En la sesión de las cuatro, infantil, se pasará "¡Manos arriba!" y por la noche, en sesión doble, además de "El gaúcho" se proyectará también "¡Manos arriba!"

La orquesta de Barriola anuncia un selecto programa musical.

## Don Alberto de Verástegui

A las cinco y media de la mañana de ayer falleció en San Sebastián el prestigioso señor don Alberto de Verástegui y Trabanco, ingeniero industrial.

El finado, que estaba emparentado con personas de alta aristocracia, gozaba en San Sebastián de grandes simpatías, a las que se había hecho acreedor por sus dotes de caballerosidad y rectitud.

Hoy, a las once y media de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, y mañana, a las once de la mañana, se celebrarán, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, solemnes funerales en sufragio de su alma. Ambos actos constituirán sin duda una confirmación del hondo sentimiento de pesar que su muerte ha producido en la sociedad donostiarra.

Reciban sus deudos, especialmente su viuda, doña Eliza Carrall, y sus hijas, la condesa de Waru y la duquesa de Arévalo del Rey, nuestros pésame sincero.

## En el Príncipe

## Últimas proyecciones de "La hermana San Sulpicio"

Irremisiblemente hoy, domingo, se darán las últimas proyecciones de la grandiosa producción cinematográfica española titulada "La Hermana San Sulpicio", que es una admirable adaptación a la pantalla de la leidisima y popular novela de Palacio Valdés que lleva el mismo título.

"La Hermana San Sulpicio", que ha sido uno de los éxitos cinematográficos más completos de esta temporada, es cinta que merece ser vista por todos, en la seguridad de que ha de agradar extraordinariamente.

Toda la cinta es un acierto completo: presentación, adaptación, fotografía, interpretación, etc. En esta última parte merece hacer resaltar la labor de la bellísima artista española Imperia Argentina, que nos brinda una creación sencillamente insuperable. Su versión de la protagonista es algo sorprendente.

"La Hermana San Sulpicio" se pasará en las sesiones de las cuatro menos cuarto, cinco y media, siete y cuarto tarde y a las diez y cuarto de la noche.

Todas las sesiones serán amenizadas por la orquesta de Betoré, con arreglo a un selecto programa de música española.

## Comestibles

1.º Mayo apertura tienda en Carquizano 6, donde encontrarán los vecinos buenos géneros y económicos. A. Carquizano, 6.

## HOY

se estrena la nueva mesa del BILLAR MANO, a las doce en punto de la mañana en el Bar «La Rivera», construida por J. P. REIRA.

## El Vizcaino

Preste usted atención, tanto en pimientos como el aceite, azúcar y el garbanzo.

— FERMIN CALBETON, 12 —

## MODAS LUISA

Bonita colección de modelos de temporada. Se reciben telas.

Visita esta Casa. — ALDAMAR, 34, 3.º

## Se traspasa

por imposibilidad de atenderlo, comercio de tejidos y confecciones en buen sitio (cerca de la vieja), con clientela, poca renta, en buenas condiciones.

Dirigirse a esta Administración.

## Dr. E. Poli

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA. Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5. OQUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-26-48



## Comentarios ingenuos

## El caballero andante

por Wenceslao Fernández-Florez

La entrada en España del boxeador Uzcudun, que acaba de regresar de Norte América, famoso y enriquecido, fué triunfal. Arcos de follaje, vítores, caravanas automovilísticas, hervor de muchedumbre en las calles... La nación recibió a su robusto hijo con todos los honores que se estilaban en estos casos.

"En estos casos" quiere decir en el caso de los grandes éxitos inútiles, que es para los que los pueblos reservan sus entusiasmos mayores. Ni un gran artista, ni un maravilloso inventor, conocerán nunca el fervor delirante de las multitudes que tantas veces acaricia apasionadamente a un guerrero, a un torero, a un boxeador, a un arriesgado deportista. Colocad a don Jacinto Benavente o al señor Torres Quevedo en la esquina de una calle con un cartel en el pecho que diga: "He aquí al autor de 'Los intereses creados' o 'Ved al genial inventor de dirigibles', y la gente pasará de largo para detenerse unos metros más allá alrededor de un 'globe-trotter' greguido y pintoresco que realiza la estúpida hazaña de atravesar Europa a pie, al margen de las vías férreas.

Pero de ninguna manera quieren dar a entender estas líneas que el homenaje tributado a Uzcudun haya sido desproporcionado a sus méritos. Por el contrario, Uzcudun puede presentar querrela a los hados por haberle hecho nacer en una época en la que sus merecimientos no alcanzan el elevado premio que obtendrían en siglos pasados, porque la verdad es que el hombre forjado tiene hoy muy difícil colocación y se le valora en creciente baja. Si nos detenermos un instante a examinar esta cuestión veremos cuánto es lo que ha perdido el ex leñador de Régil por su aparición inoportuna sobre la tierra.

El empleo más natural que puede tener y tuvo siempre la fuerza de un hombre, es su utilización contra los demás hombres. Gargar baules, transportar pianos y otras aplicaciones que ciertos individuos dan a sus energías excepcionales, no son más que desplazamientos ingratos, claudicaciones impuestas por la dura necesidad; pero es bien notorio que los baules y los pianos aparecieron en el planeta muy posteriormente a los biceps, y, por lo tanto, no hace falta insistir en que las relaciones entre éstos y aquéllos son fortuitas, y, por la marcha que llevan las cosas, tampoco cabe esperar que alcancen demasiada transcendencia ni deparen envidiable porvenir a quienes las cultivan.

En otros tiempos, Uzcudun, al verse en posesión de tan prodigiosa potencia, hubiese cogido un espadón y una lanza y salido, mundo adelante, a ganar laureles. Uzcudun encontraría a otro hombre forzado, con otra lanza y otro espadón, en la revuelta de cualquier camino, le daría un buen golpe y le abriría la cabeza hasta los dientes. Luego, en unas justas, desmontaría a los más afamados caballeros. Tal vez oyese hablar de que en un país remoto existía un guerrero a quien nadie había vencido aún, y entonces juraría por sus barbas no desear hasta poder medir con él su pujanza, y emprendería el viaje, pródigo en peripecias. Un dragón arrojando humo y llamas por la boca, se precipitaría contra él, en un bosque, y Uzcudun le dominaría hasta obligarle a servir de cabalgadura. Una princesa se enamoraría de él y abandonaría por seguirle el palacio de su padre. Y Uzcudun terminaría conquistando una ciudad. Entonces, un rey de largas barbas blancas le concedería un ducado y muchos poetas consagrarían la existencia a buscar la enorme cantidad de consonantes necesarios para urdir un poema en que tuviesen cabida todas las hazañas del vasco. Los descendientes de éste serían hoy grandes de España, vivirían sin trabajar, llevarían una coronita bordada en el pañuelo de las narices y todo el mundo consideraría un honor apretarles un poquito la mano derecha.

Pero cuando Uzcudun nació, las cosas habían cambiado. Se han inventado muchos procedimientos de aniquilar seres humanos sin la menor fatiga, y es posible volver a levantar las pirámides de Egipto sin que los obreros conozcan ninguno de los horribles sufrimientos que han padecido los esclavos de los Faraones. La fuerza ya no es útil, pero aún subsiste el respeto ancestral que los hombres sintieron ante ella.

Y hoy, Paulino Uzcudun no ha podido conquistar un ducado, a pesar de hacer de sus brazos el mismo uso que un caballero andante; esto es: dedicarlos a vencer a los demás profesionales de la fuerza. También salió de su casa dispuesto a ganar laureles. No llevaba escudero, pero sí entrenador, que viene a ser lo mismo. La lanza, el espadón, son armas de eficacia visible, y el placer de abreviar existencias es hoy un monopolio de los Estados. Pero hay justas, también. Raro es el país que no tiene entre sus moradores un sujeto con unos brazos terribles, bien nutrido y bien enguantado, dispuesto a dar y soportar puñetazos. Y cada país delega en este hombre todo su orgullo animal, su pretensión de vigor físico. Cuando le saltan los dientes al campeón nacional, todos sus compatriotas sienten moverse sus propias dentaduras. Cuando el campeón nacional tiende, K. O., a un extranjero, todos los paisanos del vencedor se envanece y

contemplan sus propios biceps con una consideración más enternecida.

¿Hay alguna diferencia entre la obra del caballero andante y la del boxeador? Si alguna existe es, sin vacilación, en favor de éste. Uzcudun ha ido al remoto país donde están los héroes del puñetazo, los gigantes negros y los gigantes blancos que adormecen de un golpe a un atleta. Uzcudun lanza a Godfrey y a Tunney el cartel de desafío. Uzcudun no encuentra dragones en su senda, porque los dragones huyeron del mundo desde que comenzaron a encarecer las subsistencias, desconfiando de la codicia de los carniceros. Pero cuando, en el reciente viaje del púgil a Madrid, volcó el automóvil de sus acompañantes, con propósitos indudablemente homicidas, y se tumbó en la cuneta con las ruedas al aire dispuesto a no seguir el viaje, Uzcudun lo volvió a su posición natural, con la sencillez de quien coge a un gato por la piel del pescuezo, y es indudable que produjo una impresión de irresistible dominio al artefacto, porque, sin permitirse después de esto el menor choque ni la más ligera avería, continuó su marcha desde Burgos a Madrid.

No se escapó del palacio de su padre ninguna princesa, pero la bailarina Tina de Jarque abandonó el rutilante escenario de Price, las decoraciones y los trajes más fastuosos que los que pudieran verse en el palacio de un señor medieval, para ir a ver a Paulino. Y, finalmente, no se escribirá a propósito de él un poema como el que Ariosto dedicó a Orlando, pero todos los periodistas de Vasconia y de Madrid llenan centenares de cuartillas diariamente para contarnos sus menores gestos.

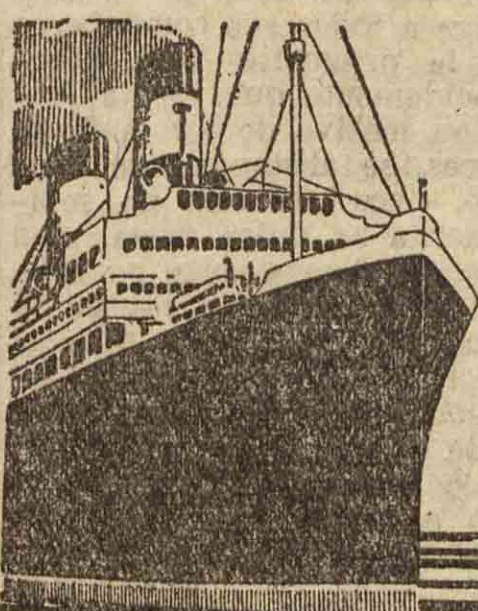
Se nos dirá que de todo lo hecho por Paulino ningún bien se deriva para la humanidad, que las narices que aplastó no tenían transcendencia alguna, que los dientes que hizo saltar concluirían por caerse algún día, espontáneamente, y que para el progreso de los hombres, tanto da que un sujeto se quede dormido en el "ring", por haber sufrido un golpe en las carótidas, como en su cama bajo los efectos naturales del sueño.

Puede ser. Pero la misma importancia tenía para ese objeto que un buen caballero le metiese a otro dos palmas de lanza por el estómago, y de la conquista airada de una ciudad jamás se derivó otra cosa que iniquidad y dolor. ¿Qué fruto perdurable dejaron las bárbaras hazañas de aquellos hombres? Una villa tomada por las armas y una nariz aplastada de un puñetazo son hechos de un mismo valor, como valen lo mismo dos circunferencias aunque sus diámetros sean distintos. Para que se olvide el puñetazo bastan diez meses. Para que se olvide la conquista bastan diez siglos. Total: dolor estéril.

Solicitamos respetuosamente que se le conceda un ducado a Paulino Uzcudun.

(Prohibida la reproducción.)

TELEFONOS DE "LA VOZ"  
Dirección y Redacción ..... 10989  
Administración y Talleres ..... 10-024



## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA:  
PARA EL BRASIL Y EL PLATA  
4 Mayo Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

"GIULIO CESARE"

GRAN EXPRESS 24.000 Tons. CUATRO HELICES

NOTA MUY IMPORTANTE: La Compañía abona a los pasajeros el importe de los billetes de ferrocarril de S. Sebastián, Santander o Bilbao a Barcelona

PARA VENEZUELA, COLOMBIA, PANAMA, COSTA RICA,  
ECUADOR, PERU Y CHILE

2 Junio LA MAGNIFICA MOTOR-NAVE  
"ORAZIO" 15.00 Tons.  
Doble hélice

AGENTES GENERALES EN ESPAÑA  
SOCIEDAD "ITALIA - AMERICA" BARCELONA  
RAMBLA SANTA MONICA, Nº 1  
AGENCIA EN San Sebastián, - OQUENDO, 7.

## Picadillo



"En la calle de Hilarión Eslava se cayó una señora desde una ventana, causándose graves heridas."

Ya se sabe; ni a la ventana te asomes, y menos en esa calle, que es un puro hueso.

"Cientos de terremotos se han registrado este año en Toledo."

En Toledo, no; en los sismógrafos. Que hay una pequeña diferencia de epicentro.

"El Poker, novelas cómicas."

¿El Poker una novela?

Se anuncia así, desde luego.

Y yo que siempre creía

que el Poker sólo era un juego.

"En los Estados Unidos ha bajado notoriamente el precio del tabaco."

Así podrán decir que todo les importa un pitillo. Y echar cada vez más humos.

"Los de Lara han sido licenciados."

Algunos y algunas de la Casa ya hace tiempo que debían tener la absoluta.

"El público español va tomando gusto a la lectura."

Así afirma un articulista. Ciento que se lee mucho; pero pasa como con el burro del gitano, que se "prenuncia" poco.

"Las negociaciones entre Alemania y los Estados Unidos tocan a su fin."

Los extremos se tocan.

ESL.

## En el Gobierno civil

### SIGUEN LAS VISITAS

Ayer por la mañana continuaron las visitas en el Gobierno civil. Entre las de ayer figuran las de los señores Azpiroz, Uhagón, Lojendio, Nardiz, Orbea, Suso, Cafranga, Loma, Satrústegui, Sidro y otros señores.

### MEDIDAS HIGIENICAS

El gobernador dijo anoche a los periodistas que había trasladado a los diferentes alcaldes de la provincia una circular del director general de Sanidad recomendando toda clase de medidas higiénicas en los respectivos pueblos y en los caseríos de las demarcaciones, sobre todo en las cuadras y sitios donde puede haber materia en fermentación.

## En la Diputación

### DOS REUNIONES

Ayer por la mañana se reunieron en la Diputación la Junta de la Asociación de Caridad y la de Expositos, despachando asuntos de trámite.

### PERIODO SEMESTRAL

El día primero, como hemos anunciado, se celebrará la inauguración de las sesiones públicas del período semestral.

El gobernador presidirá la primera parte de la sesión.

## La correspondencia internacional urgente

Reglas que han de tenerse en cuenta

Según nos dice el administrador principal de Correos de Guipúzcoa, para que la expedición de la correspondencia internacional urgente se haga con toda normalidad, el público deberá tener muy en cuenta las siguientes reglas:

Pueden cursarse con dicho carácter de urgencia la correspondencia ordinaria y la certificada, así como los giros postales.

Los derechos que han de satisfacerse por cada objeto a que se aplique este servicio de urgencia son ochenta céntimos de peseta.

La indicada cantidad ha de invertirse precisamente en sellos ordinarios de Correos, no debiendo adherirse en ningún caso a esta correspondencia urgente del servicio internacional los sellos especiales de urgencia, que sirven únicamente para el servicio interior de la nación.



Únicas por su duración,  
finura exquisita de su tejido  
y elegancia suprema

Calidades que fabrica esta célebre marca

ANGELITA, Etiqueta Rosa

Seda Natural Extra - Patent. Malla 51

VIOLETA, Etiqueta Morada

Seda Extra - Patentada. Malla 48

PERLA, Etiqueta Encarnada

Seda Crespón - Patentada. Malla 45

CELESTE, Natural Etiqueta Azul

Seda Natural Superior - Pat. Malla 45

OFELIA, Etiqueta Naranja

Seda Superior. Malla 42

CAMELIA, Etiqueta Beig

Sedalina Patentada. Malla 42

MAGICA, Etiqueta Gris

Seda Natural - Gasa

Espec. para bailes y solrões. Malla 51

Las calidades PATENTADAS se distinguen de los demás patrones por tener un refuerzo invisible que impide se corran los puntos, que a causa del roce con las ligas se suelen escapar.

Las señoras que deseen recibir la carta de colores de estas medias, pueden solicitarla escribiendo al Apartado 640, BARCELONA, y se les remitirá gratuitamente

De venta en casa de

F. TURRILLAS. — Hernani, 31

## Casino de Igueldo

Gran festival a las cinco de la tarde. Baile con regalos en el charleston. Sesiones de cine, proyectándose la interesante película "Las tragedias del mar", magnífico drama de gran emoción. Si el tiempo favorece, funcionará la Montaña Rusa. Precio del billete del funicular, con derecho a todo el espectáculo: caballero, 1,50; señoras, 1.

## SENSACIONES PENOSAS DESPUES DE LAS COMIDAS

Las sensaciones penosas después de las comidas, tales como ardores, acedias, pesadez y digestiones difíciles son derivados de una secreción de jugo gástrico excesivamente ácido. Esta acidez provoca además la fermentación de los alimentos, y su desmenuamiento agrava el mal aumentando el dolor después de las comidas. Para neutralizar la acidez estomacal y normalizar las funciones del aparato digestivo, tome media cucharadita de las de café de Magnesias Bisuradas en un poco de agua después de cada comida. Esto bastará para evitar inmediatamente tales molestias permitiendo así una digestión normal y sin dolor. La Magnesias Bisurada se vende en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesias Bisurada.

## "La Comercial Guipuzcoana"

Participa a todo el Gremio de Comestibles que a partir del día 1.º de mayo el horario para la apertura y cierre de los establecimientos es el de siete y media de la mañana a una y media de la tarde, y de tres y media a ocho y media de la tarde.—La Directiva.

## Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA  
FUENTERRABIA, núm. 19



## Desde Eibar

## El Gobierno y la crisis de la industria armera española

Hace cerca de un siglo, aunque indirectamente, estaba la industria armera, casi en su totalidad, bajo el dominio del rey, siendo, por tal causa innumerables las cortapisas puestas a los armeros para la venta de sus producciones, por lo cual decidieron los fabricantes de la villa de Placencia solicitar del monarca les facilitara por medio de contrata, la construcción de arcabuces para el ejército.

Hicieron lo propio los armeros de Eibar y el rey se dignó atender a lo solicitado por ambas villas, estableciéndose en ellas, con tan fausto motivo, las denominadas "Casas Reales", en las que varios empleados del Gobierno se encargaban de examinar y reconocer los arcabuces. Pero un día...

Fué el 2 de junio del año mil ochocientos sesenta. A impulsos de ciertas gestiones, el ministerio del general O'Donnell proclamó libre la fabricación y venta de las armas de fuego. Desde aquella memorable fecha arranca el rápido desarrollo y la marcha progresiva de los pueblos comprendidos en la zona armera, ampliada considerablemente al abrigo de esta libertad.

Durante esta época feliz, era un encanto ver a los fabricantes de armas comerciar libremente con los ferreteros de la península y hasta con los ambulantes que iban vendiendo sus mercancías de feria en feria. Vendían cada par de pistolas de dos cañones con los gatillos plegables en la ridícula suma de catorce reales, o sea, a siete reales por pistola, y ganaban dinero para vivir con cierto desahogo.

Poco a poco, al amparo de la libertad industrial y mercantil—que ya gozaban los fabricantes competidores del extranjero—, fué creciendo un nuevo Eibar trabajador y alegre, cuya audacia llegó al extremo de disputar a sus competidores el comercio del mundo entero.

Los jóvenes hijos de los viejos armeros surcaron los mares en todas direcciones, y triunfalmente, sin ninguna ayuda del Estado, validos tan solo de una necesaria, justa y equitativa libertad, impusieron las armas de fabricación española en el mercado mundial, hasta tal punto, que muchos fabricantes y exportadores belgas, franceses y alemanes llegaron a ser clientes importantes de las fábricas de Eibar.

Ante esta prosperidad nacional y caso único quizás en la industria española, de aventajar a los fabricantes extranjeros, sin ningún apoyo oficial, un Gobierno patriota, parece ser podía sentirse no solo satisfecho, sino hasta orgulloso, máxime al tratarse de la industria armera, que requiere obreros especializados y que en Eibar fueron creados de padres a hijos durante bastantes generaciones. Estos obreros especializados, en tiempos de guerra, pueden llegar a ser valiosos elementos para contribuir a la defensa nacional. Pero en España tenemos la fatalidad de hacer las cosas gobernando con miras al bienestar... del extranjero. Porque alegría, y no pequeña, produjo en los fabricantes de armas de fuego cortas, competidores de los españoles, el decreto proclamado a instancia del entonces político conservador señor Lacierva, por el cual se daba una puñalada de muerte a la vida del revólver y de la pistola de fabricación española.

Mis antiguas campañas periodísticas, desde estas mismas columnas, contra aquel decreto que imposibilitaba a todo ciudadano español poder adquirir legalmente un revólver o pistola para su defensa particular, cayeron en el vacío. Los obstáculos fueron creciendo de día en día. Se dió el caso pintoresco de que ni el honorable don Bonifacio Echeverría, fabricante de las famosas pistolas "Star", pudiera conseguir para sí mismo una licencia de uso de armas. E interin, los "señores pistoleros" las importaban tranquilamente, y las hacían funcionar a diario en las calles de Barcelona sembrando el terror y el luto entre los pacíficos vecinos de la admirable ciudad condal. Así, las gentes que acataban la ley acerca del uso de armas, especialmente aquellas que tenían sus respectivos domicilios en los arrabales más apartados y peligrosos, se encontraron indefensos, a merced de los salteadores. Y entonces, mientras la industria armera española empezaba a decaer por el desgobierno de sus legisladores, resurgía la industria armera extranjera. A tal estado de cosas aún habrá quien llame patriotismo, cuando el mayor enemigo extranjero no hubiera podido hacer más daño a la industria armera de España.

Fué verdadero patriotismo el del general O'Donnell, y sería una fortuna que el general Primo de Rivera siguiera sus pasos, en lo que a la industria armera se relaciona. ¿Por qué el marqués de Estella no ha de hacer en un justiciero gesto, lo que tan victoriosamente hizo el duque de Tetuán? ¿Qué peligro representa esa libertad de fabricación y venta de armas en España? Ninguno. Todos sostenemos que con las armas cortas de pequeño calibre no puede hacerse una revolución, ni siquiera un atentado personal, "medio decente". Queda además una regla de policía fácil, que merece toda clase de garantías: la de que concedan las licencias para usar armas cortas llenando el mismo expediente de información personal acerca del solicitante, que ahora se lleva para otorgar las licencias de caza. Con buena voluntad se salvan las crisis indus-

triales de esta índole. Porque la industria armera española no está hoy en crisis por falta de pedidos, sino por sobre de trabas.

En esto de dictar leyes contra la industria armera se ha llegado hasta el ridículo. Hubo una época en que estuvo de moda el uso de los bastones transformables en escopetas. Eran cómodos y elegantes, evitando el tener que pasar por la población con la escopeta al hombro y escuchar la chungona frasecita de "ahí va un cazador".

En Eibar, siguiendo la moda, afamados industriales inventaron dos modelos de bastones-escopetas que llegaron a llamar la atención de los inteligentes en la materia. Ante estos modelos, los conocidos de fabricación extranjera, eran y siguen siendo—porque los extranjeros fabrican bastones-escopetas—, muy inferiores. Los nuevos modelos de Eibar fueron oportunamente patentados en Madrid. Elegantes, prácticos y hasta económicos, los fabricantes no podían dar abasto a los pedidos que recibían. Pensaban ya en ampliar sus respectivas fabricaciones, cuando el "amparador" Gobierno de entonces dió una ley por la que se prohibía el uso, la venta y hasta la fabricación de los bastones-escopetas, sin previo aviso y a rajatabla. No se tuvieron en cuenta los intereses creados al amparo de otras leyes anteriores... y de las patentes otorgadas. Se prohibió hasta fabricar para la exportación al extranjero. En cambio, se obligaba al fabricante a pagar el canon de inventor para no perder sus derechos... ¡y no le dejaban fabricar!!

Desde entonces no se hace más que seguir acumulando trabas sobre la industria armera española, hasta hace poco reina mundial en los mercados. Que se las pongan los gobiernos extranjeros, no debe extrañarnos, ya que con ellas tratan de defender sus respectivas industrias nacionales.

Durante el llamado viejo régimen político, expuse mi opinión de que la mejor moneda con que podían pagar los industriales de la zona armera un proceder tan escasamente patriótico, era la de trasladar sus respectivos talleres al país vasco-francés, ya que allí gozarían de completa libertad para la fabricación y libre comercio de sus armas, y Francia se mostraría orgullosa de ver ampliadas sus industrias con buenos maestros en la armería.

Algunos fabricantes participaron de mi opinión y hoy existen en Hendaya varias fábricas de armas que hasta hace poco tiempo han sido de manufactura española. No pudiendo sostenerse aquí, emigraron. Ahora, con su rótulo de "Manufacture d'Armes a Feu", son francesas y se desarrollan prósperamente. ¿Queremos mayor y más claro ejemplo? ¿Qué sería de la industria armera española si Francia brindara a nuestros fabricantes un trato de favor proteccionista? Sencillamente, que emigraría la casi totalidad de la misma. Y no debemos olvidar que, durante la gran guerra, la zona armera española fué gran colaboradora para la defensa nacional de Colombia.

Para tratar de solucionar la crisis actual, ahí tenemos la Cámara Oficial Armera, y constituida con poderes que la facultan para hablar y tratar con el Gobierno. Está presidida por don Bonifacio Echeverría, un eibarrés prestigioso que tiene las simpatías y la confianza del pueblo entero.

Esa Cámara Oficial Armera puede y debe pedir en justicia, exponiendo razonamientos a granel, que se permita la fabricación y venta de los bastones-escopetas, ya que su uso es permitido como el de la escopeta de forma ordinaria, en los países más cultos y civilizados.

Puede y debe pedir igualmente que mediante información previa de la Guardia civil, al igual que se conceden las licencias de caza, se autoricen las licencias de uso de armas para los revólveres y pistolas.

Pueden y deben pedir que las pistolas y revólveres llamados "mataperros" con recámara para el uso de cartuchos de seis milímetros, cargados sin pólvora, tan solo con el fulminante y un balín de plomo para armas de salón, sean vendidos y usados libremente, sin necesidad de guía ni licencia, porque no constituyen ningún peligro digno de tenerse en cuenta y los ciclistas los usan con entera libertad en otros países.

Estas y otras cosas puede pedir y defender con tesón la Cámara Oficial Armera. Quizás así empezáramos a conseguir fuera disminuyendo la aguda crisis que aniquila a Eibar, volviendo los obreros de la armería a sus tareas.

Se impone reconquistar la paz y el trabajo, base indispensable para poder subsistir este pueblo de buenos ciudadanos. Y ello en plazo breve. No vaya a hacer el diablo que cuando se quiera aplicar el remedio sea demasiado tarde.

Pedro SARASQUETA.

## La Federación Local de Sociedades Obreras y el Primero de Mayo

La clase obrera organizada de San Sebastián se apresta este año, como todos, con la mayor unanimidad de fines, para celebrar su fiesta anual, su fiesta conmemorativa, su acto periódico de presencia ante la masa popular y ante todas las clases sociales, para manifestarse como es y para decir lo que quiere, no para ella, sino para todos: lo que desea para el bien de su clase y lo que ansía conseguir en beneficio de los demás.

La Fiesta del Trabajo es simbólica; representa el día anual del trabajador; día consagrado a marcar las realidades presentes para estímulo de las consecuciones futuras; día del balance de lo conseguido para designar la línea, la ruta de lucha con el fin de llegar a la meta, al término de las máximas aspiraciones para el porvenir.

Ante los Poderes públicos los obreros organizados hacen su demanda, que no es exclusiva, que no puede suponer, siquiera, restricción de clase, ansia del goce de un patrimonio único, anhelos egoístas cifrados en un dominio absoluto de casta.

Muy lejos de eso, la Federación local de Sociedades Obreras, en sus conclusiones, pide, en resumen, justicia y moralidad en las relaciones de obreros y patronos, intensificando los derechos y deberes de unos y de otros y siempre establecidos sobre la base de una legislación exacta y racional, desprovista de odiosos privilegios; pide cultura y educación cívica en la Escuela en todos sus grados; quiere, en suma, el fomento de la dignidad humana, sólo conseguible por la igualdad real en el orden jurídico, político y económico; pide libertad para todas las manifestaciones racionales del ciudadano.

Hermanando dichos fines de su Fiesta con el esparcimiento pleno de alegría y honestidad, la Federación ha organizado sus actos del Primero de Mayo en la forma siguiente:

Mañana, lunes, a las diez de la noche, se celebrará la velada artística en el Victoria Eugenia, cuyo elegante local ha sido galantemente cedido por el señor Berrueto. La Compañía de zarzuela actuante en el mismo representará los clásicos sainetes «La verbena de la Paloma» y «La revoltosa», dando, además, un acto de concierto, en el que intervendrán los artistas Peñaflor, Almodóvar, Luisa Espinosa y Rosita Torres.

El día Primero de Mayo se celebrará un mitin, a las diez y media de la mañana, en el Centro Obrero (Puerto, 7, primero), en el que tomarán parte compañeros de la localidad.

Por último, a la tarde de dicho día, se verificará una jira a Hernani.

Dado el fin de los actos indicados, es de esperar que todos los ciudadanos donostiarros, así como toda la clase obrera, rendirá culto a la Fiesta del Proletariado, asistiendo con todo entusiasmo a los festejos organizados para conmemorar el simbólico día de todos los trabajadores del mundo.

El Comité.

## SINDICATO PROVINCIAL DEL RAMO DE LA MADERA DE GUIPUZCOA

El Comité de este Sindicato, en cumplimiento de acuerdos recaídos en asamblea general celebrada por la Sección de San Sebastián, se dirige a todos sus compañeros de profesión de la provincia, para recomendarles encarecidamente que, el día Primero de Mayo, con motivo de ser la fiesta de los trabajadores, se abstengan de concurrir al trabajo, pues con ello no solamente harán honor a su única fiesta, sino que al mismo tiempo demostrarán su solidaridad con los demás trabajadores de la nación y con sus compañeros de todo el mundo, ya que esta fiesta representa la finalidad internacional que persiguen, pues en ella, además de concretar sus aspiraciones inmediatas, dedican un homenaje a los que sucumbieron en la lucha, por conseguir un mayor bienestar para sus compañeros.

Por lo tanto, espera este Comité, será atendido este ruego.—El Comité.

## Ocasión en Logroño

Vendo tres sierras de cinta, una marca KITCHENER, con carro de siete metros y volantes de 1.200 m/m.; otra marca KITCHENER, de rodillos, avance automático, diez velocidades y volantes de 1.100 m/m., y otra marca Vda. de M. Bou, de Valencia, de 1.100 m/m., de volantes.

Una máquina para hacer tapones de madera.

Una máquina litográfica plana para papel tamaño 72 X 52, marca E. Baumhauer, de París.

Cinco aparatos depuradores de agua para calderas de vapor.

Referencias: HIPOLITO BERGASA.

## En tal día como hoy

## San Sebastián hace

## treinta años



DÍA 29 DE ABRIL DE 1898

En el Palacio Provincial celebró sesión la Diputación, bajo la presidencia del señor Lizarrurruy. Por unanimidad y aclamación se acordó que la Diputación donase a la suscripción nacional la cantidad de 300.000 pesetas. A continuación, el cronista de las Vascongadas, don Carmelo Echegaray, leyó la patriótica comunicación que se dirigirá al presidente del Consejo de ministros, dándole cuenta del acuerdo. Igualmente se acordó suspender por este año, en atención a las graves circunstancias por que atraviesa el país, el Concurso Agrícola y las fiestas euskaras que debían celebrarse en Gesteira, en el próximo mes de junio.

—El próximo martes es esperado en San Sebastián, el nuevo fiscal de la Audiencia de esta ciudad, don Rafael Molina.

—Dos vendedores de periódicos, llamados Enrique Alba y José Canales, consiguieron dar caza en uno de los montes cercanos, a un hermoso zorro, que presentaron en el Ayuntamiento, para tener opción al premio que suele concederse a los cazadores de alimañas.

—Han empezado en San Sebastián, algunas jóvenes a llevar en el pecho adornos con los colores nacionales.

—Los empleados de la Delegación Especial de Hacienda de esta provincia han acordado ceder un día de haber mensual para la suscripción nacional de la guerra, mientras duren las actuales circunstancias.

—Fué asistido en el Cuarto de Socorro el niño José Francisco Picavea, a quien un perro, en la calle del 31 de Agosto propinó un mordisco en la cara.

—Si el tiempo lo permite, el domingo se correrán en la plaza de toros, dos novillos embolados para los aficionados que gusten bajar al redondel.

—La "Gaceta" ha publicado el siguiente aviso a los armadores españoles de buques de vapor: "En las capitales de los departamentos marítimos y en las comandancias de Marina del litoral de la península e islas adyacentes, encontrarán las reglas convenientes en armonía con el real decreto del 24 de que rige, para que dichos buques de vapor puedan entrar a servir como fuerzas auxiliares de la marina militar de la nación".

—A las once de la mañana del domingo, tendrán lugar dos peleas de gallos en las que tomarán parte las galleras de Atocha contra las de Hernani y Puerto Rico, de esta ciudad, en el triquete del señor Vega.

DÍA 30 DE ABRIL DE 1898

Es esperado uno de estos días en nuestras aguas el aviso de guerra "Urania".

—Procedente de Bilbao ha fondeado en Fuenterrabía el cañonero "Mac-Mahón", el cual no abandonará su fondeadero hasta el verano.

—Falleció en esta capital don Francisco Sagarrzu, padre político de nuestro querido amigo el conocido comerciante don Gabriel Vidaurre.

—El ingeniero fiel contraste, señor Bustinduy, recorre estos días los pueblos de nuestra provincia, realizando el contraste de pesas y medidas que previene la ley.

—Por la tarde celebró una entrevista con el general Illana, gobernador militar de la plaza, la comisión designada por el Ayuntamiento para estudiar el alojamiento que puede darse a las tropas que son esperadas en esta capital. Se acordó destinar los edificios de las escuelas de la calle de Peñaflorida y el de la antigua iglesia del Sagrado Corazón.

—La primera cantidad que ha ingresado en la Tesorería Municipal, con destino a la suscripción nacional, ha sido la de mil pesetas, del Colegio de Abogados de San Sebastián.

—Pronto quedará terminado el embarcadero que para el servicio de los reyes se está construyendo en las estribaciones del palacio de Miramar.

—La Audiencia de esta capital verificó la visita de penados, sin que ocurriera novedad alguna.



## La magnesia "ROLY"

FOSFOSILICIADA

es la única que, por su sabia composición a base de productos naturales e intensivos, le curará radicalmente las enfermedades del estómago e intestinos, tales como malas digestiones, acideces, catarros gastro-intestinales.

Farmacias y Droguerías

Depositarios:

E. Pérez del Molino, S. A.  
SANTANDER - MADRID

## LA CASA DE LAS MEDIAS

Viuda de Vicente Merino.-Narrica, 6

LOS SURTIDOS MAS COMPLETOS

GRAN SASTRERIA



## Primo de Rivera en Sevilla

## Una extensa combinación de gobernadores

La cuestión de Tánger y el reintegro en la Sociedad de Naciones.—Medidas para los trigueros y vinicultores.—Los proyectos de enseñanza y Código penal

SEVILLA, 28.—En el expreso llegó esta mañana el marqués de Estella.

En la estación le esperaban las autoridades locales, algunas representaciones y diversas personalidades sevillanas.

El jefe del Gobierno preguntó si había llegado ya a Sevilla el general Sanjurjo y se le contestó afirmativamente.

Desde la estación se dirigió al domicilio de su amigo el marqués de Villamanta.

Luego visitó el buque-escuela Sebastián Elcano, elogiándolo mucho.

Hablando con los periodistas, dijo que mañana presentará a don Alfonso una extensa combinación de gobernadores civiles, que alcanza a las provincias de Guipúzcoa, Málaga, Coruña, Palencia, Badajoz, Albacete, León y Soria, añadiendo que después de que firme don Alfonso estos decretos, dará a conocer su detalle.

También llevará mañana a la firma otro decreto sobre drogas tóxicas, que ya había sido aprobado en principio por don Alfonso y otro proyecto de consorcio sanitario entre España e Italia, respecto al consumo de mercurio.

Respecto a la cuestión de Tánger, dijo el marqués de Estella que no tenía otras noticias que las relativas a la conferencia preliminar, en la cual el representante italiano había expuesto los puntos de vista de su país en cuanto al estatuto de aquella ciudad. El Gobierno ha dado instrucciones al embajador de España en París, señor Quiñones de León, para que en las reuniones sucesivas exponga el criterio del Gobierno español sobre el particular.

En cuanto al reintegro de España en la Sociedad de Naciones, manifestó que no hay nada nuevo, sino que ahora hay que esperar que el Consejo Superior de aquel organismo celebre su reunión en septiembre.

Dijo también Primo de Rivera que en breve firmará don Alfonso un decreto haciendo extensivo a los vinateros los beneficios del crédito agrícola. De esta forma los que tienen almacenados vinos viejos obtendrán los recursos necesarios para desarrollar normalmente su negocio.

Continuó el marqués de Estella su conversación lamentándose del mal tiempo que dijo es sólo beneficioso para la cosecha de aceituna, pero perjudica bastante a los cereales. Respecto a estos últimos, anunció que se va a autorizar la exportación de trigo, si bien tomando medidas para evitar que haya falta en los mercados nacionales.

—Hay que tener en cuenta—explicó—que la falta observada en los últimos años no se debió a la exportación sino a una defectuosa distribución, debida principalmente a que en algunas regiones se aumentó el consumo de trigo, sustituyéndose con éste al maíz. Las medidas que van a adoptarse son para que el agricultor encuentre precios remuneradores, con lo que creemos que se aumentará el cultivo de este cereal.

Anunció también el general Primo de Rivera, que en uno de los Consejos de ministros que se celebren en el próximo mes de mayo, se tratará del proyecto de reforma de la enseñanza superior, teniendo en cuenta las opiniones expuestas sobre el particular en la Asamblea.

Por último dijo que el proyecto de Código Penal, con las modificaciones propuestas a la Asamblea, será examinado en uno de los Consejos de ministros del próximo mes de junio.

## EL VIAJE A JEREZ Y EL REGRESO A LA CORTE.—HABRÁ CONSEJO DE MINISTROS EL DÍA 4

SVILLA, 29.—Esta noche, el marqués de Estella visitó al marqués de Valencia, lamentándose de la enfermedad que aqueja a este aristócrata.

Luego recibió a los periodistas.

Le preguntamos si iría hoy, domingo, a Jerez y contestó que lo hará el lunes.

—¿Volverá usted a la inauguración de las sesiones de la Confederación hidrológica?—se le preguntó luego.

—Si puedo, sí—contestó—. Depende de una conversación que tendré mañana con el monarca. De todos modos, el ministro de Fomento será quien representará al Gobierno en aquel acto, ya que a él se debe principalmente la ejecución de las principales obras.

—¿Cuándo regresará usted a Madrid?

—El día 3, pues el 4 quiero asistir a los actos de la boda del presidente de la Asamblea señor Yanguas. El mismo día reuniré a los ministros en Consejo.

—¿Y cuándo irá el rey a la corte?

—El día 5—contestó el marqués de Estella. Y terminó elogiando la labor realizada por la Asamblea consultiva.

## VARIAS VISITAS

Durante el día de ayer, el jefe del Gobierno fué cumplimentado por muchas personalidades y comisiones.

El cónsul de Cuba señor Carballal fué a saludarle, presidiendo una comisión de personalidades de su país. El marqués de Estella les recibió cariñosamente y les prometió visitar el pabellón que tendrá Cuba en la Exposición Ibero-americana.

El general Primo de Rivera se congratuló de las buenas relaciones que ahora existen entre Cuba y España y recordó la época en que él estuvo en aquellas islas, perteneciendo al ejército de ocupación.

## Un proyecto de vuelo directo de Baltimore a Roma

BALTIMORE, 28.—La Liga fascista de Norteamérica ha organizado un raid aéreo de Baltimore a Roma sin escala, siendo los ocupantes del aeroplano los pilotos Sabelli, Williams y Donelli.

Quieren emprender el vuelo el 10 de mayo próximo. (Argos.)

## La guerra civil mejicana

NUEVA YORK, 28.—Comunican de Méjico que tres partidas de rebeldes del Estado de Zacatecas, que suman quinientos hombres, han enviado un emisario al Gobierno ofreciendo rendirse si se les perdona la vida.

El presidente Calles les ha contestado que se rindan sin condiciones. (Argos.)

## Noruega restablece el patrón oro

OSLO, 28.—El Parlamento noruego ha aprobado el proyecto gubernamental referente al restablecimiento del patrón oro en las mismas condiciones que antes de la guerra mundial. (Argos.)

## Córdoba, ciudad histórica

MADRID, 29.—El delegado regio de la Academia de San Fernando, en Córdoba, don Enrique Romero de Torres, visitó ayer por la mañana al director de Bellas Artes para darle cuenta del informe favorable a la declaración de Córdoba como población histórica.

## Información general extranjera

## Los Soviets y sus tesoros artísticos nacionales

Deciden venderlos para aliviar la crisis de dinero que atraviesan.—Los alemanes creen que el proyecto de Kellogg disminuirá el poderío de Francia

## EL PROYECTO NORTEAMERICANO CONTRA LA GUERRA

BERLIN, 28.—En ciertos círculos políticos se tiene la impresión de que el proyecto norteamericano para declarar como ilegal toda guerra debe forzosamente traer la revisión de los tratados de paz de 1919 y la anulación de las alianzas celebradas por Francia con Polonia y otros países.

El diario populista «El Correo de Hannover» dice que como el poderío francés descansa en gran parte en esas alianzas, la ofensiva de Mr. Kellogg resulta paralela a la de Mussolini, por lo que la supremacía francesa se ve atacada por dos lados a la vez. (Argos.)

LA FALTA DE DINERO EN RUSIA

MOSCU, 28.—El Gobierno soviético ha decidido vender parte de los tesoros artísticos que se encuentran en los Museos nacionales rusos.

La venta se realizará en el extranjero y el primer lote será de un valor inicial de diez millones de rublos oro.

Esta medida ha hecho que presente la dimisión el director del Museo de Leningrado.

Se sabe que el Gobierno se propone también confiscar los tapices de valor de los hoteles y casas particulares para venderlos también en el extranjero.

Estas medidas prueban claramente la falta de dinero del Tesoro soviético. (Argos.)

LA FIESTA DEL TRABAJO EN PARÍS

PARÍS, 28.—Además de las fuerzas habituales de que dispone la Prefectura, se han concentrado en París regimientos de Caballería e Infantería para evitar desórdenes durante la fiesta del Primero de Mayo. (Argos.)

UNA PROVOCACION DE LOS COMUNISTAS ALEMANES

DRESDE, 28.—A pesar de la oposición del burgomaestre de la ciudad y de haberles advertido que el acuerdo es ilegal, los concejales social-demócratas y comunistas de Chebuitz, que tienen mayoría en el Ayuntamiento, han decidido que el día 1.º de Mayo ondee la bandera roja en los edificios municipales. (Argos.)

LA SALUD DE BRIAND

PARÍS, 28.—Mr. Briand, levantado, ha despachado con el señor Berthelot algunos asuntos de urgencia.

Se ha enterado de un numerosísimo correo, llegado de todos los rincones del mundo, haciendo votos por su restablecimiento.

Ayer recibió dos telegramas de Stressemann y Chamberlain.

Se le ha prohibido leer los periódicos para que no se canse. Sin embargo, ha leído un artículo comunista que le concedía pocas horas de vida, comentándolo con un «hay gentes que tienen prisa...» (Argos.)

LA FEROCIDAD DE LOS COMUNISTAS CHINOS

LONDRES, 28.—Telegrafían de Shanghai que 7.000 personas, entre mujeres y niños, han sido muertas en Kengsham durante el pillaje que ha sufrido. (Argos.)

LA ERUPCION DE KRAKATOA

JAVA, 28.—En las últimas veinticuatro horas se han producido treinta erupciones en el volcán Krakatoa y se han sentido sesenta terremotos, algunos de bastante intensidad. (Argos.)

LOS TERREMOTOS DE GRECIA

CORINTO, 28.—El buque inglés «Eagle» ha instalado docientos tiendas de campaña en Corinto y cien más en Livitaki.

Las autoridades han solicitado al comandante del «Eagle» el suministro de dos mil libras de pan al día. (Argos.)

## RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5 CAMINO, 4, segundo. Tel. 1-40-00

## Habanos ROMEO y JULIETA

El regalo preferido por el buen fumador

## Sociedad Anónima "Talleres de Guernica"

Guernica (Vizcaya) — Teléfono núm. 5

## MAQUINAS-HERRAMIENTAS MATERIAL DE GUERRA

## Precios de Prensas Un'versales

- Núm. 1, de 25.000 kilogramos de presión, ptas. 3.000  
Núm. 2, de 15.000 kilogramos de presión, ptas. 1.750  
Núm. 3, de 7.000 kilogramos de presión, ptas. 1.000  
Núm. 4, de 5.000 kilogramos de presión, ptas. 750



Polluelos de razas puras GRANJA PARAISO Arenys de Mar (Barcelona)

## "La Voz" en Burdeos

SE VENDE EN

Kiosque número 20, «Petit Paris», Place Gambetta.  
Kiosque Place la Comédie.  
Kiosque núm. 40, Cours d'Albret.  
Rue de la Chartreuse 10.  
Rue de la Benange. A la Barrière.

## CARTELERIA

de espectáculos, en todas clases de tamaños y colores. — SAN MARCIAL, 40, Imprenta

## EN LO QUE SE ENTRETENEN LOS FASCISTAS

MILAN, 28.—En los centros fascistas se discute la conveniencia de unificar el saludo de las tropas y de las milicias fascistas, pues las primeras saludan llevando la mano a la visera de la gorra y las segundas lo hacen al estilo romano, ó sea levantando el brazo derecho.

Desde luego se sabe que el ejército y la marina no son partidarios de adoptar el saludo fascista. (Argos.)

LA OLA MORALIZADORA EN HUNGRIA

BUDAPEST, 28.—El gobierno húngaro someterá a la aprobación del Parlamento un proyecto de ley por el que se prohibirá que en los hoteles, cafés y restaurantes esten empleadas mujeres que tengan menos de cuarenta años. (Argos.)

## Fallece D. Ramón Buxedas

BARCELONA, 29 (3 m.).—Dicen de Sabadell que en la Clínica de Nuestra Señora de la Salud ha fallecido el teniente de alcalde de aquella población don Ramón Buxedas, a consecuencia de las heridas que sufrió en el accidente de aviación ocurrido en Ventas de Muntesa.

El entierro se celebrará hoy y parece ser que constituirá una gran manifestación de duelo.

Asistirán el Ayuntamiento en Corporación y gran número de personas, amigos del finado.

## Un homenaje

MADRID, 29 (3 m.).—Organizado por los ingenieros industriales, se ha celebrado un banquete en honor del director del Instituto de organización científica del trabajo, señor Devin.

Presidió el director de Comercio, señor Madariaga, que a los postres pronunció un discurso ofreciendo el banquete y elogiando la labor del homenajeado.

Este contestó con sentidas frases de agradecimiento.

## Nieva en Marruecos

VILLA SANJURJO, 28.—En toda la comarca de Ketama, ha caído una extensa nevada, que ha causado gran sorpresa, dado lo avanzado de la primavera.

El frío es muy intenso.

## L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general. SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 1-44-08

## "Casa de saldos"

La más barata en San Sebastián. Camas, armarios, lavabos, mesas, bañes, maletas, sillas y objetos variados.

## DENTISTA

A. RODRIGUEZ Fuenterrabía, 6, 1.º Dientes y muelas desde cinco pesetas

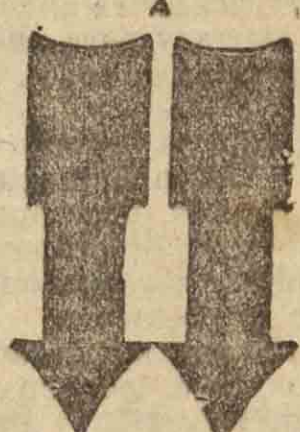
Renovación de aparatos sin molde, reproducciones, etc.

## SARNA

CURASE EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFURATO :-: :-: CABALLERO

Venta en droguerías, centros de específicos y farmacias.

ANUNCIAR BIEN ES DIFÍCIL POR ESO DEBE DIRIGIRSE A



## PUBLICITAS

BARCELONA Ronda San Pedro, 11 SECCIÓN TÉCNICA

MADRID GRAN VÍA, 13 SECCIÓN TÉCNICA



## La colonia alavesa

## Fiestas religiosas y profanas en honor de San Prudencio

Reparto de bonos a los pobres.—Una misa y un banquete



LA DIRECTIVA DEL CENTRO ALAVES

(Foto Guerequiz.)

Los alaveses que residen en San Sebastián han celebrado este año con inusitada esplendor, las fiestas que en honor del Patrón de Alava celebraban en años anteriores.

Primeramente se han acordado de los pobres y por cuenta de la colonia alavesa se repartieron en el Círculo Mercantil e Industrial, gran cantidad de bonos, abundantes y bien surtidos, que los pobres han agradecido mucho, llevando el peso de toda la labor organizadora, los señores Alonso Berrueta, Pérez, Ochoa y Ereña.

Por la mañana se celebró una solemne función religiosa en la iglesia de la calle de Garibay, estando el templo muy adornado y oficiando en la misa sacerdotes alaveses aquí residentes; se cantaron varios motetes por la capilla reforzada con valiosos elementos del Orfeón Donostiarra y el panegírico del Santo estuvo a cargo del Padre Solagaistúa.

Asistieron las autoridades locales, y el vicepresidente de la Diputación de Alava señor Pobes y Cañedo y el concejal del Ayuntamiento de Vitoria señor Aranzabal. El templo se hallaba lleno de alaveses.

## EL BANQUETE

En los amplios comedores del Hotel Central, se reunieron por la noche, a las nueve, en fraternal banquete, gran número de individuos de los que componen la colonia alavesa, y una lucida representación de señoras y señoritas.

Los asistentes, en número de doscientos, ocupaban cuatro largas mesas dispuestas paralelamente y otra perpendicular a éstas donde se sentó la presidencia de la fiesta, integrada por el señor Pérez Egea, en nombre y representación del alcalde, don José María Pobes y Cañedo, vicepresidente de la Diputación de Alava, que tenían en el medio al presidente de la colonia alavesa don Alberto Alonso Berrueta; diputado señor Churrua, en representación de la Diputación de Guipúzcoa, señores Elzaudi, Aranzabal, Ochoa y otros.

Los comedores del Hotel Central presentaban animado aspecto, animación que fué creciendo durante el transcurso de una bien servida cena y que se desbordó al entrar los txistularis del Municipio tocando aires vascos, con su proverbial maestría.

En la plaza de Lasala, la popular banda Unión Bella Iru-Chulo, tocaba bailables, convirtiéndose la plaza en salón de baile en breves momentos y disfrutando del mismo los amantes de Terpsicore.

## LOS DISCURSOS

El señor Aranzabal, antes de comenzar el banquete, dirigió breves palabras a los comensales, para agradecerles el recuerdo que dedicaban a su tierra y para abogar por la unión y confraternidad de todos, siendo muy aplaudido.

A la hora del café se levantó a hablar el presidente señor Alonso Berrueta, que leyó entre grandes aplausos, unas cuartillas, saludando a las damas allí presentes y a las autoridades locales y alavesas que han honrado el acto con su presencia.

Dijo que los alaveses aportarán su cariño y sus iniciativas para todo cuanto sea en provecho de San Sebastián y para su mayor prosperidad, pagando así una deuda de gratitud al pueblo hospitalario que tan bien les ha acogido y donde han creado sus familias y arraigado sus intereses, creyendo que así hacen también patria.

Aboga porque no se quebrante la unión y el entusiasmo que hoy les caracteriza.

Esboza el proyecto, casi ya realizado, de crear un centro alavés, que sea a su vez informativo y facilite a los alaveses los da-

tos precisos para el desarrollo de su vida industrial y ciudadana. Dice que los alaveses prestarán su apoyo moral y material, como ya lo ha hecho el señor don Víctor Samaniego, para el cual pide un aplauso. Pide que se estrechen más cada día los lazos entre alaveses y donostiarras, para lo cual el Orfeón Donostiarra debe en las fiestas de la Blanca probar su arte a los vitorianos, siendo el heraldo de la confraternidad de ambos pueblos hermanos. (Grandes aplausos).

Sucesivamente hicieron uso de la palabra los señores Elzaudi, Churrua, Pobes, Pérez Egea, Aranzabal y Ochoa, abogando todos por la unión más íntima cada día de ambos pueblos, tan intensamente relacionados y agradeciendo la hospitalidad con que aquí

son recibidos los alaveses, que se encuentran en Donostia como en su propia casa, dispuestos siempre a contribuir al esplendor de la capital guipuzcoana, honra de la región vasca y de la patria española.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

La fiesta terminó en medio del mayor entusiasmo, cantándose canciones populares vascas, que acompañaron los txistularis del municipio.

## Bar Restaurant CANUTO

Nueva dirección y grandes mejoras  
ESTERLINES 10 y FERMIN CALBETON, 26

## "EL ALKAZAR" Pasajes

Hoy domingo, de 4 ½ a 8 ½ de la tarde,  
se celebrará un gran BAILE, ejecutando una gran orquestina y la acreditada banda donostiarra "Bella Iruchulo"

## Teatro del Príncipe

Hoy, domingo, a las cuatro menos cuarto, cinco y media y siete y cuarto de la tarde y diez y cuarto de la noche

Irremisiblemente últimas proyecciones de la adaptación de la novela de PALACIO VALDES

## "LA HERMANA SAN SULPICIO"

Genial creación de IMPERIO ARGENTINA

# ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

Medicamento agradable, inofensivo siempre en todas las edades y de resultados positivos para curar las enfermedades del

## ESTÓMAGO. INTESTINOS

35 AÑOS DE ÉXITO. - VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

## Cuestión de actualidad

### Nuevos e interesantes artículos de "A B C", "Informaciones" y "La Nación" sobre las relaciones entre la Prensa y el Gobierno

MADRID 28.—"A B C" publica hoy otro artículo contestando a "La Nación". He aquí el nuevo alegato del periódico del señor Luca de Tena:

"Este Gobierno, por no tener carácter político, es más sensible a los juicios de la Prensa." Más atento, por consiguiente, a la opinión periodística, más reconocido a su calidad y más deseoso de encontrarla propicia. "No puede quejarse de la forma ecuaníme y mesurada en que se han formulado sobre la actuación ministerial ciertas observaciones"; precisamente las que se han llamado campañas de quebranto. "No pretende el elogio continuo de la Prensa, sino respeto, serenidad y fundamento para combatirla." Respeto merecido que nuestra espontaneidad le ha guardado siempre: serenidad y sinceridad que tampoco nos han faltado.

Va resumido y glosado en el párrafo anterior uno de los dos artículos con que "La Nación" responde al nuestro de ayer sobre el tema planteado por el colega. Leído el artículo de tan discreta y laudable inspiración, reflejo de una actitud del Gobierno igualmente honrosa para él y para la Prensa, no tiene ya gran importancia la otra réplica, muy distinta, que en su primera página nos dedica "La Nación"; pero debemos tomar nota de su contenido.

El colega insiste en hablar de campañas manifestamente hostiles, de hostilidades injustas, olvidándose de que la Prensa no dice nada sin el "placet" de la censura. Si nos decidiéramos a elogiar el criterio de la censura no podríamos alabarle la tolerancia de la injusticia, porque es muy otro el encargo que ha recibido y que cumple con probada entereza.

Los periódicos—dice el compañero—no han sabido agradecer la consideración con que los ha tratado la dictadura, dejándolos vivir. Un régimen que ha suprimido instituciones y colectividades más fuertes que la Prensa, y tiene la misión y el derecho de suprimir todos los estorbos de su política, pudo poner a los periódicos en el trance de sumársele incondicionalmente o de perecer; cosa que a nadie hubiese conmovido, porque hubieran sido pocos, y de fácil sustitución, los que aceptarían el "harakiri".

Muy bien. Que la dictadura pudo, y puede, suprimir periódicos, es indudable. Pero el Gobierno no sabe que no le basta la fuerza, que, aun en régimen de dictadura, el Poder debe acompañarse del derecho en lo posible y del deber siempre. Y esto, que al colega le parece perdonar la vida ajena, es buen sentido político.

Y, en fin, que nos atenemos al artículo de la última plana de "La Nación".

## NOTA DE LA CENSURA MADRILEÑA

La Oficina de Censura recuerda una vez más que la autorización de un artículo no supone conformidad alguna con él. En muchas ocasiones ha permitido algunos, notoriamente injustos, habiendo dejado a la Prensa el cuidado de rebatirlos o el Gobierno lo ha hecho con mayor autoridad.

## DE "LA NACION" AL "A B C"

"La Nación" en su número de anoche contesta nuevamente al "A B C".

El órgano oficioso del Gobierno insiste en afirmar que la Prensa española no ha cooperado a la salvación de España, y dice:

"A B C" no negará que este Gobierno ha salvado a España. ¿Cree el colega que de haber tenido la Prensa las ilimitadas libertades de antes de 1923 esta gran obra de redención hubiera sido posible?

Si la dictadura no existiera o desapareciera antes de consolidar su obra, ¿quién y qué salvaría a España? La Prensa, como los demás sectores sociales, no debe hacer otra cosa que apoyar y alentar al Gobierno. Y si dentro de esta norma de conducta hay que formular indicaciones, observaciones, aclaraciones y aun censuras, bien estará. Lo que no se puede consentir sin protesta es que lo bueno se desconozca y que cualquier deficiencia de organización sirva para llenar columnas y columnas, diciendo al país que la situación no es tan limpia y prometedora como la inmensa mayoría de los españoles se figuran."

## "HERALDO DE MADRID" INTERVIENE

En la polémica suscitada entre "La Nación" y "A B C", acerca del actual régimen de Prensa, interviene "Heraldo de Madrid", que glosa los diferentes puntos de vista defendidos, y dice:

"El régimen de Prensa que defiende "La Nación" es sugerido por el fascismo de Italia, donde de hecho han sido convertidos en oficiosos todos los periódicos que existen. ¿Desea el celoso periódico que la dictadura española cree un estado de tensión semejante al producido en Italia? No hay que confundir las causas que a la larga producen un estado de opresión que cierran todas las válvulas de escape.

Encontramos humano que "La Nación" pida la supresión de la Prensa de oposición, incluso aquella que aplaudiendo, en general, la labor del Gobierno pone algunos reparos a la obra, porque desapareciendo esta Prensa surgiría una era de prosperidad sin periódicos que puedan suscitar interesantes debates."

## TAMBIEN "INFORMACIONES"

"Informaciones" también interviene en la polémica, y dice que el Gobierno ha obrado con sensatez al no proceder contra los periódicos, pues sabe que la polémica es una forma de colaboración.

## Buenechea y Hernando

Especialidad en modelos de cristal y porcelana para hoteles, cafés y bares.  
NARRICA, 12 (parte vieja)

## Patentes de invención

Marcas de fábrica Nombres comerciales  
San Martín, 17. Tel: 14-048. San Sebastián.

## Achicoria "Las Tres Cepas"

Completamente pura y estomacal  
Exenta de polvo. Pruébela y se convertirá. Es la mejor. De venta en ultramarinos



29 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

## Un Congreso contra las ratas

## España vá a la cabeza de la campaña de desratización

MADRID, 29.—Al Congreso internacional contra las ratas, que se celebrará en París del 16 al 22 de mayo próximo, el director general de Sanidad español, señor Murillo, llevará la representación de España.

En dicho Congreso se estudiarán primeramente los procedimientos más eficaces para el exterminio de las ratas que se emplean en cada país.

España marcha a la vanguardia de todos los países en este aspecto de higienización por los modernos procedimientos que emplea contra las ratas y métodos para evitar la propagación de epidemias y enfermedades por conducto de tan peligrosos roedores.

Los congresistas irán luego a El Havre, donde realizarán experiencias de desratización de los buques.

## Siempre adelante

## El triunfo de las trincheras

Será completo cuando la compre desmontable que, sin duda alguna, responde a una necesidad sentida en dicha prenda. Se confeccionan en todas las categorías. Popular, popularísima Primera ZEHNAS. Es obra de las Manufacturas Sánchez. Innovación patentada con el núm. 106.058. Stock y a medida. Venta en Isabel la Católica, núm. 9. Creador del Imper, Suspiro, Terremoto y otros. Sus precios como sus nombres: ¡POPULARES!!

## "La Voz" en Bayona

## NUEVA ELECCION

Con arreglo a la Ley electoral, corresponde celebrar hoy, domingo, nueva elección por la primera circunscripción de Bayona para elegir un diputado, por no haber logrado la mitad más uno de los sufragios emitidos ninguno de los candidatos.

En esta elección sólo lucharán dos candidatos: Garat, radical-socialista, alcalde de Bayona, y Castagnet, patrocinado por todas las derechas. El candidato republicano y el socialista optaron por retirarse, aconsejando a sus correligionarios que den sus votos a M. Garat.

Por mucho que trabajen los elementos reaccionarios, puede asegurarse el triunfo de Garat, que en Bayona, Anglet y Biarritz obtuvo el domingo una gran mayoría.

LA FIESTA DEL TRABAJO  
Los Sindicatos obreros celebrarán la Fiesta del Primero de Mayo con los siguientes actos:

A las diez de la mañana, reunión de propaganda en el Cinema Saint-Espirit. Terminada la reunión habrá un vino de honor ofrecido a todos los obreros sindicados.

A las doce tendrá lugar un banquete en la Sociedad Dussarail, en San León.

Por la noche, a las nueve, gran sesión cinematográfica en Saint-Espirit. Después de la soirée baile familiar hasta las dos de la madrugada.

La Comisión espera que todos los obreros federados acudan a los actos organizados, solemnizando con su presencia la fecha del Primero de Mayo.

EL CAMPEONATO "COTE BASQUE"  
En partido de clasificación en el campeonato de rugby de la Côte Basque, hoy, domingo, se enfrentarán en el Stade Compan, de Anglet, los equipos del Aviron Bayonnais y la A. S. Bayonnais.

Hace tiempo que no se ven frente a frente los eternos rivales locales, y como esta temporada la A. S. B. ha conseguido brillantes triunfos, el público espera con impaciencia el encuentro deseoso de ver si el Aviron es capaz de vencer a los "galitos" vascos.

MATCH DE HOCKEY  
En el hermoso campo de Aguilera, de Biarritz, tendrá lugar hoy un match de hockey entre una fuerte selección de la región Sudoeste de Francia y el equipo de la Real Sociedad de San Sebastián.

Los encuentros anteriores se han caracterizado por el brioso y científico juego de los españoles, y por ello en esta ocasión el equipo francés, deseando alcanzar la victoria, ha formado un gran conjunto, a base de los mejores jugadores.—Corresponsal.

## Se vende

Teniendo necesidad de marcharse a la República Argentina su propietario, desea vender su casita de campo, con todo su mobiliario y rodeada de 173 peonadas de terreno, sita en Santesteban (Navarra) y a orillas del río que baja de Elgorriaga, por el precio de veinte mil pesetas: cinco mil al contado y las quince mil restantes en cinco años, a tres mil pesetas al año. Para más informes, dirigirse a don Fermín Barbería, en Santesteban (Navarra).

## Encuadernador

bier impuesto en su oficio, precisa la Imprenta de EMILIO GARCIA ENCHISO, en Pamplona.

## Doctor Vidarte

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES  
Gabinete electroterapéutico. Consulta de diez a doce y de dos a cuatro.  
— GARIBAY, núm. 5, segundo —

## En el Centro de Atracción y Turismo

## En los meses de mayo y agosto vendrán unos 300 excursionistas austriacos

Al Centro de Atracción y Turismo se le ha encargado una gestión para conseguir alguna bonificación en el funicular de Igeldo en beneficio de unos excursionistas austriacos que llegarán a esta población el día 12 de mayo próximo de paso para Limpias y que durante su estancia en Donostia se proponen visitar lo más notable de la población y sus alrededores.

En la excursión tomarán parte unas trescientas personas.

El día 14 del mismo mes de mayo volverán a pasar por San Sebastián, de regreso de Limpias, y en agosto—los días 7 y 9—habrá otra excursión análoga.

El Centro ha hecho la gestión indicada con resultado satisfactorio.

## LA COMISION DE PROPAGANDA

El próximo martes, a las siete de la tarde, se reunirá la Comisión de Propaganda del Centro para continuar estudiando los asuntos relativos a la publicidad de los festejos del próximo verano.

Parece ser que en la semana próxima se anunciará ya el proyectado concurso de carteles.

## TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ..... 10-989  
Administración y Talleres ..... 10-024



## Los Males Artríticos



Granos - Forunculos



Gota - Dolores



Manos Artriticas



Males en las piernas

La sangre del artrítico esta entorpecida por venenos que provienen de una insuficiencia de vitalidad y por consiguiente, su circulación es del todo defectuosa. Las piernas del enfermo estan hinchadas y entorpecidas con varices dolorosas con peligro de ruptura o de ulceracion interminable. Con frecuencia el artrítico esta atormentado con dolores gotosos o reumáticos que le hacen achacosos y con el tiempo le agotan. Sus riñones estan generalmente obstruidos con nefritis, albuminuria; arena en la orina (mal de piedra) y a veces fuertes dolores en la espalda. Las arterias duras y quebradizas como tubos de pipa (arterioesclerosis) amenazan a cada instante, accidente generalmente pronosticado con insomnios y dolores de cabeza. La mujer artrítica tiene epocas irregulares o penosas y su edad critica es un largo suplicio, con bocanadas de calor, vertigos, jaquecas, postracion profunda, con frecuencia fibromas o tumores en el vientre. Los artríticos de ambos sexos tienen tambien enfermedades de la piel, acné, eczemas, herpes, sarpullidos, prurigo, sporiasis, forunculos, etc., con lesiones molestas y comezones intolerables. Todos esos enfermos de la sangre, todas esas victimas martirizadas del artritis-mo no tienen que desesperarse y creerse incurables pues el

## Depurativo Richelet

pronto hara desaparecer sus miserias, aun en los, casos mas antiguos. Este poderoso rectificador de la sangre aplicacion verdaderamente maravillosa de la ciencia moderna, seca las mas antiguas llagas o lesiones cutaneas, obrando en el interior o destruyendo todos los venenos sanguineos.

Devuelve a las venas y arterias su flexibilidad y a las piernas su agilidad. En la mujer el Depurativo Richelet disipa todas las congestiones y evita los peores accidentes. He aqui en confirmacion de nuestras afirmaciones; pruebas absolutamente convincentes tomadas entre militares de la misma clase.

Antiguo Colonial y teniendo reumatismos hacia 14 años, tengo el gusto de participarle que 4 frascos de su Depurativo Richelet han sido suficientes para quitarme los dolores. Puede Vd. dar a conocer mi curación; eso animara a los desgraciados que sufren, a tomar una medicina tan maravillosa.

M. Juan Pinelli  
66, Rue St-Antoine, Paris.

Le doy a Vd. mi mas cordial enhorabuena. Su Depurativo Richelet me ha quitado mis dolores y mi reumatismo al propio tiempo que me deja trabajar. Hoy, ya no siento nada y tengo perfecta salud.

Esteban Maton, ajustador  
27, Rue Formon, Levallois-Perret.

Hacia mas de 20 años que tenia un eczema. Despues de haber ensayado todas las medicinas, fui agradablemente sorprendido, al tener una gran mejoría al tomar el segundo frasco de su Depurativo Richelet. Habiendo seguido exactamente su tratamiento, mi mal ha desaparecido sin dejar rastro alguno.

M. Silvain Polet  
19, Rue St-Nicolas, Rouen (S.-Inf.)  
Hacia 2 años que no podia poner calzado alguno, ni trabajar, sin ver mis piernas hincharse. Despues de mi tratamiento del Depurativo Richelet, las varices han desaparecido; mis piernas no estan ya pesadas y he vuelto a mis ocupaciones como antes.

M. C. Mathilde, albañil  
a l'Enault,  
par St-Jean-le-Blanc (Calvados).

De venta en todas las farmacias y droguerías.

Tengo tambien de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico sin embargo por sujetarme al deseo expresado por los mismos de no dar a conocer sus nombres respetando así su natural reserva. Pida Vd hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio Richelet, San Sebastian, 22, San Bartolomé.

## San Sebastián sin Radio

## Anoche se cerró la estación emisora donostiarra

En la emisión de anoche quedó cerrada la estación emisora de Radio de San Sebastián. Según dijeron por el micrófono, todos los llamamientos hechos al público para que prestase su cooperación han sido como dados al vacío. Las entidades corporativas donostiarras tampoco han respondido al llamamiento hecho y, en consecuencia, desde ayer ha quedado nuestra ciudad sin su estación emisora.

Es lamentable lo ocurrido. San Sebastián no debiera dejarse llevar lo que grandes poblaciones españolas están demandando; pero aunque la adición era mucha, el espíritu de colaboración ha estado ausente en absoluto.

Requerimos a todos los que tiene el deber moral de contribuir a esta obra, para que no la dejen perderse. Creemos que para nuestra ciudad, tan necesitada de no perder esta atracción—hoy que se han perdido otras—es problema muy importante el de ofrecer las emisiones de Madrid a los veraneantes. Quedarse San Sebastián sin radio, por no haber hecho por ella lo que han hecho otros pueblos, francamente, lo juzgamos lamentable...

## Del Municipio y de la ciudad

## EL AGUA DE LOS CUARTELES

El alcalde interino, señor Orueta, firmó ayer la escritura de contrato para abastecer de agua los edificios militares.

## AGRADECIDOS

El señor España, organizador del Congreso de la Fundación, visitó al señor Orueta, para darle las gracias por las atenciones que se han tenido en San Sebastián con los congresistas que han visitado la ciudad durante su permanencia entre nosotros.

El señor España prometió al alcalde que el próximo Congreso de la Fundación se celebrará en San Sebastián.

## UNA CONFERENCIA

Dijo el señor Orueta que había conferenciado telefónicamente con el señor Beguiristain, el cual le dió cuenta de sus gestiones en Madrid y de la resolución de varios asuntos, que ya ha publicado LA VOZ DE GUIPUZCOA en las conferencias telefónicas con Madrid.

Cuando el señor Beguiristain comenzaba a hablar al señor Orueta de asuntos relacionados con las escuelas y la enseñanza, terminó el tiempo de la conferencia.

## HOY LLEGA EL ALCALDE

El alcalde llegará hoy por la mañana y asistirá a los actos que ha de celebrar el Somatén en el campo de tiro de Bidebieta.

Las aguas minerales Vichy-Etat son las alcalinas más superiores y las que mejores resultados producen tomadas a domicilio. Vichy-Hôpital (estómago). Vichy-Célestins (riñones). Vichy-Grande-Grille (hígado).

## Banco Guipuzcoano

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en custodia número 48.861, comprensivo de cuarenta mil quinientas pesetas nominales de la Deuda Perpetua 4 por 100 Interior, expedido el 30 de Octubre de 1922, se anuncia al público por segunda vez para que el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de un mes de la fecha, advirtiéndose que transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero se expedirá duplicado de aquel resguardo, anulando el primitivo y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

San Sebastián, 29 de Abril de 1928.—El secretario, Demetrio de los Mozos.

## En Pamplona

A cinco minutos de la ciudad, se vende una hermosa finca tanto de recreo como de producción, de ocho robadas de superficie, bien cercada, con su buen chalet, completo, garaje, gallineros, llena de frutales distintos y en completa producción, jardines, esparragueros, etc., instalación completa de aguas de Arteta en toda la finca, uvas distintas, todo se encuentra en inmejorables condiciones.

JOSE ZUMARVIDE (Construcciones)  
San Antón, 3—Telf. 2.528.—Pamplona

## ¿Quiere V.

ahorrar dinero? Empiece usted por la economía en su casa, y esto se consigue con la achicoria marca "EL AS", que por su riqueza aromática y buen gusto es la marca favorita de las personas más exigentes. Mezclada en iguales partes con el café, el resultado es mejor que con el café solo, le hace menos excitante y más estomacal, evita el insomnio, facilita las digestiones y es algo laxante. Exijan siempre achicoria marca "EL AS" en todos los ultramarinos.

## Carbones de Asturias

## DE LAS MEJORES MINAS

COK metalúrgico, fundiciones. Abonos minerales. Superfosfatos Saint Gobain.

NITRATOS de Chile 15/16 % azoe sacos 80 kilos con precios especiales. Toldos para F. C. y todos usos.

IRAUNDEGUI Y COMP.ª — Telfs. 32 y 212

— ZUMAYA —



## En el Ateneo Guipuzcoano

## Conferencia de D. Mariano Sáez Morilla sobre "Las ideas filosóficas y pedagógicas de D. José Ortega y Gasset"

Don Mariano Sáez Morilla, profesor de la Normal de Pamplona y notable abogado y periodista, dió ayer su anunciada conferencia en el Ateneo Guipuzcoano acerca de "Las ideas filosóficas y pedagógicas de don José Ortega y Gasset".

El Sr. Carasa, presidente del Ateneo, dió las gracias al conferenciante por haber accedido a ocupar la tribuna de la entidad cultural.

El inspector de Primera enseñanza de Guipúzcoa, señor Rivas, hizo la presentación del señor Sáez Morilla, haciendo resaltar que a los dieciocho años, ya maestro, ingresó en la Escuela Superior del Magisterio y que ha desempeñado el cargo de profesor de las Normales de Cuenca, Pontevedra y Santiago, y que explica en la actualidad en la de Pamplona las asignaturas de Pedagogía y Derecho. Añadió que es doctor en Derecho y en Filosofía y Letras y que fué subvencionado por el Estado para estudiar en Inglaterra y en Francia. Dijo también que el señor Sáez Morilla es hijo espiritual del gran Giner de los Ríos y está educado en las fuentes de Cossío, Ortega y Gasset, Unamuno y otros ilustres pensadores y pedagogos españoles. Recordó, por último, que el conferenciante fué defensor de los



## LA CONFERENCIA

D. Mariano Sáez Morilla, después de agradecer la presentación, declaró que dedicado a los estudios pedagógicos siempre se había preocupado de los temas filosóficos por la relación que tienen con la enseñanza, y había lamentado el que España hubiese perdido en ello su gloriosa tradición, olvidando que la Filosofía es cultura íntegra.

Hizo notar que el horror hacia la Filosofía se debe en gran parte a la afirmación de la contradicción de sus sistemas, contradicción que como apunta muy bien el señor Ortega y Gasset es sólo aparente.

Se ocupó de los distintos sistemas filosóficos, haciendo notar que en el siglo XVII la mayoría de ellos tenían la pretensión de dar una explicación sintética del mundo, acarreado con ello su desprestigio por ser demasiados pretenciosos.

Afirmó que así como en la ciencia una teoría puede anular a otra, en la Filosofía, cada nuevo sistema reabsorbe al anterior en un proceso de integración, puesto que en realidad toda negación en Filosofía es una afirmación, y su progreso aprovecha las teorías anteriores para trazar nuevas rutas al pensamiento.

Dijo que si bien es corriente afirmar que los latinos son poco dispuestos para los estudios filosóficos, el caso del Sr. Ortega y Gasset da un mentis rotundo a tal aserto, pues sabe unir a la fina sensibilidad y gracia meridionales un sólido pensamiento de filósofo germano.

Expuso que a don José Ortega y Gasset hay que agradecerlo no por la cantidad, sino por la calidad de sus obras, figurando entre éstas producciones tan magistrales como "Meditaciones sobre el Quijote", "El espectador", "España invertebrada" y "El tema de nuestro tiempo", traducida esta última al alemán. Recordó que el señor Ortega y Gasset se educó filosóficamente en la escuela de Marburgo, que pide la vuelta a Kant, que enseña a filosofar, y que, como declaró en la "Revista de Occidente", la filosofía kantiana fué su casa y su cárcel, costándole mucho trabajo el reaccionar hacia una nueva filosofía por no estar conforme con la actitud de Kant ante la realidad.

Glosando afirmaciones de Ortega y Gasset, dijo que los racionalistas son fríos, recelosos, procuran más que buscar la verdad el no caer en el error, no conviven con las cosas, y por ello sus construcciones corren el riesgo de tener escasa relación con la realidad.

Habló de la otra corriente filosófica del siglo XIX, el relativismo, que consiste en creer que el hombre no puede conocer lo real en absoluto, no pudiendo tener si no ideas subjetivas de cada cosa; y dijo que esta teoría ha sido vencida con la Filosofía de la perspectiva o del punto de vista, que defiende Ortega y Gasset y cuya idea lanzó en el primer tomo de "El espectador". Según esta idea, debe de ponerse en relación el subjetivismo o relativismo y el racionalismo, pero superando estas dos direcciones y teniendo en cuenta que el conocimiento humano es limitado y no puede apreciar la realidad sino desde un punto de vista, a través de una faceta de la misma realidad.

Añadió que otra novedad introducida por Ortega y Gasset es la de la ciencia estimativa o de los valores, teoría alemana modernísima. Hoy aparecen los problemas del ser y de sus valores, y el individualismo que no descubre éstos estará expuesto a sufrir mil errores en su vida. Recordó que en la obra "El tema de nuestro tiempo" se dice que la Filosofía racionalista se preocupó de determinar los valores y esencia de las cosas, pero poniéndolo tan alto que parece que los hombres no podemos más que mirarlos desde lejos, cuando en realidad sólo viviendo para observar las cosas es como podremos sacar los valores de ellas.

Habló de las tres etapas del hombre: vitali-

dad, cultura y civilización, y dijo que la pedagogía antigua quería educar despreciando los valores vitales, sacrificándolos a los otros dos, cuando en realidad son base de ellos.

Declaró que en la educación precisa atender primero a la vitalidad, pues sin ella puede decirse adiós a la cultura y a la civilización, pero sin que se crea que para exaltar los sentimientos precisa desdeñar las ideas, pues lo que se procura es buscar base para que éstas vivan mejor.

Afirmó que precisa insistir en la teoría para la educación, pues la teoría es el capitán y la práctica el soldado, y añadió que la primera tarea del pedagogo es la de aumentar la vitalidad de los muchachos, ya que el individuo tiene vitalidad, alma y espíritu, siendo la segunda la parte íntima o individual, y siendo el espíritu lo general y universal del orden idealista. Primero—como dice Ortega y Gasset—debe de cimentarse la educación vitalista, y luego procurarse la orientación de la cultura.

Recordó que Ortega y Gasset insiste en que no se contradice el ocuparse de la vitalidad y de los trabajos intelectuales, puesto que lo que no debe de hacerse es el preocuparse solamente de enseñar a los niños cuestiones de ciencia abstracta teniéndolos cruzados de brazos e inmóviles.

Habló de las concepciones psicológicas y de que en la actualidad se ha comprendido que también en lo psíquico existe unidad funcional.

Se ocupó luego de la diferencia entre el deseo y el querer, diciendo que el primero alimenta al segundo y que por ello debe el maestro exaltar la vitalidad acumulando en el alma del niño muchos deseos, que le servirán para en lo futuro activar su voluntad. Sostuvo que los deseos exaltan la vitalidad del niño y que por ello cada mito, cada leyenda, es para él como una corriente eléctrica que origina una energía espiritual. Sobre la vitalidad se cimentarán admirablemente la cultura y el saber del niño, y éste saldrá activo, emprendedor, entusiasta, comprensivo y generoso, no siguiendo la concepción pesimista y triste del siglo XIX, que consideraba al trabajo como un dolor inevitable.

Terminó su interesante disertación afirmando que con la firmeza de espíritu y las convicciones arraigadas—que desea Ortega y Gasset—y con la unidad de cultura podremos pasar por el mundo con la lámpara encendida, como las vírgenes prudentes.

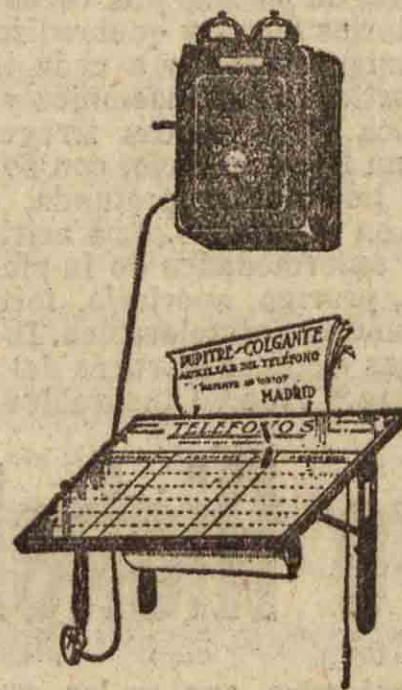
El señor Sáez Morilla fué muy felicitado por cuantos escucharon su docta disertación.

## PARA SU TELEFONO

nada mejor que el

## PUPITRE COLGANTE

el más útil complemento del teléfono



PATENTE 103.707

Adoptado en toda España, desde la Casa Real, ministerios, Centros Oficiales, oficinas y particulares.

## PRECIOS

En negro barnizado .....	Pesetas	12,00
En niquelado .....	"	20,00
En cobreado .....	"	25,00
Plateado .....	"	30,00

Agente para Guipúzcoa, L. ARBIZU, Avenida, 26, 3.º

## Legía marca "EL LEON"

Líquida y en polvo.

Exíjase en todos los buenos comercios.

Teatro  
Victoria Eugenia

Gran Compañía de  
Zarzuela española  
en la que figura

Cayetano Peñalver

## GRANDES FUNCIONES PARA HOY, 29 DE ABRIL

TARDE: A las CUATRO NOCHE: A las 10 y cuarto  
La zarzuela en tres actos, libro de Picón, música del maestro Barbieri, titulada

## "Pan y toros"

TARDE: A las 6 y media GRAN MATINÉE DE MODA  
La zarzuela en tres actos y en verso, letra de Ventura de la Vega, y música de Barbieri,

## "Jugar con fuego"

SUCESOS  
Y  
OCURRENCIAS

## UN ACCIDENTE DEL TRABAJO

Cuando, próximamente a las diez y cuarto de la mañana, se hallaba trabajando en un andamio en las obras de ampliación del Hospital de la Cruz Roja, en la calle de Matía, el obrero Tomás Esteban tuvo la desgracia de resbalar, cayendo a tierra desde una altura de ocho metros.

Los compañeros que presenciaron el accidente recogieron inmediatamente a la víctima, que había quedado en tierra quejándose de fuertes dolores, trasladándole rápidamente al Hospital de la Cruz Roja, donde fué debidamente asistido, apreciándosele lesiones de pronóstico grave.

Una vez curado fué trasladado en el automóvil de la Ambulancia a la clínica del doctor Ayestarán, donde quedó instalado.

## UN ATROPELLO

En la calle de Narrika, cuando Santos Bengoa, de diez y siete años de edad, y un compañero de taller conducían una carretilla, un autocamión enganchó una de las ruedas del vehículo, resultando herido levemente el conductor de la carretilla. Fué asistido en el Cuarto de Socorro. El conductor del camión fué denunciado.

## UNA MALA CAIDA

Próximamente a las dos y cuarto de la tarde, cuando se hallaban jugando en el patio de las escuelas Viteri varios niños, uno de ellos, llamado Salvador Martínez, de cuatro años, se subió a unos tableros con tan mala suerte que, perdiendo pie, cayó al suelo.

Fuó llevado al Cuarto de Socorro en el automóvil de la Ambulancia, apreciándosele una herida contusa y ligera conmoción cerebral.

Una vez curado fué conducido a su domicilio.

## POR INFRINGIR LAS ORDENANZAS

Fueron denunciados por infringir las Ordenanzas municipales de circulación José Munguía Ortiz de Zárate, por llevar dirección contraria conduciendo el automóvil número 4512 de la matrícula de San Sebastián, estando a punto de chocar contra un tranvía y un coche de caballos. El hecho ocurrió en la Avenida a las 7.45 de la tarde.

Por análogos motivos fué denunciado el ciclista Angel Chopetilla Egaña, de veintitrés años, en la plaza de Guipúzcoa.

También fueron denunciados por trabajar después de las ocho de la noche los siguientes patronos peluqueros: Anastasio Huici García, establecido en Atocha, letra H; Francisco Santos González, en Eguía, R; Isabel Plazaola (viuda de Larrañaga), en Eguía, M; Vicente Tomás Carbonell y Nicandri Pareja, en Miracruz, 23.

## CON LAS MANOS EN LA MASA

A las ocho de la noche fué detenido por el guardia municipal Miguel González, de servicio en la Brecha, un sujeto de veintitún años de edad, llamado Gerardo Villanueva, que era perseguido por varios transeúntes. Uno de los perseguidores, llamado Víctor Bueno Lugaro, declaró que había hallado en el piso en que habitaba al individuo detenido, que había forzado la puerta valiéndose de una palanqueta.

Conducido al Gobierno civil, le fueron ocupados tres plumas, una navaja, un par de tijeras y varios puros, que había sustraído de la casa de don Víctor Bueno.

Gerardo Villanueva, al ser sorprendido, saltó por el patio al primer piso y por las escaleras bajó a la calle. Se produjo una contusión en la cabeza, de la que fué asistido en la Casa de Socorro.

## UN "BOTONES" QUE SE EQUIVOCA

Miguel Parra, de diez y seis años de edad, "botones" de la casa Asterio Parra, se presentó anoche en la Inspección gubernativa para contar lo siguiente: Por encargo de su principal, el citado Miguel fué a entregar un traje a la sillería de Ayestarán, en la calle de Esterlines; pero, por equivocación, lo hizo en otra de la misma calle. Al entrar en un establecimiento de bebidas, Miguel oyó decir a un individuo que jugaba al mes con un soldado de Artillería: "Ya está aquí mi traje", por lo que, creyéndole el propietario, le entregó el encargo.

Cuando cayó a la cuenta de su error y volvió a la sillería a recuperar las prendas, éstas, el soldado y su amigo habían desaparecido.

La Policía trabaja por dar con el paradero del traje y de su "propietario".

## UNA BRONCA

En la calle de Urbiete, don Manuel Martínez requirió a un guardia municipal para que detuviera a Ceferino Elizardo, que le había hecho objeto de malos tratos de palabra y obra.

## UN TIMO

Comunican de Irún a la Comisaría del Gobierno civil que en el tranvía de la Frontera había sido sustraída a un pasajero la suma de 320 dólares.

## EMBRIAGUEZ

En la Casa de Socorro fué asistido de un ataque de alcoholismo Antonio Fernández, de veintiseis años de edad, jornalero, domiciliado en la calle de Matía, letra R, piso cuarto.

## NIÑA HERIDA DE UNA PEDRADA

Por la tarde se presentó al guardia de la calle de Zubeta la niña de ocho años Irene Cendoya Bastarrica, la cual denunció que hallándose jugando en la playa de la Concha fué herida por una piedra que lanzó un muchacho desconocido, que se dió a la fuga.

La niña fué curada en la Casa de Socorro de una pequeña herida en la cabeza, y se practican gestiones para averiguar quién es el muchacho causante del daño.

## La vida en Vizcaya

## Se va a regularizar la circulación por las carreteras

## Un banquete a los hermanos Arrue

BILBAO, 28, 23.30.—El 1.º de Mayo los dependientes de la Sociedad El Sitio entregarán un artístico pergamino a don Juan Gallano, como gratitud por las atenciones que tuvo con el personal de la casa durante el tiempo que fué presidente, y haber sido el iniciador de la creación del Montepío de la dependencia de la Sociedad.

## ¿ESTABA RABIOSO?

Un guardia municipal de Guecho mató a tiros a un perro que al parecer estaba rabioso y que mordió a varios animales y a dos personas.

## ACCIDENTE DE TRABAJO

En una fábrica de aserrar madera sita en la Campa de los Ingleses el obrero Manuel Lobrefa fué alcanzado por una máquina y resultó con lesiones de importancia.

## UNA EXPLOSION

En la mina «Malaespera» hizo explosión un cartucho de dinamita, resultando con graves lesiones el obrero Manuel Iralaza, de 25 años.

## LA CIRCULACION POR LAS CARRETERAS

En la Diputación se facilitó hoy una nota oficiosa en la que se dice que, dada la extraordinaria abundancia de vehículos de todas clases que circulan por las carreteras de la provincia, y teniendo en cuenta lo accidentado del terreno, la Corporación provincial ha acordado regular la circulación, para lo cual ha creado una sección de capataces que, en motocicletas, se encargarán de ese servicio.

## LOS ALAVESES

La colonia alavesa ha continuado hoy celebrando los actos organizados en honor de su Patrón, San Prudencio.

Por la mañana los dulzaineros de Villabuena y los «xistularis» de la villa recorrieron las calles. A las nueve hubo una función religiosa en la iglesia de San Vicente y al mediodía banquete en La Terraza.

Por la tarde hubo baile en los Campos Eliseos y por la noche una velada teatral en el Coliseo Alpia.

## UN BANQUETE

Esta noche han sido obsequiados con un banquete en La Bilbaina los hermanos Arrue, notables pintores, que uno de estos días saldrán para Buenos Aires, donde pondrán sus obras.

## ADOpte PARA SU COCHE

## El Depurador de Aire

## ZENITH

de acción centrífuga y superficie filtrante. Es el único de eficacia realmente absoluta. Desprende el polvo automáticamente

## El Filtro de Gasolina

## ZENITH

de funcionamiento visible, sin tela metálica y sin piel de gamuza.

Es el único práctico y seguro.

eS desmonta completamente a mano.

Con estos dos aparatos, su motor podrá recorrer 50.000 kilómetros sin repaso alguno. Evitará en absoluto todas las averías propias de toda alimentación deficiente.

## SOCIETE DU CARBURATEUR ZENITH

Agencia general para España

MADRID BARCELONA SEVILLA

Viriato, 18 Mallorca, 281 Paseo Colón, 4, d.º



La salud vale dinero.

Consérvela Vd. tomando el

## JARABE

## GIROLAMO PAGLIANO

LÍQUIDO : CACHETS : POLVOS

Purgante y Depurativo.

Evita y cura las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos, etc.

190 años de éxito creciente!

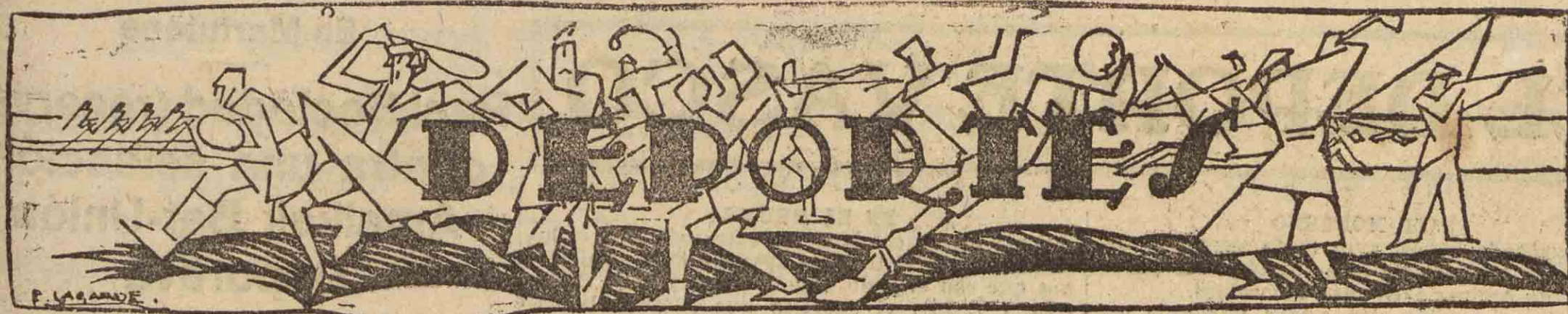
Insiste Vd. en pedir la marca Girolamo

De venta en todas partes

Agentes en España:

1. Uribe y Cia. - Bruch, 49 - Barcelona





## Hablando con Pasarín

# La historia futbolística del notabilísimo jugador céltico

Concepto de la Real Sociedad. - ¿Quién ganará hoy? - El profesionalismo. - Nueva fórmula para los campeonatos y nueva reglamentación para los arbitrajes  
El Celta y Platko. - El match Italia-España y el de Coya

Encontramos a Luis Casas Pasarín en el Café de Royalty, muy enfrascado en una interesante partida de dominó que juega con unos compañeros y amigos suyos.

El hombre pierde y pierde. No tiene gran fortuna en el juego, indudablemente. Ahora que, a pesar de eso continúa sonriendo y nos acoge con la mayor amabilidad. Pertenece, por lo visto, al tipo del gallego culto, galante, fino; que ya es proverbial la extremada finura del gallego cuando está bien cultivada.

Pasarín es eliminado de la partida y entonces hablamos.

—Bien, hombre—le decimos—. Una derrota ha tenido usted. Pero ¿y mañana?

—No sé lo que pasará—nos contesta—. Es un partido difícil para nosotros. La Real Sociedad es un enemigo de cuidado. Tiene muy buenos jugadores.

—¿Cuáles le parecen a usted mejores?

—Yurrita?

—Sí, Yurrita juega mucho.

—¿Amadeo?

—También es un gran jugador.

—¿Kiriki? ¿Cholín?

—También son buenos jugadores los dos. Y también Izaguirre, como guardameta, está muy bien.

—¿Y el campo lo han visto ustedes?

—Sí, ya lo hemos visto.

—¿Y lo encuentran bien?

—Sí, perfectamente. Es un campo de bastante hierba, muy parecido a los nuestros.

—Entonces ¿qué cree usted que pasará mañana?

—Eso es muy difícil predecirlo.

—Sin embargo, ustedes ganaron en Coya.

—Sí, pero no estuvimos como debiéramos estar. Y no sé si lo estaremos mañana.

## La historia futbolística de Pasarín

Según lo que sabemos y él nos ha confirmado, es la siguiente:

A los quince años—y ahora tiene veinticinco—Luis Casas Pasarín comenzó ya a jugar al fútbol en el Athletic de la ciudad natal—Pontevedra—. Poco más tarde, pasó al Fortuna de Vigo y al fusionarse este Club con el Celta, hace unos cinco años, quedó en este último Club.

Comenzó jugando de medio izquierda, puesto que dejó por el de defensa, que aún conserva.

Su principio como jugador serio fué de "amateur" y ahora es profesional, pero profesional de categoría. Ha actuado varias veces en partidos internacionales, una de ellas en la Olimpiada de 1924, en la que hizo un gran papel.

## El profesionalismo

—¿Y qué le parece a usted el profesionalismo?—le hemos preguntado.

—Muy lógico—nos contestó rápidamente, plenamente convencido—. ¿No cobran un actor, un boxeador? Pues nada más lógico que cobremos los que ponemos nuestras facultades, mayores o menores, al servicio del fútbol, que al fin y al cabo es otro espectáculo en el que, por cierto, muchas veces se paga bastante cara la entrada. Esto mismo ¿no se paga por pasar al campo a presenciar el partido? Pues lógico es que los que hacemos el partido cobremos.

Además, el público exige igual si se es "amateur" que si se es profesional. Yo estoy convencido que todos debíamos cobrar. En último caso, si se pudiera prescindir de ese dinero, yo mismo lo haría si pudiera prescindir de él, darlo a una Sociedad de beneficencia. Además, cuando se cobra, se aprecia más el trabajo.

## La fórmula de los campeonatos

—¿Y de la liga minimalista ¿qué nos dice?

—Ha tenido ambiente en Galicia?

—No, allí no. Por este año no ha tenido adeptos. Ahora, no sabemos qué pasará la temporada que viene.

—¿Está bien fundada esa liga?

—Desde luego, habría que modificar la fórmula de los campeonatos. Vea usted que, tal como está ahora, los clubs de primera categoría hemos de luchar con otros que, podrán ser iguales que nosotros más adelante, pero que de momento no lo son. Esto tiene dos inconvenientes: primero, la parte económica, que es que, cuando nosotros jugamos en los campos de aquellos clubs, les proporcionamos una buena entrada, pero cuando ellos juegan en el nuestro, no nos dan una cantidad remuneradora, ya que suele haber menos gente y nosotros tenemos muchos más gastos que ellos. El otro inconveniente es que no carece de dureza la lucha contra esos equipos y muy fácil

es que salgamos lesionados y no estemos en las debidas condiciones cuando hemos de enfrentarnos con otros teams de importancia.

—¿Y qué fórmula cree usted que sería la mejor?

—El campeonato disputarlo entre los equipos que sean realmente de primera categoría. De esta forma, siempre tendrían estos clubs compensados sus gastos, pues si interesante era nuestro partido con el Barcelona en Las Cortes, el mismo interés y gran entrada tendría el encuentro del



PASARIN

Barcelona con nosotros en nuestro campo. Además, la selección para el campeonato debía hacerse luchando todos los clubs de primera categoría entre sí. Es decir, nosotros con la Real Sociedad, el Real Unión, el Barcelona, etc.; el Barcelona con nosotros, con la Real, con el Athletic y así sucesivamente.

—Y para clasificar los equipos en primera categoría, segunda categoría, etc?

—Para clasificar los equipos, podía hacerse luego una segunda selección entre

los que hubieran quedado en los últimos lugares en el campeonato y los que hubiesen quedado en los primeros puestos de la categoría siguiente.

## Los árbitros

—¿Y en la reglamentación de los árbitros, no cree usted que, como ya indican algunos, debieran introducirse algunas reformas?

—Indudablemente, en bien de esa clase misma habría que dar a la actuación de estos jueces una mayor garantía de seriedad e imparcialidad. No es que vayamos a decir que procedan mal, pero cuanto mayores garantías hubiera de su proceder, menos discusiones se producirían respecto a algunas determinaciones de los árbitros. Ya ve usted que aún se discute uno de los tantos que nos anularon el otro día.

—¿Cuántos goles se les debieron anotar a su juicio?

—Tres. Hicimos cuatro, pero uno de ellos era francamente ofside. Ahora, el otro anulado era bien legal, a mi parecer.

## El Celta y Platko

Preguntamos también a Pasarín si hay alguna gestión iniciada ya para que el famoso guardameta del Barcelona F. C. pase al Celta, como el mismo Platko nos indicó en nuestra última conversación con él tenida y que ya conocen nuestros lectores.

Y Luis nos dice que, efectivamente, ha habido gestiones para que Platko pase al Celta cuando termine su contrato con el Barcelona.

—Es un buen guardameta ¿eh?

—Ya lo creo—nos dice Pasarín—. Y un buen entrenador también puede ser.

—Y Samitier, ¿qué le parece?

—Un jugador excelente, de lo mejor.

## El encuentro Italia-España

—¿Y cómo explica usted el mal resultado para España del encuentro con la "squadra azurra"?

—Hombre, yo no sé más que por referencias lo ocurrido. Desde luego, creo que no ha habido una buena elección de jugadores, ni se ha dado al equipo el necesario entrenamiento.

Sus amigos le reclaman a Pasarín para otra nueva partida de dominó.

—Vaya y que no sea muy grande la paliza—nos despedimos.

Y Pasarín sonríe, aunque, como él mismo dice, está seguro de perder.

## El campeonato de fútbol de segunda categoría

EN AZPEITIA

C. D. Aurrerá  
Unión Azpeitiana

Hoy, domingo, se jugará en el campo de Arana un interesante partido de football de campeonato correspondiente a la "poule" final de segunda categoría entre los equipos que encabezan estas líneas.

Este encuentro ha despertado inusitada animación entre la afición por tratarse de dos elevens inmejorables, los cuales llevan jugados dos partidos, en los que los azpeitianos han conseguido un solo punto jugando en su propio campo mientras que los vergaenses han acaparado dos jugando en campos ajenos.

Por lo tanto, la afición azpeitiana está de enhorabuena, pues a no dudar esta tarde presenciara uno de los mejores partidos de campeonato.

El Aurrerá alineará su once muy modificado con relación a los anteriores partidos, y en sus filas reaparecerá el nuevo guardameta Cándido Múgica, jugador elegante que esta tarde defenderá por primera vez los colores aurreristas, confiándose que tendrá una buena actuación.

Los azpeitianos, si no quieren ser vencidos, tendrán que alinear lo mejorcito.

¿Quién conseguirá los dos codiciados puntos? ¿Serán los azpeitianos porque juegan en su propio campo?

Los muchachos del Aurrerá se hallan muy animados y esperan impacientes a la hora en que han de saltar al field, en donde venderán muy cara la derrota.

Vergaenses, a no perder en un solo momento la moral y el entusiasmo que poseéis!

Para los que deseen desplazarse a presenciar el partido apuntado, habrá servicio de autocars a precio de cuatro pesetas ida y vuelta, y pueden dar sus nombres a cualquier directivo del Aurrerá hasta las doce del mediodía de hoy, domingo.

El partido dará comienzo a las cuatro de la tarde y será arbitrado por el colegiado guipuzcoano, señor Villanueva.

Aficionados, todos a Azpeitia, a presenciar un gran partido!—N. Naiz.

EN GAL

Roca F. C.

Santa Ana

También tiene gran interés el match que se celebrará en el estadio Gal entre los equipos del Roca F. C. y el Santa Ana de Villafranca.

Unos y otros saldrán decididos a obtener la victoria, por lo que puede presumirse una lucha tan competitiva como emocionante.

Seguramente que a Gal acudirán gran número de aficionados dispuestos a aplaudir a estos dos modestos pero valiosos equipos.

## "La Voz de Guipúzcoa"

se vende en

OVIEDO: Gumersindo García, Secades, Arzobispo Guisasola (kiosco).

LA CORUÑA: Librería de Lino Pérez.

EN EL FERROL: Celestino Comadira, San Francisco, 28.

## Concurso

Se saca la provisión de plaza de Conserje del Centro Buralés, cuyas condiciones se hallan expuestas en Secretaría, hasta el día 10 del próximo mayo, de dos a cinco de la tarde.—La Directiva.

## "La Nueva Roncalesa"

El autobús que sale para Pamplona de la calle Blas de Lezo, núm. 2, a las cuatro de la tarde, desde el día 1.º de Mayo saldrá a las cinco y media de la tarde.

## Semillas

Remolachas forrajeras, alfalfa, tréboles, alubias y guisantes en todas sus variedades. Semillas de hortaliza. Se garantiza la buena germinación. El mayor surtido a precios sin competencia. San Martín, 30 (Arcos del Buen Pastor).

## Vuestra Asma

reclama un remedio instantáneo. Un remedio que, sin estorbar vuestras ocupaciones, calme en el acto los horribles sufrimientos del ataque asmático. Un remedio que, además, obre como un excelente preventivo cuando los primeros síntomas anuncian la proximidad del acceso.

Fuera de casa, fumad un Cigarrillo Balsámico; en casa, haced arder un Papel Azogado del Dr. Andreu. Desaparecerá al instante la angustia y la opresión de pecho. La respiración se normalizará, permitiendo al enfermo una noche de reposo.

Papeles, Cigarrillos Azoados, Balsámicos

del Dr. ANDREU

**ABRIL 29 Domingo**

**CAMPO DE ATOCHA**

A las 4 1/2 de la tarde

**- Sensacional partido de fútbol -**

CUARTO DE FINAL DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA, ENTRE LOS EQUIPOS

**"REAL CLUB CELTA" de Vigo y "REAL SOCIEDAD" de San Sebastián**

Arbitrará el señor SERRANO, cooperado por jueces de línea y de goal, todos pertenecientes al Colegio Vizcaino.

Salón Miramar Hoy, a las seis menos cuarto, siete y media y diez y cuarto

A PETICION DEL PUBLICO

**"EL GAUCHO" por DOUGLAS FAIRBANKS**

Por la noche, doble: «MANOS ARRIBA!» y «EL GAUCHO»

**NO TOMEIS MAS QUE LOS EXCELENTES CHOCOLATES ELGORRIAGA**

A. CAPOCCI



## En Tolosa

## El Iberia F. C. y el Avión Club jugarán hoy un interesante partido en Berazubi

Excelente impresión ha causado entre la afición tolosana el sólo anuncio de este sensacional partido, que como decíamos, ayer se celebrará hoy, domingo, en la suntuosa y magnífica "alfombra" del Estadio de Berazubi, cedido galantemente por los directivos del Tolosa F. C.

Según informes que hemos recibido del popular y simpático barrio del Antiguo, sabemos que el Avión piensa desplazar a Tolosa toda su "plana mayor" de jugadores que posee en la actualidad, ávidos de lograr una neta victoria sobre los tolosanos, con el fin de no entorpecer la brillante temporada que llevan, y al mismo tiempo dándose perfecta cuenta de que una derrota en lucha con los iberistas, hablaría muy poco en su favor, máxime sabiendo que ambos clubs contendientes actúan en diferente categoría.

En cuanto a los del Iberia ni que decir tiene que saltarán hoy al "fiel" con todos sus mayores entusiasmos, dispuestos a salir vencedores del encuentro, para lo cual alinearán hoy en este partido todo un señor equipo, que a no dudar dejará satisfechos a sus incondicionales.

Con todos estos alicientes, unido a los ruinosos precios que regirán para poder presenciar el partido, huelga manifestar que el Estadio de Berazubi será hoy domingo el punto de reunión de todos los buenos aficionados al deporte británico, donde como decíamos en nuestra crónica de ayer, tendrán ocasión de pasar una tarde tan deliciosa como entretenida.

El partido dará comienzo a las cuatro en punto de la tarde, actuando de árbitro un competente aficionado.—PENALTY.

## En Molinac

## C. D. ATEGORRIETA-PASAJES F. C.

Como anunciábamos ayer, a las diez y media de la mañana de hoy se jugará este partido en el campo de Molinac entre los equipos representativos de estos clubs.

Existe desconocido interés en las filas del Pasajes para ver el juego que rinde este reformado equipo, en el que tienen puestas todas las esperanzas para las próximas luchas.

Con iguales miras se presentarán los del Ategorrieta, y con ganas de demostrar una vez más que reúnen un gran equipo, que saldrá al campo dispuesto a triunfar o por lo menos a hacer un buen papel, como lo hizo en cuantos partidos lleva jugados hasta la fecha en el citado campo.

La composición de los equipos será: Pasajes F. C.—Rafael; Mondragón, Mendizábal; Pérez, Elizaguirre, Illarramendi; Suberbiola, Zala, Zubizarreta, Arbiol, García.

Los del Ategorrieta formarán entre los siguientes: Martínez, Millán, Arzac, León, Jimeno, Laniella, Elorza, Almandoz, Peña, Alberdi, Berrondo, Rivas, Melchor y Gabarain.

## EL DEPORTE VASCO

## EN EL MODERNO

Como sábado inglés, ayer tarde acudió a presenciar los partidos de este frontón más público que de ordinario en días laborables.

La primera combinación estaba integrada por los remontistas Lasa y Larrañaga I, con distintivo rojo, y Adúriz y Arámburu, con fajín azul, sacando los delanteros de los cuadros once y diez, respectivamente.

Los colorados, que eran los favoritos, aprovechando unas pifas de Arámburu, que comenzó desafortunado, se apuntaron los siete primeros tantos, y, aunque seguidos de cerca por sus contrarios, mantuvieron una ventaja media de tres tantos, hasta llegar al primer empate a 29, repetido a 30, 36, 41 y 42, ganando al fin los azules por tres tantos.

Hay que consignar un elogio a los cuatro remontistas, ya que nos proporcionaron un soberbio partido.

El segundo partido fué a pala, conteniendo Gallarta III y Pasay (rojos) con Azurmendi II y Quintana III (azules), sacando Gallarta del once y medio y Azurmendi del once. Hasta algo más de las tres primeras decenas resultó un partido hermoso, con una lucha brava, en la que ambos bandos buscaban con entusiasmo los tantos. Como premio a la gran labor desarrollada se produjeron las siguientes igualadas: a 1, 2, 4, 11, 15, 19, 22, 28, 30, 31 y 33. Aquí vino el bajón de Gallarta y las pifas de Pasay, resultando un final desabrido e inesperado. Los azules ganaron los 50 tantos cuando los colorados tenían 43.

Para esta tarde se anuncia en el Moderno un excelente programa pelotístico: a remonte jugarán Pasieguito y Ugarte contra Jurico y Zabaleta, y después, a pala, Solozábal y Lejona contra los hermanos Quintana IV y III.

Durante los partidos se dará a conocer la marcha y resultado del match futbolístico que jugarán en Atocha la Real Sociedad y el Celta de Vigo.

## EN BILBAO

Bilbao 28.—En el frontón Euskalduna jugaron a pala esta tarde Narru II y Chiquito de Bilbao contra Muñoz y Campos, venciendo éstos por dos tantos. Luego, Albéniz y Algortefo ganaron por dos tantos a Fernández y Urquidí.

## EN PAMPLONA

Pamplona 28.—En el frontón Euskal-Jai jugaron hoy a remonte Mora y Etxepa contra Patrio y Irigoyen, quedando la segunda pareja en tres juegos para los nueve.

## FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

De magnífico se puede calificar el programa que para hoy, domingo, nos prepara esta entidad, pues los partidos que se jugarán son todos ellos de gran interés, por ser éstos correspondientes al torneo final y de consolación.

Se comenzarán a jugar a las diez de la mañana, siendo el primero a punta entre la Real Sociedad y el Loyolatarra, partido que hubo de ser suspendido por accidente, y cuyas parejas están formadas por los notables pelotaris Guzalaga y Rego, de la Real, y Gallarraga y Bengoa, del Loyolatarra.

A continuación se jugará el partido del torneo final a remonte entre el C. D. Fortuna y la Real Sociedad. Dichas parejas estarán formadas por los excelentes amateurs Sagarna y Damborenea y Olazola e Izaguirre.

Y para final el partido de mano, que promete resultar interesantísimo, entre el Gure Borda de Lezo y el Goyerrí de Villarreal, integradas las parejas por los notables jugadores Garmendia y Arteandoga y Churrua y Ocariz, respectivamente.

Dada la excelente impresión que causaron en su debut los representantes del Goyerrí, y teniendo en cuenta la valía de sus contrincantes, es de suponer un gran partido.

La afición ante este programa responderá, pues los precios seguirán siendo los que regían al comienzo del presente campeonato, teniendo una vez más motivo suficiente para deleitarse con las maritimas jugadas que realicen nuestros amateurs.

## EN EL URUMEA

Como día de combinación extraordinaria, el lucido frontón del Urumea apareció ayer poco menos que con el lleno, siendo Oscar y Eloia, Elbarrés y Erdoza el cuarteto que aseguró la entrada.

Ante tal combinación, teníamos la seguridad de que el partido respondería suficientemente, resultando en verdad un encuentro emocionante, de un tanteo movido, que no dejó vislumbrar la superioridad de bando hasta ya entrados en la última decena, en la que, desmelenado el cubano, triunfó Oscar con la ayuda y dirección del gran Eloia, quien nos hizo recordar con su brillante actuación aquellas que, en otra modalidad, eran las del nunca bien ponderado Arzamendi.

Jugados los primeros tantos a un tren descomunal por parte de la pareja Elbarrés-Erdoza, creímos por el momento ver por ellos dominada la situación, ya que también en la puntuación llevaban mayoría, a pesar de la diferencia o desventaja que tenían en las condiciones del saque. Pero Eloia se deslóp con más juego que el realizado en anteriores encuentros, y superando al de todos, adquiriendo por momentos más confianza y movilidad, a la vez que con la constancia y tenacidad que tantos triunfos le ha proporcionado, vimos nivelar el partido prontamente, salir por delante para ya no dejarse alcanzar y luego triunfar por once tantos de ventaja, a pesar de la tenacidad y juego codicioso que hicieron los que habían sido tan favoritos de la catedral.

A pesar de la fisonomía de tan especial competición de juego interesantísimo y de tanta elasticidad habida en el tanteo, el resultado fué más desproporcionado del que la afición esperaba, puesto que Elbarrés y Erdoza no pasaron de 39 para los 50.

Oscar mejoró con la de ayer todas sus anteriores actuaciones; Elbarrés tuvo que hacer en todos los momentos juego obligado, y Erdoza, en destellos propios de un bizarro luchador, no desmereció al lado del maestro Eloia, que entusiasmó a cuantos aficionados tuvieron la suerte de presenciar el partido y que elogiaron su meritísima labor.

En cambio el segundo partido careció por completo de competencia, siendo muy fácil para Melchor y Arrate, que, jugando a cual más y mejor, derrotaron a Mandiola y Michelena.

Para esta tarde ha organizado la empresa del Urumea dos interesantes partidos. Primeramente jugarán Oscar y Navas contra Elbarrés y Gárate III, y a continuación Quintana y Arrate contra Mandiola y Chiquito de Deusto.

En el transcurso de los partidos se darán detalles del match futbolístico Real Sociedad-Celta de Vigo, que se jugará en el campo de Atocha.

Mañana, lunes, jugarán el primer partido Eloia y Erdoza contra Onaindia y Gárate III, y a continuación Leube y Sorondo contra Melchor y Arrate.

## EN MADRID

Madrid 29.—Ayer tarde, en el Jai-Alai, jugaron a remonte Ostolaza y Vega contra Salsamendi y Alberdi, dominando desde el principio los primeros y venciendo por trece tantos. Luego, a pala, Badiola y Begoñés II vencieron con relativa facilidad a Azurmendi y Gallarta II.

El festival pelotístico que se celebrará hoy, por la mañana, ha despertado gran interés entre los aficionados. Primeramente se disputará el campeonato de amateurs a cesta entre las parejas del Real Madrid y Atlético, formadas por Urziza-Vega y Gutiérrez-Cotruelso, respectivamente.

Luego jugarán a pala Jushto Oyarzábal, el favorito de Uzeudun, y Ricardo Zamora, el guardameta de fama mundial. Actuará de juez de cancha Paulino Uzeudun, que ha ofrecido un regalo a los vencedores del campeonato.

## EN VITORIA

Vitoria 28.—Esta tarde jugaron a mano Zabala I y Mondragonés contra Ulacia y Chapasta, venciendo fácilmente los primeros.

## En Martutene

## Real Sociedad (reserva) contra una selección Amaiak Bat-Unión Deportiva

A las diez de la mañana jugarán hoy, domingo, en el campo de Martutene, propiedad de la Real Sociedad, un bonito partido el reserva de la Real Sociedad, contra una selección de la Unión Deportiva-Amaiak-Bat.

Los dos clubs de la serie B podrán alinearse un conjunto que dará mucho que hacer a los realistas para obtener el triunfo. Tienen elementos tanto el Amaiak como la Unión Deportiva para ofrecer seria resistencia a los realistas y al mismo tiempo proporcionar junto con los blanqui-azules un estupendo partido.

No sabemos la composición del equipo de la selección, aunque sí hemos podido averiguar el de la Real Sociedad, que será el siguiente:

Zubeldia; Arana, Amador; Cauqual, Matías, Zugasti; Laborda, Illundain, Olivares, Zubiria, Almandoz.

Nota importante.—Todos los clubs que están autorizados para jugar partidos en el campo interior de Martutene en la mañana de hoy, no podrán hacerlo por tener que jugar el reserva de la Real Sociedad.

## En Villarreal de Urrechua

## IZARRA DE VERGARA-GOYERRI SPORT

Después de un prolongado descanso dado al campo de Elizalde, a causa del mar estado en que se hallaba por las lluvias, hoy vendrá el equipo del Izarra.

Todos sabemos los bonísimos resultados que ha obtenido este club en estos últimos meses. Esperamos, pues, que nos obsequiarán con un buen partido.

Los goyerristas han hecho unas cuantas visitas a su campo para ver de formar el mejor "once".

Dará comienzo este encuentro a las cuatro de la tarde, y será arbitrado por el señor A. Arrieta, que esperamos dejará complacidos a ambos bandos.—P.

## LAS TRINCHERAS

## BUFALO

por su impermeabilización propia son LAS MEJORES

## Academia de corte

Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla euzkera.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda

## ANEMIA

Contra esta terrible enfermedad existe una fuente de energía que restaura el organismo en breves días enriqueciendo la sangre con una actividad prodigiosa. Se llama

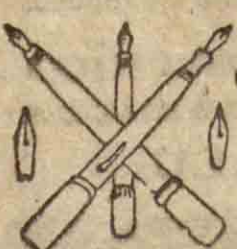
## Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Real Academia de Medicina. Cerca de medio siglo de éxito creciente

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

## CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO, piezas de cambio, de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador).

## "La del Soto del Parral"

La maravillosa zarzuela de grandioso éxito, la podrá usted esouchar con toda comodidad en su propia casa, adquiriendo los últimos discos REGAL, impresionados por el procedimiento eléctrico COLUMBIA

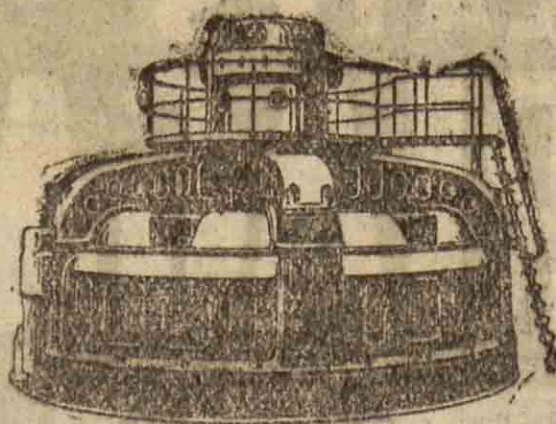
Tenemos a la venta los siguientes discos:

- RS. 5503. "Romanza de Germán", por el barítono Jesús Menéndez.
- RS. 5004. "Dúo de Aurora y Germán", por la tiple J. Chaffer y el barítono Jesús Menéndez.
- RS. 717. "Ronda de los enamorados" y "La consulta", por los coros del Teatro Apolo de Madrid.
- RS. 710. Intermedio y "Ronda de los enamorados", por la orquesta Regal.

MARAVILLOSA IMPRESION GRAN EXISTENCIA

Grabado VIVA-TONAL SALONES DE AUDICIONES

Guetaria, 5 Casa Inurrieta Teléf. 10-317



## "BROWN - BOVERI"

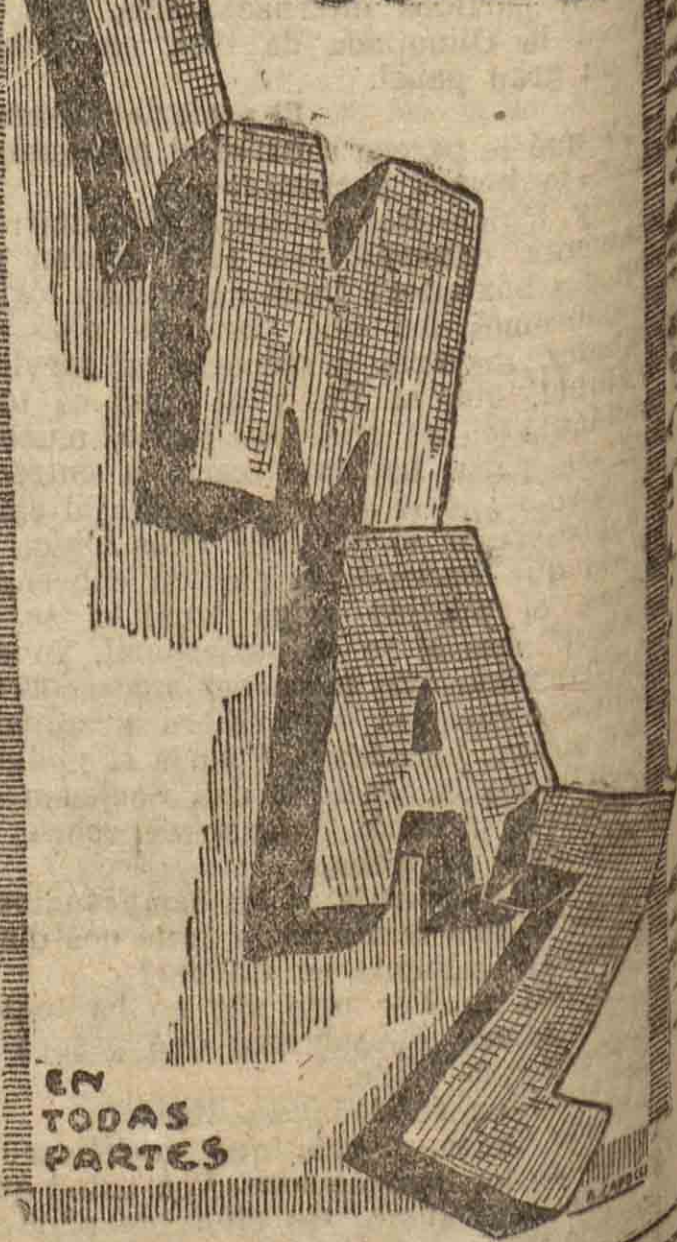
Maquinaria Eléctrica

OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8, primero

BILBAO

## CAFE



EN TODAS PARTES

AGUA PURGANTE

Rubinat

Llorac

Acción suave, rápida, segura



## ECOS DEPORTIVOS DE TODAS PARTES

## Carpentier no sabe si dedicarse al boxeo, al "music-hall" o al cinematógrafo

## El encuentro de hockey España-Francia. - El fútbol argentino

**FRANCIA CONTRA PORTUGAL**  
PARIS. — Hoy, domingo, en el Parc de Princes, de París, jugarán un partido internacional de fútbol los equipos nacionales de Francia y Portugal.

Es la tercera vez que juegan las dos naciones y el match ha despertado mucho interés, pues sobre todo después de su triunfo sobre Italia ha subido considerablemente el prestigio del fútbol lusitano.

Los jugadores portugueses se encuentran en París desde el viernes.

**LOS ARGENTINOS, EN PARIS**  
PARIS. — El próximo martes, día 1.º de Mayo, debutarán en París los futbolistas que componen el equipo olímpico argentino. Lucharán en el Parc des Princes contra el equipo del Red Star.

**ESPAÑA CONTRA FRANCIA EN HOCKEY**  
BARCELONA. — Por quinta vez se jugará hoy, domingo, el match internacional de hockey entre los equipos nacionales de España y Francia.

El encuentro tendrá lugar en el campo del Real Polo Jockey, de Barcelona.

De los cuatro partidos anteriores, dos venció España, una vez Francia y el pasado año en Biarritz quedaron empalados.

**LA NATACION OBLIGATORIA Y GRATUITA EN INGLATERRA**

LONDRES. — La Asociación de Natación las Escuelas de Londres ha decidido en lo futuro los 150.000 niños que frecuentan las escuelas primarias sigan cursos de natación. La matrícula será gratuita, pero obligatoria, y la enseñanza se hará en las diferentes piscinas existentes en Londres. El primer estilo que se les enseñará será el «crawl».

La Federación se ha propuesto que todo muchacho salga de la escuela sabiendo nadar.

**LAFFINEUR SIGUE SIENDO CAMPEON DE FRANCIA**

PARIS. — En la reunión celebrada por el Consejo de la Federación Francesa de Boxeo, anteayer, viernes, fue homologado el resultado del match Laffineur-Gavaldá, que fue nulo. El Consejo confirmó a Laffineur en su título de campeón de Francia y declaró oficialmente a Gavaldá como «challenger».

A Laffineur se le ha dado un plazo hasta el día 23 de Julio para aceptar el reto y hasta el 27 de Agosto para combatir contra su «challenger».

**GEORGES CARPENTIER, INDECISO**  
PARIS. — Georges Carpentier ha dejado momentáneamente de ser artista de «music-hall» para convertirse en actor cinematográfico.

Carpentier dijo que para cuando termine la película no tiene nada proyectado. Acaso seguirá impresionando cintas, acaso vuelva al «music-hall» y acaso — aunque esto es lo menos probable — vuelva a dedicarse al boxeo.

**EL TENNIS EN INGLATERRA**

LONDRES. — En el torneo internacional de tennis de Highbury, en los partidos semifinales, el francés René Lacoste venció al inglés Fyfe por 6-1 y 6-2.

**EL DEPORTE VASCO EN PARIS**

PARIS. — Mañana se volverá a abrir el frontón, jugándose dos partidos por aficionados franceses. (Argos).

**LOS FUTBOLISTAS ESCOCESES MARCHAN A LA ARGENTINA**

LONDRES. — Ha embarcado con rumbo a la República Argentina el equipo profesional escocés de fútbol de Motherwell, que jugará varios partidos en América del Sur. (Argos).

## Frontón Astelena de Eibar

La Empresa de este frontón ha organizado para el próximo martes, día 1 de mayo, a las tres de la tarde, los siguientes partidos de pelota a mano:

Primero. Peru y Atano IV (del 3), contra Chicri y Chiquito de Mallavia (del 1 y medio).

Segundo. Echániz (del 1 y medio) contra Monasterio (del 3).

## APOPLEJIA - PARALISIS -

Angina de pecho. Voz prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión

Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

## RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, rumba o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vómitos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países, suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina, no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN SAN SEBASTIÁN: Unión Farmacéutica. Easo, 6 y principales farmacias de España. Por tugal y América

**LOS JUEGOS OLIMPICOS DE AMSTERDAM**  
AMSTERDAM, 28. — Para los próximos Juegos Olímpicos se han inscrito más de veinte mil atletas, representando a 23 naciones. (Argos).

**VARSOVIA, 28.** — Los nadadores polacos que concurrirán a los Juegos Olímpicos de Amsterdam, han comenzado a entrenarse bajo la dirección del belga Coppieters, que ha sido autorizado para ello por el Gobierno de Bruselas. (Argos).

**UN RECORD DE NATACION**  
NUEVA YORK, 28. — La señorita Marta Novelins ha establecido en Nueva Brunswick, el record mundial de nado libre de los 300 metros, cubriendo esta distancia en cuatro minutos y cinco segundos y un quinto. (Argos).

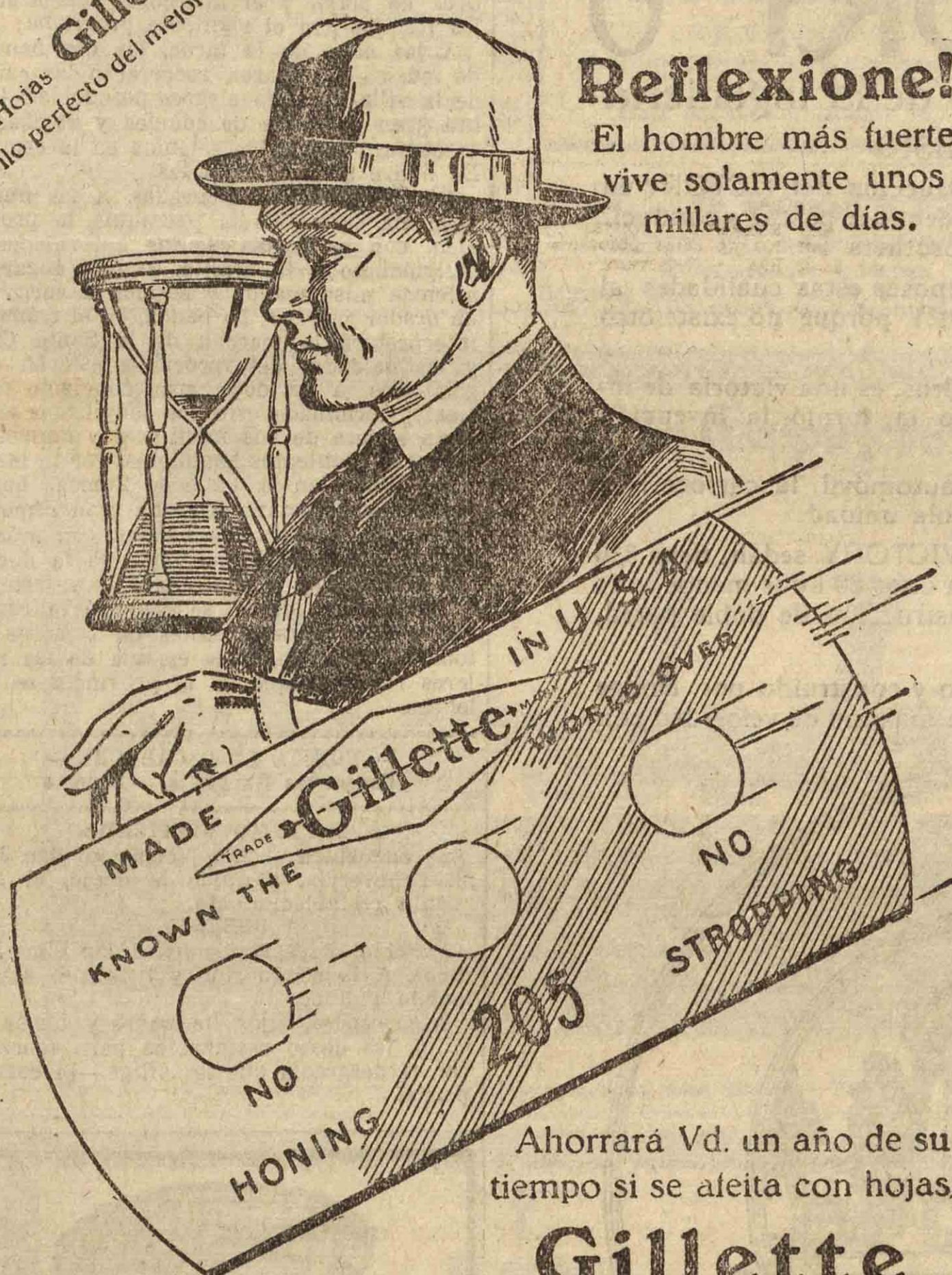
## Alpinismo

**EL BUZON DE AITZORROTZ**  
El próximo domingo, día 6 de mayo, se llevará a cabo el acto de colocar el artístico buzón que el inquieto mendigoitzale mondragonés y apreciado colega Joxe Nari de Armengou (Maritxu de Udalá) ha construido en madera labrada, y el cual ha sido dedicado al simpático Club Deportivo Alavés.

Serán muchos los que se trasladarán a la cumbre del pintoresco monte de Escoriala, donde además dicho día se celebrará con gran animación la renombrada romería de Santicruz, a la que suelen asistir todos los habitantes de sus alrededores.

Según noticias, en Vitoria no quedará un solo alpinista ese día (incluimos al bello sexo). Mondragón también dará un fuerte contingente.

Hoja Gillette  
Filo perfecto del mejor acero



## Reflexione!

El hombre más fuerte vive solamente unos millares de días.

Ahorrrará Vd. un año de su tiempo si se afeita con hojas.

**Gillette**

Sdad Anna. Gillette - Apartado 682 - Barcelona

## HOY, EN EL CAMPO DE ATOCHA

## A las cuatro y media de la tarde dará principio el gran partido Celta-Real Sociedad

## La expectación por el resultado del match es indescriptible

Ha llegado el día ansiado, rodeado de la máxima expectación que se puede esperar de una contienda futbolística. Hoy en San Sebastián hasta las cuatro y media de la tarde será la «midilla» del día el sensacional encuentro a cargo de gallegos y guipuzcoanos.

Los pronósticos, como es lógico, son variados; los hay que pronostican en un nuevo triunfo del conjunto del Celta; otros más recatados, señalan un empate, lo que equivaldría también a una victoria del Club de Vigo; pero otros, llenos de optimismo, que pronostican una victoria clara de los donostiarras; y nosotros nos sumamos a estos últimos por dos razones: primera, porque a la Real le consideramos tan buen equipo en todos los aspectos como al Celta, y segunda, porque los donostiarras actúan en su terreno.

Peligroso es afirmar de manera tan rotunda, pues las cosas en fútbol se quiebran por cualquier lado; pero aun con todo seguimos insistiendo en que la Real Sociedad debe obtener la victoria en el monumental partido de esta tarde.

Reconozcamos a los célticos todos los méritos a que con justo derecho son acreedores; pero confiamos asimismo hoy en los equipiers de la Real Sociedad. En Atocha han demostrado hasta la fecha que son casi imbatibles, y hoy nuevamente confiamos en ellos con todas las esperanzas...

Varios son los equipos y poblaciones que hoy se disputan en España la supremacía futbolística, y esperamos que entre los clasificados aparezca San Sebastián y con él su representante el veterano Club realista.

Es necesario, por lo tanto, ir al terreno de la Real con todo el entusiasmo, lo mismo jugadores que admiradores; los primeros pondrán en el terreno y durante los noventa minutos todo el esfuerzo que hará falta para vencer a los gallegos, y los segundos deben animar y ayudar a su equipo con toda el alma, correctos, muy correctos; pero dentro de esta corrección y educación deportiva, esperamos también mucho entusiasmo, y así, juntos, equipo y admiradores, harán un esfuerzo común por la victoria de la Real.

Decir que la venta de billetes es formidable, no es decir nada, ya que está por completo descontado el lleno. Ayer se despachó una enormidad, y con el contingente de público que traerá hoy la provincia, Atocha estará verdaderamente animado. Un lleno de los grandes.

Hoy podemos dar los equipos que saltarán al terreno de juego para defender los colores de sus Clubs respectivos:

Celta, de Vigo:

Lilo;

Cabezo, Pasarín;

Vega, Cárdenas, Espinosa;

Rejosa, Morilla, Regelio, Polo, Lecube.

Real Sociedad:

Izaguirre;

Arrillaga, Zaldúa;

Amadeo, Marculeta, Trino;

Paquito, Mariscal, Cholin, Kiriki, Yurrita.

Arbitro, Pelayo Serrano, ayudado por «liniers» y jueces de goal del Colegio Vizcaino.

¿Quién se clasificará: Vigo o San Sebastián?

## Fútbol vizcaino

## Jueces de línea y de goal para el match Real Sociedad-Celta de Vigo

BILBAO, 28, 23.30. — El Colegio de Arbitros de Vizcaya celebró esta noche un sorteo entre los colegiados para designar los «liniers» y jueces de goal que habrán de actuar esta tarde en San Sebastián en el «match» Real Sociedad-Celta, de Vigo.

Como «liniers» actuarán Olartecechea y Campos, y como jueces de goal Amuchástegui y Valle.

## BANQUETE A LOS JUGADORES DEL ACERO

Hoy, domingo, en el Chacolí de Zollo, la Directiva y socios del Acero F. C. obsequiarán con un banquete a los jugadores del primer equipo.

## Los retos

## CONCERTANDO PARTIDOS

Se pone en conocimiento del infantil del Hernani F. C. que el partido concertado con el infantil del Gure Izarra de Astigarraga se jugará en el campo de Hernani, a las tres de la tarde de hoy. Se ruega acudir puntualmente.

— El San Marcial F. C. reta al Parra Invencible, ambos de Irún, para esta tarde, a las tres o tres y media, en la playa vieja de Fuenterrabía o en Amute, si conceden autorización. Nuestro team será: Aguirre; Marcos, Martín; Coronado, Viu, Huertas; Hurtado, Facundo, Agustín, Sesdúaga, X.

— El Preparatorio de Comercio reta al Primer año de Bachiller para el miércoles, a las diez y media, en la playa. Nuestro team se dará a conocer personalmente. La contestación por este diario.

## SUGESTIONAN Y CAUTIVAN

por su belleza y larga duración las

MEDIAS

## "DU BARRY"

Señora: No vacile y pida a su proveedor o en las buenas tiendas de géneros de puntos MEDIAS

## "DU BARRY"

las del «talón triangular» patentado

## Fuera canas.

sin teñirlas  
sin arrancárselas

Brillantina



India

(sin grasa)  
Gran invento

Unico artículo que SIN TENIR hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Extiase en la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5 pesetas frasco. En perfumerías y droguerías. Por mayor, JOSE BARREIRA, CALLE MUÑOZ TORRERO, 6, MADRID, y en principales almacenes



## Comisión provincial de Monumentos

## Las gestiones realizadas en Madrid para ayuda de las obras de restauración de la iglesia de San Salvador de Guetaria

Bajo la presidencia de don Alfredo de Lafitte, celebró sesión dicha entidad, ayer sábado, concurriendo los vocales Sres. Pavia, Urcola, Altuna, Gordón, Embil y Urroz, y excusando su asistencia el presidente de la Diputación don Modesto Luzunáriz, por otros deberes ineludibles.

El señor Urcola dió cuenta de un escrito del señor Luzunáriz, donde expone las gestiones realizadas en Madrid con el director general de Bellas Artes, conde de las Infantas, acerca de la ayuda pedida hace años para continuar las obras de restauración de la iglesia de San Salvador de Guetaria y cuyo expediente estaba estancado.

Agrega que éste se ha puesto en estudio y que será sometido en breve a la Junta de conservación del tesoro artístico nacional, esperándose una resolución favorable.

El señor Urroz propuso que se dirija a la Diputación provincial un oficio, a fin de que se recojan unos documentos históricos de gran valor y que por su gran significación merecen que se custodien debidamente y hasta que se exhiban cuidadosamente colocados. La Comisión así lo acordó, dada la importancia de los aludidos pergaminos referentes a Guipúzcoa y a sus antiguas instituciones.

Los señores Pavia y Urcola comunicaron las impresiones recogidas en las reuniones y estudios verificados por la Comisión de Museos, con respecto a la instalación de varios servicios culturales en el vetusto ex convento de San Telmo. En cuanto a la reparación del edificio y las necesarias transformaciones de adaptación, parece que arraiga la idea de que se construya la fachada principal mirando hacia el patio

actual de los viejos cuarteles de Infantería, con un estilo adecuado siglo XVI, pues ese lugar quedará probablemente convertido en una hermosa plaza con jardines, ya que está resuelto el derribo de varias casas de la calle de 31 de agosto, con lo que la iglesia de San Vicente quedaría también más aislada por ese lado.

Se expusieron otros muchos detalles que satisficieron plenamente a la Comisión de Monumentos que, con tanto interés sigue la inteligente y bien orientada acción de los encargados de ese estudio.

Finalmente, y por haber transcurrido el plazo prudencial y de respeto a la buena memoria del finado marqués de Seoane (q. e. p. d.), se procedió al nombramiento de nuevo presidente efectivo de la Comisión de Monumentos, recayendo la elección en favor de don Alfredo de Lafitte, quien agradeció vivamente la deferencia de sus compañeros por la unanimidad de su voto, tanto más porque los juzgaba con mayores merecimientos que él para ocupar el cargo.

Al remontar a la presidencia el señor Lafitte, dejaba vacante la vicepresidencia que la ha ostentado hasta la fecha, por lo que se proveyó designando vicepresidente a don Rogelio Gordón, quien también expresó su reconocimiento. Las dos propuestas fueron iniciadas por el señor Pavia.

Se acordó comunicar a las reales Academias de la Historia y de Bellas Artes de San Fernando, estas modificaciones de la Comisión, aprovechando al propio tiempo esa oportunidad para enviar a la primera el más sentido pésame por el reciente fallecimiento del secretario perpetuo D. Juan Pérez de Guzmán y Gallo.

## El VICTORY "6"

El último gran triunfo de la ingeniería automovilista

Para saber lo que significa la construcción del VICTORY en actuación, confort y seguridad es menester pasear y conducir el VICTORY 6 cilindros de Dodge Brothers.

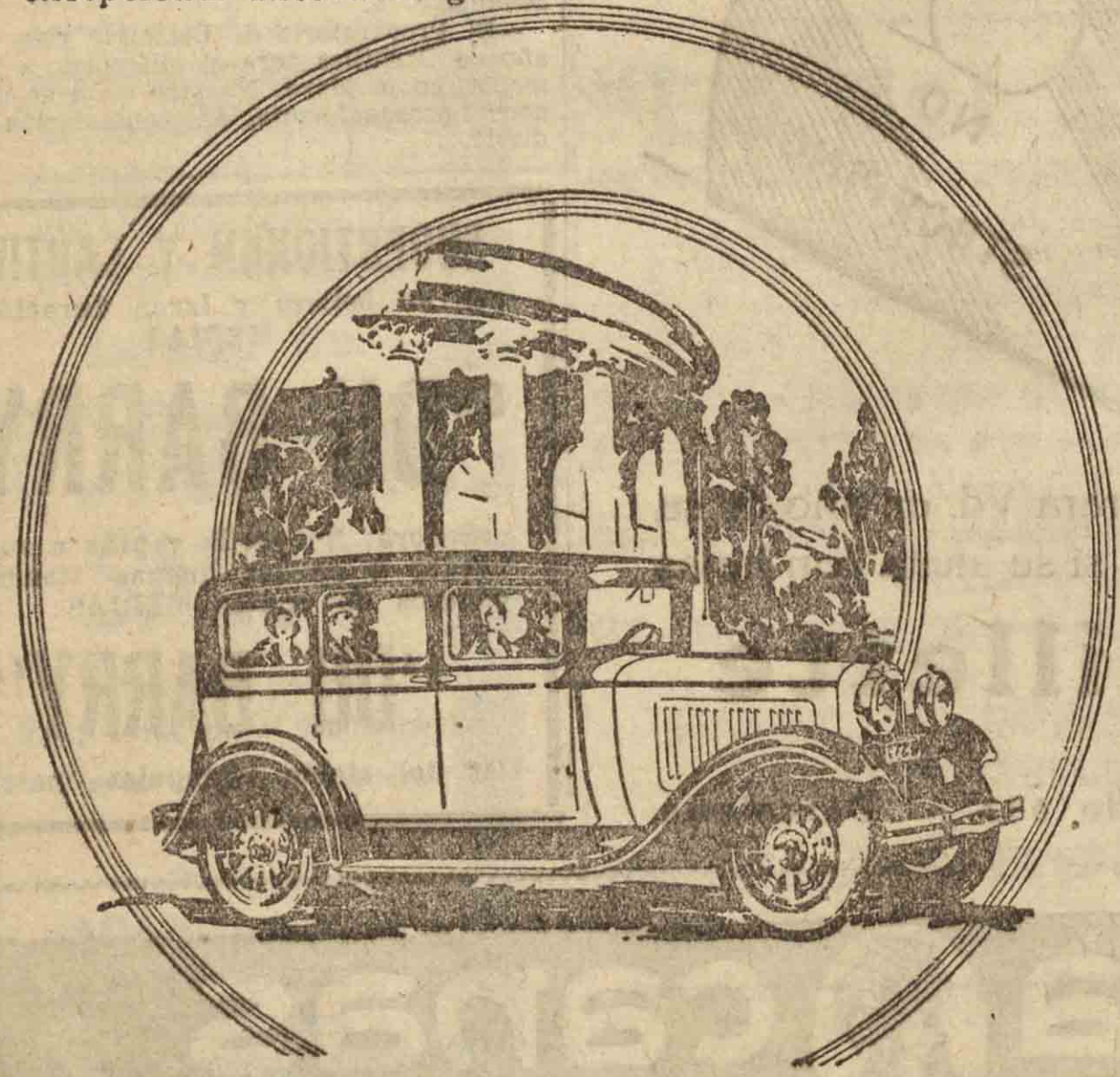
No hay otro coche en el mundo que posea estas cualidades al extremo que las posee el VICTORY porque no existe otro que pueda comparársele.

El nuevo Dodge Brothers de 6 cilindros, es una victoria de ingeniería que formará época, como la formó la invención del automóvil.

Por primera vez en la historia del automóvil, la carrocería y el chasis se construyen en una sola unidad.

La carrocería toda de acero del VICTORY sedán, tiene 330 piezas menos de lo corriente, pesa unos 80 kilos menos, y es mucho más fuerte debido a la construcción de doble pared, sistema «Battleship».

El motor del VICTORY inventado y construido por Dodge Brothers desarrolla suavemente un máximo de velocidad con excepcional ahorro de gasolina.



RICARDO DE DAMBORENEA  
MIRACRUZ, 1 - SAN SEBASTIÁN

AUTOMÓVILES  
DODGE BROTHERS



## LAS MAREAS

Primera pleamar, a las 12:33 de la noche; segunda, a la 1:10 de la tarde. Primera bajamar, a las 6:57 de la mañana; segunda, a las 7:34 de la tarde.

Las de mañana, lunes: Primera pleamar, a la 1:41 de la madrugada; segunda, a las 2:27 de la tarde. Primera bajamar, a las 8:5 de la mañana; segunda, a las 8:31 de la noche.

## EN LA PESCADERÍA

Ayer entraron 3.854 kilos de merluza de primera clase, que al por menor se vendió a 3'60 pesetas el kilo; 1.408 de merluza mediana, a 3'35; 500 de merluza francesa, a 3'25; 2.664 de pescadilla, a 2; 818 de gallos, a 2'40; 1.285 de besugo de arrastre, a 1'85; 75 de bacalao fresco, a 2'40; 375 de cabras, a 0'95; 60 de almejas, a 2; 535 de congrio grande, a 3; 6.411 de atún, a 1'65; 2.241 de sapos, a 1'20; 241 de chicharro grande, a 0'70; 1.730 de panchos, a 1'35; 140 de martines, a 0'65; 6.596 de pescados ordinarios, a 0'40, y 86 de marrajo, a 1.

## BOLETIN METEOROLOGICO DE AYER

Barómetro: a las 9, 750'9; a las 7, 740'6. Termómetro: máxima a la sombra, 18'8; mínima, 7'6. Humedad: a las 9, 62; a las 7, 66. Tensión del vapor: a las 9, 8'5; a las 7, 8'3. Dirección del viento: a las 9, S.-SO.; a las 7, S. Velocidad en 24 horas, 130 kilómetros. Lluvia caída de 7 a 7 de la mañana: 4'6.

## "La Voz" en Andoain

## EL PLEITO DE LA BANDA

Afortunadamente ha quedado solucionado a satisfacción entre los músicos y el Ayuntamiento, el pleito que se venía sosteniendo.

El público está de enhorabuena, sobre todo la juventud, pues el próximo domingo habrá concierto de bailables, alternando con el tamboril.

## LAS FIESTAS DE LA CRUZ

En la ermita comenzó la novena de la Cruz de Mayo y el miércoles comenzarán los festejos con el siguiente programa:

A las ocho de la tarde, las dos bandas de música y juglares, recorrerán las calles de la villa, tocando alegres pasodobles. Habrá gran derroche de cohetes y bombas y se cantará una salva solemne en la ermita. De nueve a doce, bailables.

Día 3.—Dianas y alboradas. A las nueve y media saldrá de la parroquia la procesión, con asistencia de las autoridades y dirigiéndose a la ermita. Tendrá lugar la solemne misa mayor y sermón a cargo de un orador sagrado. La banda, en el tránsito, interpretará la marcha de la Santa Cruz y los balcones del recorrido, estarán engalanados. A las doce, gran concierto musical y terminado éste, los convidados asistirán a casa de sus familiares y amigos, a saborear succulentos banquetes. Por la tarde, a las cinco, en la calle de Zumea, habrá festejos y empezará con una gran romería, amenizada por las dos bandas, con música a todo pasto, hasta las doce de la noche.

Los días 4 y 5, continuarán los festejos, y el domingo, día 6, se repetirá la romería y nos visitarán miles de romeros de todo el contorno, pues es una de las mejores romerías que en la provincia se celebran.

— BONITO EN ESCABECHE —  
Conservas Garavilla. — Bermeo

## ENFERMO VIATICADO

Se encuentra enfermo el amigo don José M. Echeverría, a quien le deseo, el más pronto restablecimiento.

## SEPELIO

Falleció el respetable señor don Elías Madinos. A la conducción y funerales acudió mucho público.

A su esposa, hijos, hermanos y demás familia, les deseo resignación para sobrellevar la desgracia que les aflige.—El corresponsal.



Genuinas Budapest,  
de fama mundial

Pidanla a su proveedor para alcanzar  
un buen alumbrado

Siempre TUNGSRAM

TELEFONOS DE LA VOZ  
Dirección y Redacción ..... 10-989  
Administración y Talleres ..... 10-024

## "La Voz" en Villarreal y Zumarraga

## DE LA VELADA

Se celebró la anunciada velada musical en el Casino Recreativo de Zumarraga, con sujeción al programa anunciado.

Aunque profano en la materia, ante la insistencia de varios socios me veo precisado a hacer una breve crítica de ella, por lo que mis faltas serán suplidas por la buena voluntad y por la benevolencia de los que en ella intervinieron como ejecutantes y espectadores.

Dió principio la velada por «Rigoletto», de Verdi, en cuyo recitado y aria puso de manifiesto el tenor señor Arregui la facilidad y seguridad en acometer las distancias, la expresión en la balada y el sentimiento en la canción.

A continuación la señorita Zabalbeascoa, cuya presencia se aplaude. Canta «Favorita», de Donizzetti, asombrándonos la facilidad con que acomete las notas agudas y la plastosidad en las graves. Es argentina su voz—me dice uno—. ¿Cómo argentina? —Argentina-plata. —No, hombre; es oro, y más que oro, platino. —Es un ruiseñor—me dice otro—. Está bien el rey del canto. Aclamémosla como reina.

Seguidamente se presentó el niño Teodoro Gracia. ¡Y cómo responde a su apellido! Dos golpes de arco y el violín a tono con el piano y empiezan las «Variaciones sobre un tema de Corelli».

Son variaciones que se suceden en distintos tonos, y, como base, los arpeggios, en los que demuestra agilidad, destreza y pulsación no corrientes en un niño. Termina con «Souvenir», serenata, de Drla., que es más del agrado del público por su dulzura de expresión, por su finura y quizás porque se pega más al oído.

Termina la primera parte con el «Trovador», dúo final, por la señorita Zabalbeascoa y señor Arregui, que demuestran sus buenas disposiciones para agrandar y lo consiguen, siendo ruidosamente aplaudidos.

Comienza la segunda parte con «Czardas», de V. Monti, por el niño Gracia, en cuya ejecución, ya con más libertad, recorre el arco todas las escalas a una velocidad vertiginosa, y termina con la «Tarantela», de H. Maquet, en la que la dulce canción es fielmente interpretada y los ecos suaves penetran en los espíritus, llenándolos de dulce encanto.

La romanza de «Sanson y Dalila», de Saint-Saens, por la señorita Zabalbeascoa, fué escuchada con recogimiento, y los aplausos premiaron su labor. Pero donde el entusiasmo se desbordó fué en el «Trovador», aria por el señor Arregui; escena y racconto, escena y dueto por la señorita Zabalbeascoa y señor Arregui, a los que el público, en pie, escuchó con gusto, coronando el final con una ovación nunca escuchada en el amplio salón. En recompensa, y fuera de programa, nos deleitamos con otras dos canciones.

Y del maestro Esnaola ¿qué he de decir? Sencillamente: ¡es un maestro!

El corresponsal.

Larga vida ha de tener la válvula  
T. H. S. amplificadora

Emplead válvulas TUNGSRAM P. 415 amplificadora final y P. 410 amplificadora de baja frecuencia con filamento de Bario. Y todo el año no hará falta adquirir válvulas amplificadoras.

Un importante técnico y revendedor de una capital de provincia acaba de expresarse así, sobre las nuevas válvulas TUNGSRAM con filamento de Bario: «Con respecto al tipo P. 410 debo indicarle una completa satisfacción que resulta una lámpara de lo mejor que hemos tenido, dejando muy por atrás otras marcas que se dicen muy buenas; es de una potencia y claridad como yo no había oído y podrá usted mandarme... etc.» — Pedid folletos y detalles a

RADIO TUNGSRAM  
Apartado 1.039 MADRID

## Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA  
Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería

## SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

## Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51. 1.  
— Teléfono 13.242 —

## Doctor Ortega

— Especialista del corazón y pulmones —  
Calle de GUETARIA, 14. — Teléfono 10.877  
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

## Doctor Vicente Loidi

OCULISTA: Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
FUENTERRABIA, 4, 2.



## Teatro Victoria Eugenia

## Hoy se representarán "Pan y toros" y "Jugar con fuego"

Ayer, en ambas funciones de tarde y noche, se puso en escena la magnífica zarzuela española "La tempestad", elegida para debut del barítono Almodóvar. Respondió la actuación de éste a las esperanzas que había hecho concebir en nuestro público el anuncio de su debut.

Es realmente Luis Almodóvar un gran cantante, que en la balada del primer acto y más tarde en todas sus intervenciones se hizo aplaudir frenéticamente por el público, que le obligó a repetir entre atronadoras ovaciones la preciosa romanza y subrayó su labor constantes muestras de entusiasmo.

Debutó también la excelente tiple señorita Saturnini, que cantó excelentemente el papel de Roberto. Todos los demás intérpretes, Peñalver, Rosita Torres, Valentín González, etc., hicieron con su trabajo personal que la interpretación de conjunto fuera realmente admirable, una de las mejores que hemos presenciado en mucho tiempo.

La Compañía, en su segunda actuación, ha reafirmado, por lo tanto, la excelentísima impresión que produjo el primer día.

Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, se pondrá la primorosa zarzuela del maestro Barbieri "Pan y toros", una de nuestras joyas líricas, interpretada por las principales partes de la Compañía.

En la segunda función de la tarde y en la de la noche se reestrenará la admirable zarzuela en tres actos del maestro Barbieri, titulada "Jugar con fuego", cantada por Rosita Torres, Almodóvar, Peñalver, Valentín González y el saladísimo Miranda.

No tiene duda que con estos programas e intérpretes las sesiones de hoy, domingo, se verán concurridísimas, y a buen seguro que la impresión primera se traducirá en grandes entradas para todos los días de la breve actuación de esta Compañía.

Mañana, lunes, en la función de la tarde, se representará el sainete lírico de costumbres madrileñas "El amigo Melquiades", y después "Bohemios", cantada por Peñalver, que realiza una gran creación del personaje, y por las demás partes de la Compañía.

Por la noche, en función organizada por la Federación de Sociedades Obreras, para conmemorar la Fiesta del Trabajo, se pondrá un extraordinario programa, cantándose "La revoltosa" y "La Verbena de la Paloma". Es decir, género puramente clásico, español.

Por si fuera poco esto, después se verificará un acto de concierto, en el que intervendrán Peñalver, Rosita Torres, la gran contralto Luisa Espinosa y el formidable barítono Luis Almodóvar.

## El día en Navarra

## El seis de mayo próximo serán elegidos tres diputados forales

## TRES MUJERES HERIDAS

PAMPLONA, 28, 23.30.—A las dos de la tarde, en la calle de Zapatería y a causa de un falso viraje, un automóvil guiado por Felipe Iribarren arrolló a Francisca Sarbe, de 55 años; Mariana Anguiano, de 43, y Micaela Zárate, de 44.

Las dos primeras sufren lesiones graves y leves la tercera.

EL FERROCARRIL PAMPLONA-LOGROÑO. Se asegura que la Compañía del Ferrocarril Pamplona-Logroño ha acordado instalar en Estella las oficinas y los talleres.

PARA LOS «TXISTULARIS». La Diputación ha concedido una subvención de 250 pesetas a la Asociación de «txistularis» vascos.

## UN DETENIDO

En Vera del Bidasoa, cuando intentaba atravesar la frontera, fué detenido Luciano Muñoz, acusado de un delito de violación.

## ELECCION DE DIPUTADOS

Se ha dispuesto que el día 6 de Mayo se celebre la elección de tres diputados forales: uno por Pamplona, otro por Estella y otro por Tafalla.

El día 5 serán designados los delegados de los Ayuntamientos que han de intervenir en las elecciones.

## AUX DAMES DE FRANCE

## BAYONNE DURANTE CUATRO DIAS

Lunes 30 de Abril  
Martes 1.<sup>o</sup>  
Miércoles 2  
Jueves 3 de Mayo

## RECLAMO EXCEPCIONAL MAGNIFICO REGALO

una bonita licorera de cristal tallado, compuesta de un frasco de licor, seis copas con su bandeja, para toda compra superior a 100 francos  
Ocasiones sin precedentes en todas las secciones

TELEFONOS DE LA VOZ  
Dirección y Redacción ..... 10-939  
Administración y Talleres ..... 10-024

## Para hoy y mañana

## Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, domingo, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a remonte), Pasieguito y Ugarte contra Jurico y Zabaleta. Segundo (a pala), Solozábal y Lejona contra Quintana hermanos IV y III.

FRONTON DEL URUMEA.—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, domingo, a las tres y media de la tarde: Primero, Oscar y Navas contra Eibarrés y Gárate III. Segundo, Quintana y Arrate contra Mandiola y Chiquito de Deusto.

Partidos para mañana, lunes: Primero, Elola y Erdoza contra Onaindia y Gárate III. Segundo, Lecube y Sorondo contra Melchor y Arrate.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de zarzuela de Cayetano Peñalver. A las cuatro tarde y a las diez y media noche, la zarzuela en tres actos, música del maestro Barbieri, titulada "Pan y toros"; a las seis y media, la zarzuela en tres actos y en verso titulada "Jugar con fuego".

Mañana, a las seis y media, "El amigo Melquiades" y "Bohemios". A las diez noche, función dedicada a la Fiesta del Trabajo: "La Revoltosa", "La verbena de la Paloma" y acto de concierto por las principales partes de la compañía.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cinematógrafo. A las cuatro menos cuarto, cinco y media, siete y cuarto tarde y a las diez y cuarto noche, "La Hermana San Sulpicio", nueve partes.

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las cuatro (infantil), "¡Manos arriba!", seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "El gaucho", siete partes; a las diez noche (doble), "¡Manos arriba!" y "El gaucho".

Mañana, sesiones a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez noche. "Actualidades Gaumont 10" y "Quiero verme en los periódicos", seis partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones de cinematógrafo a las cuatro, seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "La hija rebelde", seis partes.

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "El fresco de las trincheras", siete partes.

CASINO MONTE IGUELDO.—Hoy, de cinco a nueve, gran festival. A las cinco y cuarto y seis y media sesiones de cine, proyectándose la emocionante película en seis partes "Las tragedias del mar", interpretada por la notable artista Elaine Hammerstein.

LA PERLA DEL OCEANO.—Gran festival para esta tarde, de cinco a nueve, amenizado por la banda La Armonía, orquesta Dorronsoro y jazz-band Rob-Ary.

BANDA MUNICIPAL.—Programa del concierto que ejecutará hoy, a las doce del mediodía, en el Bulevar: "El Niño de Jerez", pasodoble; Zabala; "Walkyrias", fantasía; Wagner; "La del Soto del Parral", fantasía (primera parte), Soutullo y Vert.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. A las cuatro, "El capitán Salvación", ocho partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "El caballero del amor", nueve partes; a las diez y cuarto, "Bellezas españolas" y "El caballero del amor".

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Noticiario Fox 39" y "Las eternas pasiones", siete partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. A las cuatro y a las siete y media, "El fresco de las trincheras", siete partes; a las seis menos cuarto, "Tortilla francesa" y "El asalto al expreso", cinco partes; a las diez y cuarto (doble), "El fresco de las trincheras" y "El asalto al expreso".

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Actualidades Gaumont 6" y "¡Manos arriba!", seis partes.

CINE-FRONTON DEL URUMEA.—Cinematógrafo. A las siete y media, "Harold, nuevo doctor" y "El jardín de la alegría", seis partes; a las diez y cuarto noche (doble), "El jardín de la alegría" y "El transatlántico", cinco partes.

Mañana, sesiones a las siete y media y a las diez y cuarto noche. "Nunca más" y "Un loco galante", cinco partes.

SALON VENECIA (PASAJES).—Gran baile para hoy, domingo, de cuatro a ocho de la tarde, amenizado por la orquesta The Jack Liams y el célebre jazz-band Widd Hegain.

EL ALKAZAR (PASAJES).—Gran festival para hoy, domingo, de cuatro a ocho de la tarde, amenizado por una gran orquesta americana y la acreditada banda Iruchulo de San Sebastián.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquesta Echegoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Caprichosos regalos todas las semanas a las señoras.

## Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.<sup>o</sup>

## J. Ayestarán

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades internas

Consulta de 3 a 5.-B. Pastor, 1. Telf. 1-23-73

La Voz de Guipúzcoa

**Fotografado**

montado con los últimos elementos

**CATALOGOS PUBLICIDAD REVISTAS**

Toda la correspondencia a la Administración de este diario. - Teléfono 10.024

## El señor

## Don Domingo Guilisagasti y Garmendia

Falleció el día de ayer, a las diez de la noche

A LOS 33 AÑOS DE EDAD

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Josefa Urquía; hijas, María del Rosario y María de los Dolores; madre, doña Petra Garmendia (viuda de Guilisagasti); padres políticos, don Justo Urquía y doña Tomasa Arceluz; hermanos, don Plácido, don Lázaro (ausente), don José María y doña Isabel; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás parientes, y la Federación Patronal, como perteneciente al Gremio de albañiles, ruegan a sus amigos encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que en su sufragio se celebrarán mañana, LUNES, a las NUEVE, en la iglesia parroquial de San Ignacio, por lo que les quedará agradecidos.

San Sebastián, 29 de Abril de 1928.

Domicilio: Casa Nik-Oena (Barrio Ulla).

## La novillada de la Unión Artesana

## Un interesante match con los de la Real Sociedad

Sigue con gran entusiasmo la organización de la novillada que dará esta popular Sociedad.

Ultimamente los directivos de la Artesana han llegado a un acuerdo para un partido de campeonato entre algunos importantes elementos de la Real Sociedad y otro elemento no menos importante de una acreditada ganadería navarra.

El team realista será el siguiente: Matías Aranzábal, que estará encargado de despaçar al bicho; Ignacio Alcorita y Amadeo Labarta, que colocarán varios pares de artísticas banderillas... donde puedan; y Angel Mariscal, que hará algunos faroles (o lamparillas) con una bonita capa (o con una trinchera que tenga varias telas, por si, como es lo más probable), algunas resultan desgarradas en la suerte).

Veremos quién resulta finalista. Hay quien afirma que los de la Real; hay quien apuesta por el morlaco.

Lo que sí se puede asegurar es que el público pasará un gran rato presenciando este descomunal match.

## La Euskal-Billera

## Sus festejos y la caridad donostiarra

El día de la Ascensión se verificará la tradicional becerrada benéfica que todos los años organiza la popular Sociedad Euskal-Billera.

Ya se está efectuando el reparto de los programas anunciadores y todo el mundo conoce la importancia y trascendencia del festival, que redundan exclusivamente en beneficio de los necesitados y de los enfermos que sufren en el Hospital y en el Asilo.

Siempre ha respondido a este llamamiento la inagotable caridad donostiarra. Una concreta confirmación de ello es la lectura de la carta que la Junta de Beneficencia tuvo a bien enviar a la Sociedad Euskal-Billera, en ocasión de la liquidación del anterior festejo similar.

Dice así la carta: "La Sociedad Euskal Billera de su digna presidencia y con ella los P. P. E. E. de Misericordia y Hospital de San Sebastián, han sido, una vez más, favorecidos por nuestro bondadoso pueblo que, empujado por su generosidad, ha correspondido al esfuerzo organizador, debido a ustedes, los euskal-billeristas, de la novillada benéfica que tuvo lugar el 15 de mayo último, produciendo, con la general satisfacción de la concurrencia, el excelente resultado económico que motiva este escrito.

En efecto, con fecha 15 del actual, la popular Sociedad hizo entrega al presidente de la Junta, que suscribe, de la cantidad de pesetas catorce mil cuatrocientas ochenta y una y veinte céntimos, las cuales, unidas a las pesetas mil doscientas cincuenta del valor de la carne de los novillos, que fué consumida por los enfermos e indigentes de los establecimientos beneficiados de referencia, forman la suma de pesetas 15.734,20, resultado total que, en la expresada fecha, ingresó en la Tesorería del Patronato a una con los comprobantes que han tenido ustedes la delicadeza de remitir y que la Junta los ha sellado con su aprobación en sesión de hoy, consignando la expresión de su profunda gratitud a Euskal Billera, que tan victoriosamente persevera en demostrar, con hechos, su cariño a la hermandad de las dos fundaciones caritativas más antiguas de San Sebastián, siendo la del Hospital de San Antonio una de las más viejas de España.

Al tener el honor de cumplir dicho acuerdo, esta presidencia se limita a la exposición llana y sencilla del mismo, ya que la vieja amistad que a la Junta une con Euskal-Billera, explica suficientemente esta determinación.

Dios guarde, etc., etc."

Aquí está la carta. ¿Es o no elocuente? Todo esto demostrado con comprobantes. Es como para enorgullecerse. Este año, quiere recoger otra cantidad igual o parecida para formar el comedor de niños que tiene proyectado para la Casa de Misericordia.

Desde luego, la fiesta promete ser algo extraordinario dentro de lo que humanamente se puede. Nada de derroches de lujo que originen gastos; pero sí una gran organización con elementos más escogidos.

GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA  
MAYOR, 2, 1.<sup>o</sup>  
Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

## A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Cursos especiales para profesionales. Telf. 14.227. Txabol-Corri. Ategorrieta.



## "La Voz" en Rentería

## DOS NOMBRAMIENTOS

En la última sesión celebrada por la Comisión municipal Permanente, se acordó el nombramiento de don Enrique Blaque y su esposa doña Berta N. Aguirre de Blaque, respectivamente, para el cargo de practicante y matrona titulares de esta villa.

## BODA ELEGANTE

Ayer se celebró en el Santuario de Lezo la boda de la bella señorita Rafaela Goicoechea, hija de nuestro estimado amigo don Gregorio, sobrestante de Caminos provinciales, con el conocido joven donostiarra Julián Eizaguirre.

Fueron padrinos el padre de la novia, don Gregorio, y al madre del novio, doña Pilar Alonso de Eizaguirre.

Los nuevos esposos, a quienes deseamos una eterna luna de miel, salieron a recorrer distintas poblaciones.

## BODAS DE PLATA

Hoy, domingo, celebran sus bodas de plata, nuestro respetable amigo el celoso administrador de La Papelera Española, don Miguel Aranguren y su esposa doña Evarista Echeverría.

Coincidiendo con este acontecimiento, será pedida la mano de su bellísima hija María Teresa, para el distinguido joven donostiarra don Juan Gabarín, cuya petición se hará por los padres del novio.

Con este grato motivo, los señores de Aranguren obsequiarán con una fiesta íntima a sus numerosas amistades.

A las muchas felicitaciones que vienen recibiendo el señor Aranguren y familia, unimos la nuestra, sincera y efusiva, que hacemos extensiva a los señores de Gabarín.

## EN EL REINA

Con llenos imponentes se celebraron las dos sesiones de ayer, en que se proyectó la sublime película "El Rey de Reyes", que se proyectará también en todas las sesiones de hoy.

## BANDA MUNICIPAL

Hoy a mediodía, la banda municipal dará un concierto con arreglo al siguiente programa:

"Los cadetes de Austria", pasodoble.—París.

"La boda de Luis Alonso".—Jiménez.

"Euskal-Eria", obertura.—Franco.

Por la tarde, como de costumbre, ejecutará bailables hasta el anochecer.—Otegui.

## Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL  
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta 3 a 6. Prim. 31. Telf. 40-1-67

## SE NECESITA

para TINTORERIA planchadoras y tintorero-quitamanchas. Dirigirse a Francisco Asteguieta. Astarloa, 5. BILBAO. «Guantería Ideal».

## Se vende

planta baja con bodega, sitio céntrico, entre Boulevard y Avenida. Precio módico. Facilidades pago.

Informarán: Avenida, 34, cuarto.

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones  
\*\*\* registradas \*\*\*

## Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4%.....	75,80
Exterior 4%.....	91,25
Amortizable 4%.....	85,00
5% (1917).....	96,50
5% (1920).....	96,30
5% (1926).....	105,10
5% (1927) con imp. exento.....	95,85
Deuda Ferroviaria 5%.....	104,40
VALORES ESPECIALES	
Cédulas B. Hipotec. 4%.....	94,00
5%.....	101,50
6%.....	111,25
Cédulas argentinas 6%.....	266,00
ACCIONES.	
Banco de España.....	606,00
Central.....	196,00
Hispano Americano.....	251,00
Español de Crédito.....	425,00
Esp. Río de la Plata.....	250,00
Hipotecario.....	595,00
Duro-Felguera.....	76,75
Tabacos.....	240,00
Ferrocarril del Norte.....	619,00
Alicante.....	607,00
Metro Alfonso XIII.....	168,00
Azucareras (preferentes).....	128,00
(ordinarias).....	92,75
Explosivos.....	92,00
Hisp. Amer. Electricidad.....	880,00
Mengemor.....	283,00
Hidroeléctrica Española.....	240,00

## Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS.	
Chile 8% 1941.....	109 7/8
British 5 1/2% 1929.....	118 1/2
1937.....	106 1/8
Japón 4% 1931.....	94 1/4
Noruega 6% 1932.....	102 7/8
Canadá 5% 1932.....	107 0/0
ACCIONES.	
American Smelting ord.....	190 0/0
pref.....	153 0/0
OBLIGACIONES.	
New York-Central 6%.....	108 1/2

## Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4%.....	374,00
Deuda Francesa 3%.....	70,10
4% 1918.....	76,20
5% 1915/16.....	90,20
5% 1920.....	108,25
6%.....	99,40
Marruecos 5% 1910.....	1.900,00
ACCIONES.	
Banco Nacional Mexico.....	1.015,00
Banco Francés Río Plata.....	1.200,00
Crédit Lyonnais.....	3.995,00
Norte de España.....	2.590,00
Madrid-Zaragoza-Alicante.....	2.845,00
Riofinto.....	6.385,00
OBLIGACIONES.	
Crédit National 5% 1919.....	499,00
5% 1920.....	496,00
Norte España 3% 1.ª serie.....	1.635,00
Alicante 3% 1.ª.....	1.460,00

## Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4%.....	77 0/0
Consolidado 2 1/2%.....	85 1/2
War Loan 5%.....	109 9/16
Funding Loan 4%.....	90 1/2
Victory Bonds.....	93 5/8
Argentino 5% 1886-87.....	101 1/2
Japón 4% 1905.....	95 3/4
ACCIONES.	
Westminster Bank.....	52 0/0
Royal-Dutch.....	31 1/4
Shell ordinarias.....	4 5/16
Mexican Eagle ordinarias.....	0-29 1
preferentes.....	0-28 1
OBLIGACIONES.	
Cédulas argentinas 6%.....	45 1/8

## Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4%.....	76,05
Amortizable 5% 1917.....	95,60
Ayuntamiento Bilbao 5%.....	94,50
5 1/2%.....	102,25
ACCIONES.	
Banco de Bilbao.....	2.305,00
de Vizcaya.....	2.025,00
Urquijo Vascong.....	320,00
Sota y Aznar.....	1.090,00
Marítima Nervión.....	625,00
Unión.....	184,00
Naviera Mundaca.....	47,00
Guipuzcoana.....	78,00
Vascongoda.....	825,00
Euskalduna.....	785,00
P. C. Vascongoda.....	600,00
Sanfander - Bilbao.....	188,00
Altos Hornos.....	1.200,00
Basconia.....	910,00
Hidroeléctrica Ibérica.....	890,00
Unión Eléctrica Vizcaina.....	660,00
Electra de Viesgo.....	100,00
Minas de Cala.....	235,00
Sabero y Anexas.....	961,00
Explosivos.....	176,00
Papeleras.....	810,00
Bodegas Bilbaínas.....	72,00
Resinas.....	72,00
OBLIGACIONES	
Norte España 3% 1.ª.....	78,00
Tudela a Bilbao 5%.....	100,50
Sanfander 1905.....	84,00
P. C. La Robla.....	100,50
Hidroeléctrica Ibérica 5%.....	99,25
6%.....	102,75
Altos Hornos 5%.....	101,75
6%.....	104,00
Papeleras 4 1/2%.....	92,50

## CAMBIO INTERNACIONAL

Franco.....	23,75	Libras esterlinas.....	29,33
Liras.....	31,75	Reichsmark.....	144,00
Franco belgas.....	83,85	Pesos argentinos.....	256,00
Dólares.....	6,03	Franco suizos.....	116,20

## : NOTICIAS :

**PARA LOS BAÑEROS.**—Los industriales bañeros que deseen renovar los contratos de arrendamiento de las cabinas de la playa de la Concha deberán solicitarlo del excelentísimo Ayuntamiento en el plazo improrrogable comprendido entre el 1.º de Mayo y 1.º de Junio próximos. Los que no lo hicieran en dicho plazo perderán todo derecho y las cabinas que queden vacantes serán arrendadas de conformidad con lo que se dispone en el Reglamento correspondiente.

Todos los síntomas del catarro se mejoran y la tos cesa con «Pastillas CRESPO». Dos pesetas caja.

## Proteja usted la industria nacional

Creemos nos asiste un derecho a hacerle esta demanda porque nuestro «MALTA NATURA» supera el mejor café y posee propiedades curativas reconocidas por la CIENCIA MEDICA. Este MALTA es de ELABORACION NACIONAL, y es de elaboración superior a todos los MALTAS que se conocen, resultando una bebida digestiva que no tiene rival para los delicados del vientre, estómago, nerviosos, etc. Le devolvemos el dinero si al probar esta deliciosa bebida no queda satisfecho.

Venta: en Comestibles y Farmacias. Depósito: Barcelona, Casa Santiveri, Call 22.

## DISCOS ELECTRICOS

Ultimos éxitos. CASA DIAZ. Avenida, 3

**ROB**  
BOYVEAU-LAFFECTEUR  
Célebre Depurativo Iodurato  
cura las  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
HERPES, ACNE, ASMA, REUMATISMO CRÓNICO, GOTA  
Enfermedades del hígado y de los vasos del corazón.  
6, Rue Dombasle, Paris Todas Farmacias.

**CENTRO MADRILEÑO.**—Esta Directiva ha acordado la celebración de un gran baile familiar (como de costumbre), hoy, domingo, día 29, de cinco a nueve de la tarde. Las tarjetas de invitación serán facilitadas de once a una de la mañana del mismo día en Secretaría. — La Directiva.

**VINO BAYARD** El más energético de los reconstituyentes.  
El mejor ferruginoso que se conoce

**DENUNCIADOS.**—Ayer lo fueron: Tres jóvenes que jugaban a las chapas en el frontón de Amara.

—Un muchacho que con otros que se dieron a la fuga jugaba a la pelota en la vía pública.

—Y otra vecina por sacudir una alfombra.

**RECREATIVA ARTISTICO MUSICAL.**—La Directiva de esta Sociedad, atendiendo a los ruegos de sus socios, ha organizado para hoy, domingo, a las diez de la noche, un gran festival-baile, que será amenizado por el notable pianista señor Llanés, que con tanto éxito actuó el pasado domingo.

Será exigida rigurosamente la presentación del último recibo.

## ZOTAL

EVITA Y CURA EL MUERMO,  
SARNA, ARESTIN Y HERPES  
LABORATORIO ZOTAL.—Sevilla

**SOCIEDAD OMORE-ONA.**—Para el próximo día 6 de Mayo se ha designado la fecha en que se celebrará la tradicional jira anual a un pintoresco lugar de la provincia.

Este año, y a requerimientos de muchos socios, se ha acordado que el punto sea Azpeitia, lugar que por el recorrido Tolosa, Vidania y Régil, y regresando por la costa, hace que sea de un paisaje encantador.

Todos los socios, con sus respectivas familias, se aprestan, pues, a pasar un delicioso día de recreo, y el contingente que se trasladará a la villa del famoso santuario será de los que borrará el record de número.

El Casino de aquella localidad se ha encargado del servicio de un esmerado menú y están contratados ya cinco o seis autobuses, que son los que hasta la fecha se precisan.

Estando abierta la lista de inscripción, se ruega a todos los que piensen asistir se apresuren a anotar sus nombres, a fin de facilitar la labor de organización.

En días sucesivos ampliaremos otras noticias, y terminaremos poniendo en conocimiento del público que, salvo orden en contrario del Comité de Atracción y Turismo, la gran romería a Uña que anualmente celebra esta Sociedad, y de la que tan gratos recuerdos tenemos, se celebrará este año el primer domingo de Julio.

## Mermeladas Ulecia

Exquisitas-Sabrosísimas

**LOS TOLDOS DE LA PLAYA.**—Se advierte a las familias que en años anteriores tuvieron alquilados, en la playa de la Concha, toldos concedidos por el Excmo. Ayuntamiento, que si desean que se les reserve en las condiciones reglamentarias deberán solicitarlo dentro del plazo comprendido entre el 1.º de Mayo y el 1.º de Julio próximos.

Los que no lo hagan así perderán todo derecho y los toldos que queden libres serán alquilados en las condiciones reglamentarias.

## Aguirre y Mendizábal

Chocolates, Bombones y Caramelos.

motores  
*Siemens*  
Los mas conocidos

**REGISTRO CIVIL.**—Nacimientos: Francisco Sorondo Oyarzabal, José Aguirre Sarasola, Agustín Irastorza Valencia, José Inchausti Ruiz, José Arechaga Osoro, Juan Solarain Zugasti.

Defunciones: Alberto de Verastegui Trabanco, María Parise Guibal, María Aizpurua Azcue, Emilio Fernández Alvarez, Rosario Rico Alvarado.

## "La Voz" en Pasajes

## UN PARTIDO INTERESANTE

Hoy, a las diez y media de la mañana, se jugará un interesante partido entre el equipo del Club Deportivo de Ategorrieta y el del Pasajes S. C.

Este último team ha sido reforzado con algunos elementos del Pasayako, y todos los jugadores están muy animados, dispuestos a luchar tenazmente por el triunfo.

Veremos quién lo consigue.

**UN BANQUETE A LOS DEL PASAYAKO**  
Por la tarde, los jugadores del Pasayako se reunirán para dar buena cuenta de tres cordones que les ha regalado su Directiva como premio por no haber quedado colistas.

Para mejor atravesar las tres inocentes víctimas de este éxito de los pasayakistas, enviará a éstos un barril de buen vino aragonés don José Ribate.

Habrán, pues, derroche de alegría, como lo merece el entusiasmo de este valiente equipo.

**POR LAS VICTIMAS DE UN NAUFRAGIO**

Varios vecinos de este pueblo nos han insinuado la idea de abrir una suscripción en favor de las familias de los infelices pescadores víctimas del naufragio del "Sobral número 10".

Nos dicen que bien pudieran el Ayuntamiento, otras entidades, los armadores y muchos particulares contribuir a aliviar la miseria en que aquella pobre gente ha quedado. Incluso añaden—podría organizarse una función benéfica en el teatro.

Nos parece muy bien la idea y estamos dispuestos a contribuir a su realización en cuanto podamos.

## VIAJES

Nuestro buen amigo el acreditado comerciante señor Paradas ha salido con dirección a Alemania e Inglaterra, para hacer compras con destino a su establecimiento.

También han salido de viaje con dirección a Logroño, donde pasarán una temporada, don Antonio Muro y su distinguida esposa.

## FESTEJANDO UNA BODA

En la fonda Elicechea, de Rentería, han sido obsequiados con una comida por su jefe, señor Eizaguirre, los empleados de la fábrica de Goicoechea, festejando el casamiento de una hija de aquél, celebrado ayer.—Corresponsal.

## VELLUDAS

Después de tantos desengaños con usar Depilatorios o Productos instantáneos que fortalecen el Vello en vez de destruirlo, os queda un recurso: El nuevo Tratamiento "ALGOL". NO ES INSTANTANEO. "ALGOL", de fácil uso, es progresivo, de resultado seguro y definitivo. Para más prueba, DEMOSTRACION GRATIS, ofrece la Srta. JEANNE, Masajista especialista, diplomada en París, en su Gabinete de Extirpación: calle Príncipe, número 14, segundo, San Sebastián. Consejos y envío de Folleto explicativo a toda persona que interese.

## F. SALAVERRI

— ORTOPELICO —

Colón de Larreategui, 40. — BILBAO

El día 1.º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana.

## APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

## BRAGUEROS

insuperables en la contención de las

## HERNIAS

Fajas abdominales - Piernas y brazos artificiales

## Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232



El señor

## Don Domingo Guilisagasti y Garmendia

Falleció el día de ayer, a las diez de la noche

A LOS 33 AÑOS DE EDAD

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Josefa Urquía; hijas, María del Rosario y María de los Dolores; madre, doña Petra Garmendia (viuda de Guilisagasti); padres políticos, don Justo Urquía y doña Tomasa Arceluz; hermanos, don Plácido, don Lázaro (ausente), don José María y doña Isabel; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás parientes, ruegan a sus amigos encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que en su sufragio se celebrarán mañana, LUNES, a las NUEVE, en la iglesia parroquial de San Ignacio, por lo que les quedarán agradecidos.

San Sebastián, 29 de Abril de 1928.

Domicilio: Casa Nik-Grena (Barrio Uña).



PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFOMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

**AGENCIA** Alcalde Preciso pequeñas cantidades para colocar, produciendo muy buen interés. Guetaria, 19.

**ADMITO** uno ó dos huéspedes estables ó sólo para dormir. Razón, Fermín Calbetón, 8, 1.ª izquierda.

**ALMONEDA.** Se venden muebles lujo y corrientes. Eleano, 6, 3.ª

**ALMONEDA** urgente, en un piso, bonitos gabinetes, comedor, roperos grandes y máquina escribir. Razón Rodrigo, Peñaflores 10.

**ALQUILANSE** local propio almacén ó garage, dos lavaderos, tres fosas, piso firme. Razón: Autonomía 7, segundo.

**ALQUILO** piso exterior, soleado, cuatro habitaciones, cocina, baño, nuevo, 80 pesetas. Birmingham G, cuarto derecha.

**ALQUILO** dos gabinetes con pensión ó sin ella, ascensor y baño. Calle Peña y Gofí, número 9, 3.ª izqda.

**ALQUILO** dos hermosas viviendas nuevas exteriores y muy soleadas, 45 y 55 ptas., una con terreno. Razón, LA VOZ.

**ALQUILO** gran local propio para fábrica o industria, situado barrio Eguía, cerca carretera. Razón Plaza Alameda, 5, segundo.

**ALQUILO** 3.ª piso casa nueva, exterior, cuarto baño y ascensor. Usandizaga, 21, portero.

**ARREGLAMOS** garantizadamente, toda clase plumas esilográficas, plumillas oro, orele, Gerber, óptica, Urbietta, 3.

**AUTOMOVILES** 25 diferentes de 5 á 12 HP., marcas conocidas, marcha garantizada. Lomas Gros, 5, Agencia Giménez Cacho.

**BAILAR** para adelgazar y si quereis divertiros aprender á bailar. Sánchez Toca, 1, 1.ª

**COMPRANDO** los caramelos futbolistas "Garrare", niños y niñas recibirán preciosos regalos. Easo, A, Fábrica de dulces.

**COMPRA-VENTA** de muebles nuevos y usados, precios sin competencia. La casa que más paga los muebles usados. Iñigo, 12.

**COLCHONES** cosidos á 6,50; 5 metros tela blanca muy buena, por 3,75; vestidos crespon, seda, á 5,75. Casa Fermín, Alameda, 2.

**CARROCERIA** landanlet de automóvil, buen estado, se vende barata. Carrocerías Mendiábal.

**COLCHONERO.** Se hacen colchones bien bañados, á domicilio. Pedro Eguía, 7, bajo.

**CHICOS** de 15 años hacen falta. Informarán Matia 52, tienda.

**D.ª MARIA MARTINEZ.** Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas Aguirre Miramón, 5, 1.ª izqda. Teléfono 1-46-26.

**DESEASE** comprar cochecito niño, tipo moderno, buen uso. Oferta: T. B. esta Administración.

**DESEO** gabinete amueblado, todo año, derecho cocina, céntrico. Dirigirse, calle Vergara, 6, 1.ª

**DESPACHAMOS** en el día los encargos de lentes y gafas por receta oculistas. Gerber, óptica, Urbietta, 3.

**DROGUERIA** Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0,90 todo. Nay, S. Lorenzo, 12.

**EL TRUST MINERO.** Nueva carbonería, carbones y leñas con garantía de peso y calidad. Plaza de Easo 1. Teléfono 13.934.

**EN PASAJES** Ancho alquiler quinto piso exterior, casa nueva, sitio céntrico. Razón: Mayor, 16, segundo.

**FAJAS** Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoras y caballeros. Garibay, 22, Urbietta, 9 y Miracruz, 2.

**GANGA.** Vendo bonita villa en Eguía; tiene gallinero, conejeras y 850 metros terreno. Su precio 20.000 ptas. Usandizaga 16, 1.ª d.

**GANGA.** Vendo una bonita villa en Rentería, con gallineros, conejeras y mil metros terreno. Usandizaga, 16, 1.ª derecha.

**GANGA.** Se venden mesas y otros artículos de restaurant, muy baratos. Razón: Pinares, número 2, bajo.

**GANGA.** Vendo en Eguía unos bonitos terrenos por lotes de 300 á 500 metros, para edificar. Usandizaga, 16, 1.ª derecha.

**GRAN** surtido gafas para sol, auto, ciclistas, obreros, picapedreros, soldadura autógena. Gerber, óptica, Urbietta, 3.

**HACE FALTA** mujer joven para cuidar niños y labores de casa. Razón Aldamar, 10, drogueria.

**HACEN FALTA** medias oficiales para ropa blanca. Loyola, 24, 4.ª izqda.

**HACE FALTA** chica para todo. Cantina del Regimiento Sicilia.

**HACE FALTA** muchacha joven. San Francisco 2, 5.ª izquierda.

**HUESPEDES** estables tomaríanse á 4 ptas.; modista económica señoras y niñas. San Bartolomé, Toki-Alai, 3.ª

**JOVEN,** buen vendedor, podrá colocarse. Oficina Moderna, Easo, 4.

**MAQUINAS** para coser y bordar, nuevas y de ocasión. Piezas para Singer y alemanas. San Martín, 6, entresuelo.

**MATRIMONIO** bien, sin hijos, casa particular, admitiría un huésped, trato esmerado, pensión económica. Urbietta, 16, 4.ª izqda.

**MATRIMONIO** solo desea portería. Razón, Paseo Colón, 19, portería.

**MATRIMONIO** solo desea dos habitaciones amuebladas derecho cocina. Escribir al número 25, indicando precio, en esta Admón.

**MECANICO.** Isabel la Católica 5. Cipriano de Juan arregla máquinas de coser, escribir, calcular, en San Marcial 8, 5.ª

**METODO** de corte "Sagardoy", últimos modelos de toda clase de prendas, blanco y color. De venta en todas las librerías.

**MUCHACHO** para recados se necesita. Pedro Eguía, 6, bajo.

**NECESITO** piecero. Avenida de la Libertad, 43, sastrería.

**MUEBLES.** Comedores, dormitorios sillerías, aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

**MUCHACHA** para todo, hace falta, con buenos informes. Razón esta Administración.

**OCASION.** Motivo ir mayor local Usandizaga 12, traspaso drogueria valor estantería. Barafísimo Renta económica. Mayor, 18.

**OCASION.** Máquinas de coser industriales y familiares desde 12 duros; arreglos y piezas económicas. Plaza Escuelas 1, Tel. 14.504.

**OFRECENSE** modista económica á domicilio y aprovechanta de sastrer. Paseo Colón, letra A, 3.ª, núm. 2.

**PAGO** á altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

**PIDA** trincheras forros desmontables, patentada obra de las Manufacturas Zehenas. Isabel la Católica, 9, José Sánchez Peña.

**PERRO** de caza un año, cambiaría por otro sabiendo cazar, pagando diferencia. Escribir á Martínez, en esta Administración.

**PERDIDA** documento marina, folio 46, día 25, tranvía Frontera, trayecto Rentería-Irún. Gratificaré Viteri, 37, 2.ª drcha., Rentería.

**REPARACION** de máquinas de escribir, coser, gramófonos, aparatos de precisión. L. Rodríguez, Salud 24, 5.ª Tel. 13-295.

**RECADISTA** Eibar San Sebastián, martes y viernes. Se reciben encargos en S. S. Cojo-Enea; Eibar, Grabadores 14, Paula.

**SE ALQUILAN** 2 locales propios para garage, en buenas condiciones y un entresuelo, un piso y una bodega. Razón esta Admón.

**SE ALQUILAN** habitaciones soleadas á señor ó dos amigos, económicas. Dirigirse á San Francisco 17, panadería.

**SE ALQUILA** una habitación para una ó dos personas, con derecho á cocina. Razón, San Marcial, 19, 4.ª izqda.

**SE ALQUILA** un segundo piso interior en la parte nueva. Informarán, Plaza de la Constitución núm. 13, tienda.

**SE ALQUILA** local propio para industria, en punto muy soleado. Informarán, Loyola, 6, sombrerería.

**SE LIMPIAN** trincheras á 5 ptas. y trajes de caballero muy económicos. San Marcial, 7, bis, 4.ª derecha. Teléfono 12-311.

**SE NECESITA** chica para casa de poca familia. Informarán en esta Administración.

**SE NECESITA** una mujer para casa de poca familia. Informarán, Plaza Principal, churrería, Rentería.

**SE NECESITAN** dos muchachas para bar. Dirigirse, Urbietta 22, almacén de vinos.

**SEÑORA,** se acabó el carbón, ¿telefonéo al carbonero? Llame usted al 13.934 para que nos lo sirva el Trust Minero. P. de Easo, 1.

**SE OFRECE** hombre formal vascongado, para cuidar villa, portería, jardín ó cosa análoga. Ategorrieta, casa Iturraga, piso 5.ª, C.

**SE OFRECE** matrimonio joven sin hijos para portería. Razón: Falda de Uña, Altuna-Enea, casa B, 1.ª piso C.

**SE TRASPASA** mercería con vivienda. Razón, Fuenterrabía 13, 2.ª

**SE TRASPASA** por poco dinero bonito bar-restaurant, con bodega y primer piso. Informarán, Puerto, 10, primero.

**SE TRASPASA** por la mitad de su valor el bar-restaurant Nería, de la calle del Puerto. Informarán, Embeltrán, 11, 1.ª

**SE VENDE** máquina escribir "Remington", semi-nueva, garantizada. Razón en esta Administración.

**SE VENDE** un dormitorio nuevo y dos coches de niño, modernos. Razón calle Nueva, letra A, de 12 á 2.

**SE VENDEN** varios gallineros y chapas de uralita, á precios económicos. Informarán: Vergara, 12, Teléfono 10.640.

**SE VENDEN** varios coches usados en perfecto estado, precio económico. Informarán: Paseo Colón, 5, garage.

**SE VENDE** coche Renault 10 HP., 5 asientos, conducción interior, estado nuevo, 9.000 kilómetros recorrido. Paseo Colón, 5, Garagé.

**SOCIO** con 3 ó 4.000 pesetas necesito negocio cinematográfico. Dirigirse Granada, Villabona.

**TRAJES** para niños todos los tamaños. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

**TRAJES** para caballero de paño y dril. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

**TERRENOS** baratísimos, alcantarillado, agua, inmejorable situación. Vendo casita con huerta 14.500 ptas. Illarramendi, (Hernani).

**ULTIMO DIA,** vendo hermoso comedor, mesa de cocina y restos del piso. Zabaleta, 24, 2.ª drcha. Horas, de 3 á 8.

**VESTIDOS** para niñas. Acostúmbrese á comprarlos en nuestra casa. Pescadería núm. 12.

**VENDESE** comedor y aparato de luz, estilo vasco. Triunfo 8, 1.ª izquierda.

**VENDO** despacho de roble americano, de ocasión. Informarán: Iñigo, 12, bajo.

**VIAJANTE** de licores se ofrece para la provincia, conociendo clientela. Escribir iniciales G. H., esta Administración.

**VIAJANTE** á comisión necesitamos. Razón, Alfarería Santa Isabel. Lasarte. Guipúzcoa.

**VIVIENDAS** pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción Tomás Carasa (Ategorrieta), Tel. 4.061.

## Pisos económicos

bonitos y confortables, resultan los amueblados por.

"LA AMERICA"-Idiáquez, 6

CASA DE TODA CONFIANZA

29 de Abril.

Número 86.

## LA ESCUELA DEL CRIMEN

por GUSTAVE GUITTON

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

do tendido en el suelo, arrojando bocanadas de sangre.

"El Arenque" se inclinó sobre su víctima y le vació los bolsillos, más que por nata, con el fin de hacer creer en un "at-ro" nocturno de los que ocurren con frecuencia.

Después lanzó una mirada de óptica complacencia sobre aquel cuerpo inerte, y dijo con tranquilidad pasmosa:

"Ya veo que tiene bastantel... Si no está muerto, no debe faltarle mucho... ¡Vámonos; en marcha! Larguémonos de aquí. Me parece que no es muy divertido quedarnos en este sitio... Puedo pasar gente de un momento a otro y sólo falta que haya quien no; vea en estos parajes y que nos reconozca. ¡Con que larguen, y cuanto más pronto, mejor!

"Croquetot" no se hizo repetir la prudente invitación, y un cuarto de hora más tarde, los dos apaches se hallaban en lugar seguro, en casa de "Croquetot".

¿Cuánto tiempo permaneció el cuerpo de Jorge Abril abandonado en el suelo?

Jamás se pudo precisar exactamente.

Pero, hacia las once, un traperero, a quien llamaban el tío Matías, y que iba un poco alegre aquella noche, tropezó con el pie contra el cuerpo del infortunado.

Al pronto, pensó que se trataba de algún borracho como él.

—¡Hola, hola!—gruñó entre dos golpes de hipó—Aquí tenemos a un compañero que ha bebido algo más de la cuenta y se ha "ajumado" por acariar demasiado á la "dama verde"... ¿Pero cómo pueden llegar á ponerse en semejante estado?... Yo, bebo; pero siquiera me sostengo siempre fuerte sobre mis piernas y llego solo á mi casa.

El vino que había bebido el tío Matías le comunicaba ideas fraternales.

Inclinóse hacia el presunto borracho para prestarle auxilio y ayudarlo á levantarse. Pero al ver el mar de sangre que se había escapado por la herida de Jorge, se enderezó, súbitamente sereno, lanzando un grito de horror.

—¡Santo Dios!—exclamó—. ¡Si es un pobre hombre á quien han asesinado!

El tío Matías se apresuró á ir en busca de socorros, para lo cual no tuvo más que acercarse á una barraca en que aún se veía luz y descargar sobre las débiles tablas unos cuantos puñetazos.

Acudieron en seguida dos ó tres personas, y entre todos transportaron á Jorge Abril hasta la barrera y depositaron su cuerpo sobre una mesa de la oficina del fisco.

Presentáronse dos guardias, que procedieron á un interrogatorio, y no sabiendo á quién detener, se llevaron consigo al tío Matías, tanto por haber sido el primero en descubrir el cuerpo del herido, como porque en uno de sus zapatos aparecían manchas de sangre.

A toda prisa se hizo venir á un médico, quien, tras de un rápido examen, declaró que la herida de Jorge era de las más peligrosas y, probablemente, mortal.

—Es casi imposible—dijo—que no haya sido lesionado alguno de los grandes troncos arteriales, próximos al corazón... Hay que pedir cuanto antes, telefónicamente, un coche de am-

bulancia y hacer transportar al herido al hospital de Bichat...

Mientras aguardaban la llegada del carruaje, un agente registró los bolsillos del herido, con el fin de buscar documentos que permitiesen establecer su identidad; pero el registro resultó infructuoso.

—¡Es extraordinario!—dijo el funcionario—. No le han dejado nada; ni un cuarto, ni un papel, ni el sobre de una carta, ni el menor objeto... Habrá que aguardar á que el herido pueda hablar antes de morir y decir su nombre... y, tal vez, el de sus asesinos.

Jorge Abril daba muy pocas muestras de vida. Su palidez era marmórea y su respiración tan débil, que el médico, para comprobar que aún vivía, había tenido que servirse del cristal de un espejo que quedó algo empañado por el soplo del joven.

Entre tanto, la señora Abril y Goseta, al ver que Jorge no volvía, pasaban la velada dominada por una angustia mortal.

—¡Ay, Dios mío!... ¡Si le habrá ocurrido algo á Jorge!—exclamó Goseta.

—¡Estoy temblando!—respondió tristemente la señora Abril—. ¡Ya me parecía que éramos demasiado felices y que eso no podía durar mucho!

Hacia las once, la inquietud de las dos mujeres fué tal, que Goseta, sin poder ya contenerse, propuso el salir en busca del joven.

—En cualquiera otra ocasión—dijo la señora Abril— juzgaría yo imprudente la idea; pero siento en este instante tal ansiedad, que no quiero pararme á pensar en el peligro.

—¡Pues vámonos!

—¡Sea!... ¡Vámonos!

Las dos salieron de casa presurosas y siguieron por la avenida de Saint-Ouen hasta la barrera, mirando con atención á todos los tran-

seantes, espiando sus pasos y tratando de distinguir al que buscaban.

Más de una vez se engañaron al ver venir, de lejos, á algún joven vestido, poco más ó menos, del mismo modo que Jorge.

—¡Es él!—exclamaba Goseta.

—¡El es!—repelía la señora Abril.

Y ambas apretaban el paso, se acercaban y reconocían, al cabo, que se habían equivocado. Cuando llegaban al extremo de la avenida, cerca ya de la verja de hierro de la barrera, divisaron un grupo de gente que se agolpaba á la puerta de la oficina de aduanas.

No fué menester más para que el corazón de la señora Abril latiese con violencia.

—¡Ay, Dios mío!—exclamó—. ¡Si será Jorge la causa de esa aglomeración!... Ha podido comprometerse en alguna riña...

En aquel instante, y á un tiempo mismo, lanzaron las dos mujeres un grito de dolor. Acababan de ver llegar al galope y precedido del siniestro relintín del timbre automático, un coche que ostentaba la cruz roja de las Ambulancias urbanas.

Goseta oprimió más estrechamente el brazo de la señora Abril.

—¡Tengo el presentimiento de que ha sucedido una desgracia!... ¡Jorge está herido! ¡Ese carruaje debe venir por él!

—¡Vamos de prisa, hija mía!—repuso la señora Abril arrastrando á la joven en dirección al grupo, junto al cual acababa de detenerse el vehículo.

La pobre madre llegó, justamente, á tiempo, para ver colocar, con precaución, en el carruaje, el cuerpo ensangrentado de Jorge y cerrarse, tras él, la portezuela.

—¡Hijo mío!—exclamó.

Y habría caído al suelo, desfallecida, á no haberla sostenido Goseta, cuyos ojos permanecían



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

Teléfono urbano 1-00-24

Teléfono interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

La Feria de Industrias del Mar

## Ya están instaladas las oficinas en el Gran Casino

Ayer, a las siete de la tarde, se reunió el Comité ejecutivo de la Feria de Industrias del Mar con objeto de cambiar impresiones respecto a los trabajos que van realizados para la organización de aquel certamen.

Se examinaron los planos hechos por el arquitecto municipal, señor Alday, para el aprovechamiento de los locales del Gran Casino, cedidos para la Feria, así como los jardinitos que, como ya hemos dicho, serán cubiertos a fin de instalar en ellos stands, también.

Se examinó la conveniencia de insistir en la petición hecha al ministro del Trabajo para que se conceda la autorización necesaria y que sea declarada oficial la Feria.

También se habló de las gestiones necesarias para conseguir la rebaja de las tarifas de transportes y otras facilidades.

La reunión se celebró en el Gran Casino, en el cual se encuentran ya instaladas las oficinas creadas con este objeto.

En Fuenterrabía

## Cinco pesqueros franceses apresados

Según nuestras noticias, ayer por la mañana se hallaban pescando en aguas jurisdiccionales españolas a la altura del cabo Higuer cinco vaporcitos franceses, que fueron divisados por el cañonero Mac Mahon, que presta servicio en la desembocadura del Bidasoa.

Parece ser que el cañonero destacó una lancha, y al darse cuenta de ello los pesqueros franceses, uno de ellos trató de huir para evadir responsabilidades.

Este fue apresado, quedando detenido a un costado del cañonero.

Se desconocen detalles de lo ocurrido, suceso que han confirmado algunos pescadores que anoche llegaron a nuestra ciudad.

En la Audiencia

## Un recurso contra un acuerdo municipal

Mañana, lunes, se verá en la Audiencia ante el Tribunal de lo Contencioso-administrativo el recurso interpuesto por el joven e inteligente ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, don Juan Machimbarrena, estimado amigo nuestro, contra el acuerdo del Ayuntamiento de San Sebastián destituyéndole del cargo de ingeniero de Obras municipales, como consecuencia de unas hojas clandestinas que circularon en nuestra ciudad.

Representará al señor Machimbarrena el reputado jurista y brillante escritor don Alvaro de Albornoz.

La vista de este recurso ha despertado gran interés.

## Don Alfonso en Andalucía

### Excursión a Huelva. - Campeonato de tiro. - Banquete y baile

SEVILLA 29.—Don Alfonso fue ayer por la mañana a Huelva, llegando a aquella capital a las doce y media.

Le recibieron el alcalde y demás autoridades locales y diversas personalidades, y después de saludar a todos don Alfonso se dirigió al campo de tiro, donde se celebró el concurso para el campeonato nacional.

Asistieron a certamen ciento noventa y cuatro escopetas, habiendo tiradores muy afamados.

Mañana continuará el concurso.

Don Alfonso quedó excluido al noveno disparo.

Una señora sufrió un síncope en el momento en que pasaba junto a ella don Alfonso y éste la auxilió.

A las ocho de la noche regresó don Alfonso a esta capital.

Doña Victoria y sus hijas fueron a la finca "Los Arenales", propiedad del conde de Maceda, donde se celebró una fiesta en su honor, regresando a Sevilla poco después que don Alfonso.

Don Alfonso, doña Victoria y sus hijas descansaron en el Alcázar y luego fueron al hotel Alfonso XIII, donde se celebró una comida de gala organizada por el Ayuntamiento sevillano.

Presidió don Alfonso, teniendo a su derecha al alcalde, señor García Mulero, y a la izquierda al marqués de Estella.

Terminada la comida se celebró un baile.

## Deber de gratitud

Los señores de Berruete están recibiendo numerosas muestras de simpatía de sus muchas amistades por la reciente desgracia que aflige al joven matrimonio; y en la imposibilidad de dar a todos personalmente las gracias por ese interés, que tanto agradecen, lo hacen por medio de la Prensa, creyendo cumplir con ello un deber de gratitud.



NOTICIA CONFIRMADA

## Paulino Uzcudun combatirá con Bertazzolo en San Sebastián

El match se celebrará el 1.º de julio en la plaza de toros. — El gran púgil vasco ha firmado el contrato y dado toda clase de facilidades

MADRID, 29.—Se ha confirmado nuestra información respecto a los combates de Paulino Uzcudun en España.

El primer match que tendrá Paulino en España se celebrará en San Sebastián, el primer día de julio, en la plaza de toros. Su rival será el italiano Bertazzolo.

No ha querido Uzcudun concretar sus honorarios, pues no acepta el match con carácter de negocio. Tan es así que ante los requerimientos del alcalde de San Sebastián y del señor Carrasco, éste en nombre del Centro de Turismo, Paulino ha allanado todas las dificultades, firmando ayer por la mañana el contrato en el Palace Hotel. Paulino ha dado toda clase de facilidades, pues ni siquiera ha pedido que se fijen las bolsas que han de recibir los púgiles que en San Sebastián se disputen el campeonato de Europa de pesos pesados.

Bertazzolo ha accedido a enfrentarse con Uzcudun después de unas entrevistas celebradas con el menager de Paulino Arthus.

Este match interesa a Paulino solamente en el aspecto deportivo, y acepta el combate en honor de sus paisanos, como así lo ha dicho.

—Mi ilusión—nos ha repetido Uzcudun una vez más—es la de poseer el campeonato mundial, y lo poseeré.

De los otros combates de Madrid y Barcelona, Paulino nada quiere decir, pues nada se resolverá hasta que regrese de América el señor Niflerola.

La Empresa que quiere comprometer a Uzcudun, y de la cual forman parte los señores Vélez Taxonera y Perezoff, pretende que Paulino combata en Madrid y Barcelona con Diener y Knut Hansen.

El contrato del match a celebrar en San Sebastián con Bertazzolo lo han firmado Paulino, Justo Oyazábal, León Carrasco, Guillermo Velasco (éste en nombre de Pagés) y Marino Bidaguren.

Paulino ha confirmado que el lunes irá con Agüero a Bilbao.

Respecto al resultado probable del match Delaney-Sharkey, Paulino no ha querido adelantarse juicios.

Es probable que el precio de la localidad más económica para el match Uzcudun-Bertazzolo en San Sebastián no sea inferior a diez pesetas.

De la combinación de gobernadores

## El general Chacón, sustituirá al señor Manzano en el Gobierno civil de Guipúzcoa

MADRID, 29, 3,30 m. (urgente).—En la combinación de gobernadores que pondrá hoy a la firma de don Alfonso el presidente del Consejo, figuran para desempeñar los Gobiernos de La Coruña y San Sebastián el señor Muñoz y el general Chacón, respectivamente. Este último ha desempeñado ya, como es sabido, en otra ocasión el Gobierno civil de Guipúzcoa.

Al gobierno de Palencia irá don Luis Manzano, hijo de don Francisco.

## Hilario Martínez recibido triunfalmente en Valencia

VALENCIA 29.—Ha llegado a esta capital Hilario Martínez, constituyendo el recibimiento una gran manifestación de afecto.

A su paso por todos los pueblos de la provincia el vecindario le aclamaba y acompañaba largo trecho.

Hasta Benicassim salió a esperarle una caravana automovilista, compuesta por representantes de las entidades deportivas, y a la entrada del pueblo le esperaron las autoridades municipales y mucho público, que le vitoreó con entusiasmo.

Lo mismo sucedió en Almenara.

En Sagunto le esperaba el vecindario en masa, y al llegar Hilario se dispararon infinitas de bombas reales y una traca doble. El público rodeó el automóvil y le hizo ir hasta el Ayuntamiento, a uno de cuyos balcones hubo de asomarse Hilario, acompañado del alcalde, para dar las gracias por tales manifestaciones de afecto.

La llegada a Valencia estaba anunciada para las seis de la tarde. Desde mucho antes la plaza de Tetuán estaba materialmente atestada de gente que esperaba la llegada del boxeador. Esperaban también representaciones de las sociedades deportivas y varias bandas de música.

Como se retrasaba la llegada de Hilario en más de dos horas, pues se efectuó a las nueve y media de la noche, mucho público se retiró creyendo que se aplazaba hasta mañana el viaje a ésta. De todos modos quedó un gran número de personas, que llevaron en triunfo a Hilario hasta el edificio de la "Semana Gráfica, donde se le obsequió con un "lunch".

Fuera, en la calle, había una multitud que aplaudía con entusiasmo, y tuvo que salir Hilario a uno de los balcones, dando las gracias emocionado.

Luego asistió a una función que se dió en el teatro Principal en su honor, siendo también objeto allí de grandes ovaciones.

Hoy, a las 7 1/2 tarde Cine Frontón Urumea A las 10 1/4 noche

"EL JARDIN DE LA ALEGRIA"

Noche (doble) "EL JARDIN DE LA ALEGRIA" y "EL TRASATLANTICO"

Los caballeros de industria

## La Policía madrileña descubre una banda de ladrones y timadores

MADRID, 29.—La Policía madrileña ha descubierto una banda de sujetos indeseables, que vivían espléndidamente del robo.

Persiguiendo a los autores de un robo cometido recientemente en un estanco de la calle de Zúbaro, los agentes detuvieron a un individuo llamado Luciano Monco, que regresaba de Barcelona, a donde fue días pasados. En poder del detenido fueron hallados muchos timbres y sellos de los robados en el mencionado estanco.

Como se recordará, otra partida fue vendida a Jesús Pastor.

Estrechado hábilmente a preguntas, Luciano acabó por confesar que pertenecía a una banda de ladrones y timadores y dió los nombres de sus camaradas.

También se encontraron en poder de Luciano, muchas papeletas de objetos procedentes del robo, que habían sido empeñados.

La Policía detuvo a los compañeros de Luciano, que son Tomás Ibañez, Esteban de Pablo, Ricardo Lejo, Ricardo Marcos, Carlos Mesé, Juan Olmedo y Manuel González Alvarez.

Este usaba también los nombres de Faustino Calvo y Manuel Fernández.

## Ni Samitier ni Piera pueden jugar hoy

OVIEDO, 29.—Se sabe ya con seguridad que ni Samitier ni Piera podrán jugar en el partido que se celebrará hoy en el campo de Teatinos, entre el Real Oviedo y el Barcelona F. C., pues se encuentran aún muy resentidos de sus lesiones.

## Velada de boxeo

MADRID, 29 (3 m).—En el Ideal Politécnico se ha celebrado esta noche una velada de boxeo, asistiendo mucho público.

Los resultados fueron los siguientes:

Díaz II y Cano hicieron match nulo.

Pablo Ruiz venció por puntos a Ubeda y en la misma forma triunfó Stairi de Mayor.

Chamorro, en su encuentro con Torralba, fué descalificado por un golpe bajo, y Piedrahíta venció por k. o., al segundo round, a Sabater.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR los mismos precios que en Guipúzcoa.

EDICION

5 de la madrugada

Información de América

## Los tripulantes del "Bremen" marchan de Washington a Nueva York

(Agencia United Press)

WASHINGTON 28.—Los tripulantes del "Bremen" llegaron anoche en el tren de las 10:13 y fueron objeto de un recibimiento entusiasta, siendo muchos miles las personas que se congregaron en la estación y sus cercanías para aclamar a Koehl, Hunenfeld y Fitzmaurice.

Los mencionados aviadores declinaron varias invitaciones, pues estaban rendidos por el viaje, y se retiraron a descansar.

Hoy por la mañana estuvieron en el cementerio y depositaron flores sobre la tumba del piloto Bennet, y a las 15 salieron en tren con dirección a Nueva York para hacer su entrada oficial.

El piloto Balchen quería ir a recogerlos en un aeroplano para que llegasen a Nueva York por la vía aérea, pero desistió de ello en vista del mal tiempo reinante. (United Press.)

LOS TURISTAS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK 28.—El transatlántico español "Manuel Arnús" zarpará el domingo con dirección a Europa, llevando a bordo un crecido número de turistas norteamericanos. (United Press.)

UN BANQUETE A RUIZ DE ALDA

NUEVA YORK 28.—Las colonias hispanoamericanas e hispanas obsequiarán hoy con un banquete al capitán señor Ruiz de Alda.

El agasajado pronunciará un discurso, en el que dará cuenta del estado de la aviación española, describiendo el aparato que se está construyendo para que los comandantes Franco y Gullarza, el mecánico Rada y el ingeniero la vuelta aérea al mundo, y contará detalles curiosos del vuelo del "Plus Ultra". (United Press.)

LOS TEMPORALES EN NORTEAMERICA

NUEVA YORK 28.—A consecuencia de las terribles tormentas de viento, lluvia y nieve que se han desencadenado sobre los territorios de Georgia, Florida y Alabama, hay que lamentar la muerte de nueve personas y daños materiales por valor de muchos millones de dólares, habiendo sido especialmente castigadas las zonas frías.

En la zona noroeste de Georgia han quedado sin hogar más de seis mil personas. (United Press.)

Dice el gobernador de Málaga

## Ha presentado la dimisión y el Gobierno la ha aceptado

MADRID 29.—Dicen de Málaga que los partidistas de aquella población han conversado con el gobernador civil de la provincia respecto a su próxima sustitución.

Aquel ha manifestado que había presentado reiteradas veces la dimisión de tal cargo y que el Gobierno, al fin, se la ha aceptado.

## Koehl y el barón Hunenfeld volverán a Alemania embarcados

BERLIN, 28.—Los periódicos berlineses aseguran que los tripulantes del aeroplano "Bremen" no regresarán a Alemania por la vía aérea, como se indicaba estos días.

Koehl y el barón Hunenfeld llegarán el 21 de mayo próximo a Bremen en un transatlántico. (Argos.)

## Un automóvil de la escolta de don Alfonso mata a un ciclista

SEVILLA, 29 (3 m).—Cuando se dirigía a Huelva y entre los pueblos de Espartinas y Lumberras, un automóvil de la escolta de don Alfonso arrolló a un ciclista que iba en la misma dirección por la carretera.

El ciclista, que era un muchacho de corta edad, resultó muerto.

## Un match de pesos pesados

VIGO, 28.—En el próximo mes de mayo se celebrará un match de boxeo en esta población entre los pesos pesados Roud y André Balsa.

Hay gran expectación por este encuentro.

## El tratado comercial chino-portugués

SHANGHAI, 28.—El ministro de Estado del Gobierno nacionalista chino ha enviado una nota al de Portugal pidiendo la revisión del Tratado comercial luso-chino de 1888. (Argos.)